

L'INDICATEUR
DE
QUÉBEC & LÉVIS

CONTENANT

LES ADRESSES DES CITOYENS DE QUEBEC ET LEVIS

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, AINSI QU'UNE LISTE DES HABITANTS
DES PAROISSES ENVIRONNANTES

AUSSI

UN INDICATEUR DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1898-99

THE
QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET LISTS OF THE CITIZENS OF QUEBEC AND LEVIS;
A LIST OF THE INHABITANTS OF THE PARISHES AROUND THE CITY;
ALSO MISCELLANEOUS AND BUSINESS INDICATORS

1898-99

COMPILÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

10eme EDITION: 18 MAI 1898. — 10th EDITION: 18th MAY, 1898

QUEBEC
DE L'IMPRIMERIE L.-J. DEMERS & FRÈRE

Editeurs-propriétaires de l'*Événement*

—
1898

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil
huit cent quatre-vingt-dix-huit, par BOULANGER & MARCOTTE, au
Ministère de l'Agriculture.

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one
thousand eight hundred and ninety-eight, by BOULANGER & MAR-
COTTE, at the Department of Agriculture.

FC
2946.2
I53
1898/1899
CAT

PRÉFACE

Nos prévisions contenues dans la préface de notre dernière édition se sont réalisées; la ville de Québec est entrée dans une ère de progrès. Grâce aux travaux exécutés dans le cours de l'année, la population a, d'après notre travail, augmentée dans une assez forte proportion.

Il suffit de dire que malgré le nombre de maisons nouvelles construites depuis un an, et les familles qui ont laissées la ville pour les banlieues, il reste très peu de logements à louer.

Quoique le nombre de déménagements ait été plus considérable que les années dernières, nous avons pu, par nos efforts, préparer cette 10ème édition pour le 20 de mai, ce dont nos souscripteurs nous sauront gré.

Les personnes dont l'inscription ne serait pas exacte, voudront bien nous en donner avis pour le commencement de juin afin que rectification soit faite dans le *Supplément*.

Our anticipations contained in the preface of our last edition have been fully realized; the city of Quebec has entered into a progressive era. Owing to the works performed during the year, the population has, according to our work, increased in very fair proportion.

It is sufficient to state that notwithstanding the fact that a number of buildings have been erected during the past year, and that a number of families have left the city to reside in the outskirts, very few houses remain untenanted.

Although the number of people who moved from their houses was more considerable than the preceding years, we have been enabled by our energy, to prepare this 10th edition for the 20th of May and we trust our subscribers will not fail to give us credit for our successful efforts.

Any inaccuracy in name or address will be rectified in the *Supplement* if the person interested gives us notices of same early in June.

Boulanger & Marcotte.

INDEX

DES—TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

Pages		Pages	
Auld John.....	x	La Presse.....	395
Bank of Montreal	iii	Laroche Jno L.....	<i>feuille supplémentaire</i>
Beautey Henri.....	238	Lavallée Chs.....	xiv
Bedard A. & Cie.....	239	Marcotte Ed.....	xii
Belanger J. A.....	243	McKnight P. W.....	428
Bolduc G. A. & Cie.....	257	Merchants Bank of Canada.....	vii
Boulanger T. L.....	xvi	Montreuil Jos. Olivier.....	224
Canada Steam Laundry and Scouring Co.	272	Old Curiosity Shop.....	446
Crawford A., jur.....	xv	Parent Paul.....	xvi
DeCourcy Pierre.....	<i>carton</i>	Perry James.....	<i>bas de pages</i>
Desplats A. C. Homère.....	304	Pfeiffer A. S. & Co.....	460
Drolet Arthur.....	312	Picard O. & Fils.....	461
Drolet Jos. Olivier.....	314	Plante Oct.....	394
Dubé J. Edmond.....	316	Pruneau A. R. & Co.....	xii
Fackney Alexander.....	325	Quebec Bank.....	v
Faguy Charles.....	325	Quebec Engraving Co.....	vi
Frontenac Board and Livery Stable.....	337	Rinfret Arthur.....	480
Frost & Wood.....	<i>carton</i>	Roumilhae Ed.....	ii
Gagnon Thomas.....	340	Roy J. Emile.....	488
Gilbert Jos.....	<i>bas de pages</i>	Simard Hubert B.....	497
Grenier A.....	359	St Lawrence Fire Insurance Co....	<i>2nd cover</i>
Grenier Hector.....	350	Sun Life Assurance Co.....	<i>2nd cover</i>
Gurney, Massey Co., Mon réal.....	viii	St Lawrence Hall, Montreal.....	ix
Herman W. H. & Co.....	224	Tardivel J. M.....	<i>bas de pages</i>
Hôtel Riendeau, Montréal.....	xi	Timmons M. & Son.....	<i>bas de pages</i>
Houde B. & Cie.....	<i>bas de pages</i>	Townsend's Superior Coffee Helper.....	224
Hudon, Paradis & Cie.....	371	Vallière Philippe.....	x
Kuhring Carl.....	380	Vézina Charles.....	<i>carton</i>
Lablerté J. B.....	<i>1er couvert</i>	Walker John.....	xv

TABLE DES MATIÈRES

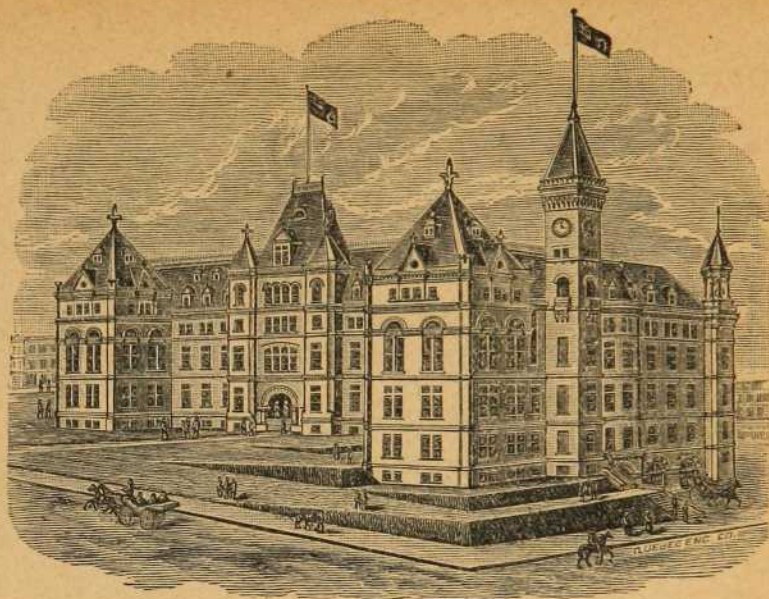
	PAGES
Addenda	642
Ancienne Lorette.....	531
Asiles.....	45
Associations, clubs ou sociétés de secours mutuels.....	49
" " littéraires	69
" " médicales.....	71
" " musicales.....	73
" " nationales.....	74
" " politiques.....	74
" " religieuses.....	82
" " sports.....	54
Banques.....	47
Beauport.....	534
Bienville	631
Bijouville.....	113
Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral.....	78
Bureau de poste.....	28
Charlesbourg	540
Clef des rues de Lévis	561
Clef des rues de Québec	105
Clubs.....	54
Collèges.....	55
Compagnies privées et publiques.....	75
Conseil de Ville de Lévis	558
Consuls	59
Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil-de-Ville et des officiers, et de tous renseignements concernant la Corporation.....	9
Cours de justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires.....	60
Couvents.....	55

Écoles.....	55
Églises.....	81
Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et officiers des départements.....	17
Gouvernement fédéral—Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et officiers des départements.....	23
Gros Pin.....	555
Guide postal.....	28
Hedleyville.....	554
Hôpitaux.....	45
La Canardière.....	554
Lac St Charles.....	546
Lauzon (St Joseph de Lévis).....	632
Lévis—Associations, clubs, couvents, etc.....	558
Limoilou.....	554
L'Indicateur du Commerce par ordre alphabétique et de professions.....	85
Liste alphabétique de Lévis.....	583
“ “ Québec.....	225
New Liverpool.....	638
New Waterford.....	554
Notre-Dame de Québec.....	543
Place Sans Bruit.....	220
Savane.....	555
Sociétés d'agriculture.....	45
Stadacona.....	555
St Ambroise.....	544
St Antoine de Bienville.....	631
St Columban de Sillery.....	548
St David de l'Auberivière.....	637
St Félix du Cap Rouge.....	551
Ste Foye (paroisse).....	552
St Malo.....	556
St Romuald.....	638
Supplément.....	642

TABLE OF CONTENTS

	PAGES
Addenda.....	642
Agricultural societies	45
Ancienne Lorette	531
Associations, Clubs, etc.....	54
Asylums.....	45
Banks.....	47
Beauport.....	534
Benevolent Institutions.	49
Bienville	631
Bijouville.....	113
Business Indicator.....	85
Charlesbourg	540
Churches.....	81
Clubs	54
Commercial.....	59
Consulates.....	59
Convents.....	55
Corporation of Levis.....	558
Corporation of Quebec.....	9
Court House.....	60
Dominion Government.....	23
Gros Pin.....	555
Hedleyville.....	554
Horticultural Societies.....	45
Hospitals	45
Labor and Trades Union.....	68
La Canardière.....	554
Lac St. Charles.....	546
Lauzon.....	632

Levis Alphabetical List.....	583
Levis Street Directory.....	561
Limoilou.....	554
Literary.....	69
Masonic.....	70
Medical.....	71
Military.....	72
Musical.....	73
National Societies.....	73
New Liverpool.....	638
Newspapers	74
New Waterford.....	554
Notre Dame de Québec.....	543
Place Sans Bruit.....	220
Political Clubs	75
Post Office.....	28
Provincial Government.....	17
Public Companies.....	75
Public Offices.....	78
Quebec Alphabetical List.....	225
Quebec Street Directory.....	105
Religious.....	81
Savane	555
Schools.....	55
Stadacona.....	555
St. Ambroise.....	544
St. Antoine de Bienville.....	631
St. Colomban de Sillery.....	548
St. David de l'Auberivière.....	637
St. Félix du Cap Rouge.....	551
Ste. Foye (paroisse).....	552
St. Malo.....	556
St. Romuald.....	638
Supplement	642



CORPORATION ^{DE} _{OF} QUEBEC

Son Honneur le Maire—His Worship the Mayor

Honorable S. N. PARENT

ECHEVINS—ALDERMEN

Quartier St-Louis—St Lewis ward.—Dr Edwin Turcot, No. 1; Archibald Cook, No. 2; Jos. I. Lavery, No. 3.

Quartier du Palais—Palace ward.—George Tanguay, No. 1; Hon. Jules Tessier, No. 2; Thomas Norris, No. 3.

Quartier St. Pierre—St Peter's ward.—George Madden, No. 1; Louis A. Boisvert, No. 2; Narcisse Rioux, No. 3.

Quartier Champlain—Champlain ward.—Martin Foley, No. 1; J. Dinan, No. 2; Edward Reynolds, No. 3.

Quartier St. Jean—St. John's ward.—Dr F. Boulanger, No. 1; P. Jos. Côté, No. 2; Elzéar Vincent, No. 3.

Quartier Montcalm—Montcalm ward.—Ferdinand Poitras, No. 1; Noël Rancour, No. 2; John G. Hearn, No. 3.

Quartier St. Roch.—St. Roch's ward.—J. Ambroise Bélanger, No. 1; Thos Duchaine, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.

Quartier Jacq.-Cartier—Jacq. Cartier ward.—Gaspard Rochette, No. 1; Nap. Dussault, No. 2; Charles Roy, No. 3.

Quartier St. Sauveur—St. Sauveur ward.—Jean B. Côté, No. 1; Elzéar Pouliot, No. 2; Fidele Blouin, No. 3.

Quartier St. Valier—St. Valier ward.—Jean Drolet, No. 1; J. E. Trépanier, No. 2; Ulric Cantin, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

Aqueduc—Water-Works—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—J. Drolet, président; Bélanger, P. Jos. Côté, Dussault, Turcot, Madden, Norris, Poitras, Reynolds, Blouin.—J. Gallagher, secrétaire.

Chemins—Roads—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—C. E. Roy, président; J. B. Côté, Boisvert, Reynolds, Drolet, Duchaine, Boulanger, Rancour, Tessier, Lavery.—W. D. Baillargé, secrétaire.

Feu—Fire—Se réunit le lundi—Meets on Monday.—G. Madden, président; Bélanger, J. B. Côté, P. J. Côté, Turcot, Norris, Trépanier, Rancour, Rochette, Foley.—A. Malouin, secrétaire.

Finances—Se réunit le jeudi—Meets on the Thursday.—George Tanguay, président; Cook, Drouin, Hearn, Cantin, Foley, Rioux, Rochette, Pouliot, Vincent.—C. J. L.-Larance, secrétaire.

Marchés—Markets.—Se réunit le mercredi.—
Meets on Wednesday.—N. Dussault, président; Trépanier, Drouin, Lavery, Poitras, Rioux, Blouin, Tanguay, Vincent, Dinan.—
H. Chouinard, secrétaire.

Police.—Se réunit le lundi.—Meets on Monday.—
J. Tessier, président; Boisvert, Boulanger, Cantin, Cook, Duchaine, Hearn, Pouliot, Roy, Dinan.—E. Foley, secrétaire.

Règlements—By-laws.—Avis spécial.—Notice.—
A. Cook, président; Bélanger, Trépanier,

Poitras, Dinan, Rioux, Roy, Tessier, Pouliot, Vincent.—H. Chouinard, secrétaire.

Santé—Health.—Avis spécial.—Notice.—
L. A. Boisvert, président; Boulanger, Cantin, Duchaine, Hearn, Foley, Norris, Rochette, Turcot, Blouin.—Joseph Côté, secrétaire.

Traverse—Ferry.—Avis spécial.—Notice.—
P. J. Côté, président; Drolet, Drouin, Madden, Dussault, Lavery, Rancour, Tanguay, Reynolds, J. B. Côté.—A. Malouin, secrétaire.

OFFICIERS — OFFICERS

Département du Greffier

Greffier de la Cité.....H. J. J. B. Chouinard.....City clerk.
Assistant-greffier.....Aug. Malouin.....Assistant city clerk.

Avocats	{ Hon. C.-A.-P. Pelletier.... }	} Advocates.
	{ Corriveau & Paré, pour les quart. St Valier et St. S. }	
Notaires.....	{ Joseph Allaire	} Notaries
	{ J. Savard, pour les quar- tiers St Valier et St. S. }	

Département du Trésorier

Trésorier.....	C. J. L. Lafrance	City Treasurer.
Assistant-trésorier.....	J. W. Wright.....	Assistant city treasurer.
Auditeur.....	J. G. Leitch.....	Auditor.
Comptable.....	A. Boomer.....	Accountant.
Assistant comptable.....	Jos. Guinont.....	Assistant accountant.
Commis.....	H. G. A. L. Lafrance.....	Clerk.
Cotiseurs	{ J. O. Vézina, B. Kaine, A. }	} Assessors.
	{ Rousseau, Jos. Savard, }	
	{ O. N. Matte..... }	

Département de la Cour de Recorder

Son Honneur le Recorder.....	E. A. Déry.....	His Honor the Recorder
Greffier.....	E. Foley.....	Clerk
Assistant-Greffier.....	T. Dubé.....	Assistant-clerk.
Commis	J. D. Charleson.....	Clerk.
Huissiers.....	{ U. Desroches, G. Trudel, }	} Bailiffs
	{ L. Wagner, Naz. Caron. }	
Comptable des Huissiers.....	Eugène Blais.....	Bailiffs' accountant

Police

Chef.....	Frank Pennée.....	Chief
Député chef.....	P. Walsh.....	Deputy chief

Brigade du Fen

Chef et surintendant de l'aqueduc.....	{ P. Dorval	} Chief and superintendant of water work
Députés chefs.....	{ E. Martinette, J. Walsh..... }	

Télégraphe d'Alarme

Surintendant	L. P. Brunelle.....	Superintendent
Député surintendant.....	O. J. Bégin.....	Deputy superintendent
Electricien opérateur	G. Noreau.....	Electrician operator
Réparateur.....	P. Duval.....	Repairer.

Bureau de Santé

Médecin municipal.....	Dr. Catellier.....	Medical adviser
Secrétaire.....	Joseph Côté.....	Secretary
Inspecteur de lait.....	Léonidas Poulin.....	Milk inspector

Département des Marchés

Clerc du marché Finlay.....	M. Foy.....	Clerk of the Finlay Market
" " "	J. Cartier.....	" J. Cartier "
" " "	Montcalm.....	" Montcalm "
Inspecteur de viandes.....	A. Boilard.....	Meat inspector

Département des Chemins

Ingénieur.....	C. Baillairgé.....	City engineer
Assistant-inspecteur.....	W. D. Baillairgé.....	Assistant city inspector
Commis.....	I. Sharples.....	Clerk.
Contre-maitre.....	R. Hatch.....	Overseer
Contre-maitres des chemins.....	{ Arthur Verrault, Marcel } { Rochette, T. Chouinard }	Foreman of roads

Département de l'Aqueduc

Ingénieur de l'aqueduc.....	J. D. Gallagher.....	Water works engineer.
Commis.....	C. P. Casgrain.....	Clerks

Gardien.....	P. E. Wright.....	Guardian
Messenger.....	Emésie Gauvin.....	Messenger

Bureau de cotisation—Assessment Board

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Geo. Tanguay.	Chairman of the Finance Committee.—Geo. Tanguay.
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secrétaire</i> .	The Clerk of the Recorder's Court, <i>Secretary</i> .

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.	The Chairman of the By-Laws Committee.
Secrétaire: le Greffier de la Cité.	{ M. H. J. J. B. CHOUINARD
Secretary: the City Clerk.	
55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7.	

TAXES MUNICIPALES

Cotisation : 17½ dans la piastre du loyer { ½ par propriétaire,
½ par locataire.
Eau : 12½ dans la piastre du loyer.
Taxe d'affaire : 12½ dans la piastre du loyer.

Courtiers.....	\$ 60 00	Buanderie.....	25 00
Marchands à commission.....	60 00	Succursale de banque ou caisse d'économie.....	200 00
Banques.....	1,000 00	Agents de marchands non résidents dans la cité.....	120 00
Assurances sur le feu.....	500 00	Brasserie.....	500 00
Assurances sur la vie.....	200 00	Destillerie.....	500 00
Taxe personnelle.....	2 00	Pour un billard.....	50 00
Assurance sur accidents.....	50 00	Et pour chaque billard en sus.....	20 00
Assurance sur vitres (Plate Glass).....	75 00	Pigeon-hole, roulettes, Missisipi board, jeux de quilles ou autres jeux de hasard.....	10 00
Sociétés de Bâtisse, Prêts, etc..	300 00	Prêteur sur gages.....	200 00
Agence Mercantile.....	100 00	Propriétaire de théâtre.....	120 00
Bureau de perception de créances.....	60 00	Encanteurs.....	50 00
Embouteilleur de bière.....	30 00	Chevaux et voitures de plaisir.....	14 00
Embouteilleur d'eaux gazeuses.....	25 00	Omnibus.....	25 00
Compagnie de Télégraphe.....	1,000 00	Détailleurs de liqueurs et aubergistes, suivant loyer.	
Compagnie de Téléphone.....	1,500 00	Licence de charretiers (voir tarif).	
Caisse d'Économie.....	1,000 00		
Compagnie de gaz.....	1,700 00		
Compagnie Express.....	1,500 00		
Lumière électrique.....	1,200 00		

Taxes d'écoles : catholiques, 2 dans la piastre ; protestants, 4 p. c. dans la piastre ; neutres, 3 p. c. dans la piastre.

TARIF DES CHARRETIERS.

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.

A la course.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 40
Pour 3 ou 4 ".....	0 50

Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 40
Pour 3 ou 4 ".....	0 60

A l'heure.	Première heure :	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 75
	Pour 3 ou 4 ".....	1 00
	Chaque heure subséquente ;	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 60
	Pour 3 ou 4 ".....	0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

A la course.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	0 50
Pour 3 ou 4 ".....	0 65

Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 65
Pour 3 ou 4 ".....	0 75

A l'heure.	Pour 1 ou 2 personnes.....	1 00
	Pour 3 ou 4 ".....	1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites, 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot "personne" dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (stoppages) dans la limite du temps fixé pour telle course.

TARIF DE CHARROYAGE.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :—

1 pipe ou tonne,	} d'eau de vie, de vin, de mclasse ou autres liquides.
On 2 barriques	
On 3 tierces	
On 4 quarts	

3 tierces	} de lard, de bœuf, de poissons, de pois, de sucre, de café, de poix, de goudron ou de térébentine d'Amérique.
On 4 quarts	

3 quarts de poix ou de goudron de la Baltique.
On 6 quarts de farine; 2 quarts de potasse ou de perlasce.

On 1 boucaut de tabac.
On 12 madiers de 3 poudes, étalon.
On 34 planches de 1 ponce, étalon.
On 1 de chandron de charbon.
On 1 corde de bois de chauffage.
On 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions.

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit :—

De	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Hâvre du Palais,
Le Hâvre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne.	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier.

TARIFF OF CARTERS.

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES.

By the drive.

Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 40
For 3 or 4 persons.....	0 50

Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 40
For 3 or 4 persons.....	0 60

By the hour.	For the first hour.	
	For 1 or 2 persons.....	0 75
	For 3 or 4 persons.....	1 00
	For every subsequent hours.	
	For 1 or 2 persons.....	0 60
	For 3 or 4 persons.....	0 75

TWO HORSES VEHICLES.

By the drive.

Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons.....	0 50
For 3 or 4 persons.....	0 65

Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 65
For 3 or 4 persons.....	0 75

By hour.	For 1 or 2 persons.....	1 00
	For 3 or 4 persons.....	1 25

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted free of charge and shall not be held at being included in the word "person" in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

TARIFF OF CARTAGE.

That a common or ordinary load shall consist of :—

1 Pipe or Punccheon,	} Of Brandy, Spirits, Wine.
Or 2 Hogsheds,	
Or 3 Tierces,	
Or 4 Bar els,	Molasses, or other liquids.

3 Tierces,	} Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine.
Or 4 Barrels.	

3 Barrels of Baltic Pitch or tar,
Or 6 Barrels of Flour; 2 of Pot or Pearl Ashes.

Or 1 Hoghead of Tobacco,
Or 12 Standard 2 inch Deals,
Or 34 do 1 do Boards,
Or 1 Chaldron of Coals,
Or 1 Cord of Fire Wood,
Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Lay, the City shall be divided into the following division or distances :—

From	To
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel.
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St. Sauveur & St. Valier Ward.

TARIF DE CHARROYAGE DANS LA BASSE-VILLE
ET ST-ROCH.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

QUARTS A FARINE, ETC.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

GRAIN ET SEL.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

	\$	cts.
1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique.....	40	
2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan.....	20	
3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville.....	25	
4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable en dedans des murs, une somme additionnelle de	30	10

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER TOWN
AND ST. ROCH'S

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

FLOUR BARILS, &C.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or échelles and ropes carried one distance, sixty-two cents, to increase twenty-one cents for every additional distance.

GRAIN AND SALT.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, sixty cents, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hoghead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one-half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

	\$	cts.
1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets.....	40	
2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf.....	20	
3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town.....	25	
4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets.....	30	
To any greater distance within the walls, an addition of.....	10	

	\$ cts
5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant.....	50
6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean.....	40
7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis.....	40
8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis.	50
9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant.	30
10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière.....	50
11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais..	30
12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont.....	30
13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier.....	50
14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert.....	50
15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier	50
16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville.....	20
17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne....	25

STATIONS DE CHARRETIERS

1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.
3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.
4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.
5. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.
6. Le haut de la rue du Pont.
7. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.
8. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.

	\$ cts
5. From any part of Lower Town to Mount Plaisant.....	50
6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb.....	40
7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb.....	40
8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate.....	50
9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor.....	30
10. From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate.....	50
11. From any part of Lower Town to Palace Harbor.....	30
12. From any part of Lower Town to du Pont Street.....	30
13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier.....	50
14. From any part of Lower Town to Albert Street.....	50
15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards.....	50
16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Town.....	20
17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead.....	25

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
2. One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.
3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.
4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.
5. The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.
6. The upper part of Du Pont Street.
7. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.
8. Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North

- | | |
|--|--|
| <p>9. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.</p> <p>10. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.</p> <p>11. Au bout nord-est de la halle Finlay.</p> <p>12. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.</p> <p>13. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.</p> <p>14. Le quai du marché Champlain, savoir :</p> <p>1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.</p> <p>2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.</p> | <p>9. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.</p> <p>10. The Western side of Mountain Hill, on the space adjoining the Office of the Express Company.</p> <p>11. North Easterly end of Finlay Market Hall.</p> <p>12. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.</p> <p>13. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.</p> <p>14. Champlain Market Wharf, that is to say :—</p> <p>1. The space between the Western Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, waggons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.</p> <p>2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, leaving a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.</p> |
|--|--|

 **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

 Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.

LA CITÉ DE QUÉBEC

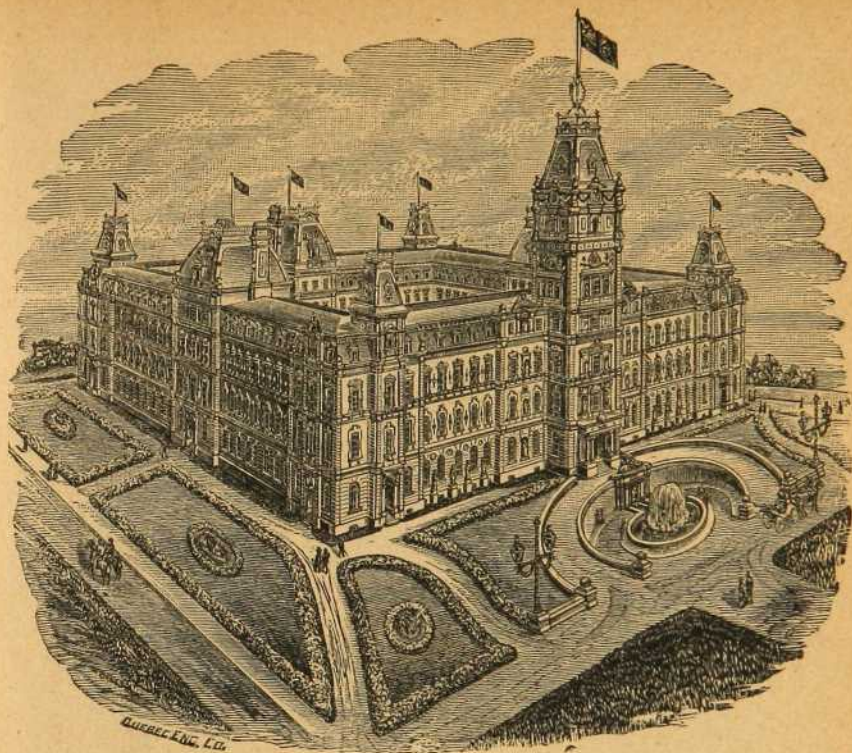
RECENSEMENTS

Nous donnons ci-après le dénombrement de la population de la ville de Québec, depuis le commencement de la colonie jusqu'à nos jours :

Années	Population
1666	547
1685	1,205
1716	2,369
1759	7,511
1765	8,997
1790	14,000
1844	35,673
1851	42,052
1861	51,109
1871	59,759
1881	62,446
1891	63,090
1898	69,000

Lieutenant Governors of Provinces

- His Honour the Honourable Sir Oliver Mowat, C. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Ontario.
- His Honour Louis Amable Jetté,
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.
- His Honour Malachy Bowes Daly,
Lieutenant Governor of the Province of Nova Scotia.
- His Honour Abner Reid McClelan,
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.
- His Honour The Honourable James Colebrooke Patterson,
Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.
- His Honour Thomas Robert McInnes,
Lieutenant Governor of the Province of British Columbia.
- His Honour George William Howlan,
Lieutenant Governor of Prince Edward Island.
- His Honour Charles Herbert Mackintosh,
Lieutenant Governor of the North West Territories.



Gouvernement Provincial — Provincial Government

Q U E B E C

Lieutenant-Gouverneur.....	Honorable L. A. Jetté.....	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp	Major H. C. Sheppard	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint	Lieut. H. A. Panet	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier	Ed. Delpit	Private Secretary.
Messager en chef	W. T. Lannen	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Trésorier de la Province.....	Honorable F. G. Marchand	Premier and Provincial Treasurer
	(Secrétaire particulier.—L. N. Patenaude.—Private Secretary.)	
Sans portefeuille	Honorable Jos. Shehyn	Without portfolio
Secrétaire et Régistrare de la Province.....	{ Honorable J. E. Robidoux	{ Provincial Secretary and Registrar
	(Secrétaire particulier.—A. Lanctot.—Private Secretary.)	
Procureur-Général	Honorable H. Archambeault	Attorney-General
	(Secrétaire particulier.—O. J. Morin.—Private Secretary.)	
Sans portefeuille.....	Honorable G. W. Stephens	Without portfolio
Commissaire de l'Agriculture	Honorable F. G. M. Dechene	Commissioner of Agriculture
	(Secrétaire particulier.—B. Michaud.—Private Secretary.)	
Commissaire des terres, forêts et pêcheries	{ Honorable S. N. Parent	{ Commissioner of lands, forests and fisheries
	(Secrétaire particulier.—P. J. A. Alarie.—Private Secretary.)	
Commissaire de la colonisation et des mines.....	{ Honorable A. Turgeon	{ Commissioner of Colonization and Mines
	(Secrétaire particulier.—E. Roy.—Private Secretary.)	
Sans portefeuille.....	Honorable J. J. Guerin	Without portfolio
Commissaire des Travaux Publics	Honorable H. T. Duffy	Commissioner of Public Works
	(Secrétaire particulier.—A. G. Doughty.—Private Secretary.)	

Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk.

CONSEIL LEGISLATIF

<i>Divisions.</i>	<i>Noms.</i>	<i>Adresses.</i>
Alma,	Hon. J. D. Rolland,	Montréal.
Bedford,	Hon. Thomas Wood,	Dunham Flats.
Golfe,	Hon. Richard Turner,	Québec.
Grandville,	Hon. T. P. Pelletier,	Trois-Pistoles.
Inkerman,	Hon. G. Bryson, jr,	Fort Coulonges.
Kénébec,	Hon. N. Chs Cormier,	Plessisville.
La Durantaye,	Hon. P. Garneau,	Québec.
Lanaudière,	Hon. L. Sylvestre,	Isle-du-Pads.
La Salle,	Hon. V. W. LaRue,	Québec.
Laizon,	Hon. N. Audet,	St-Anselme.
La Vallière,	Hon. F. X. O. Méthot,	St-Pierre-les-Becquets.
Lorimer,	Hon. Dr J. Girouard,	Montréal.
Les Laurentides,	Hon. Ths Chapais,	Québec.
Mille-Isles,	Hon. David Marsil,	St-Eustache.
Montarville,	Hon. C. Boucher de Boucherville,	Boucherville.
Repentigny,	Hon. H. Archambeault,	Montréal.
Rigaud,	Hon. Joseph Lanctot,	Saint Henri de Montréal.
Rougemont,	Hon. Gédéon Ouimet,	Québec.
Salaberry,	Hon. T. Berthiaume,	Montréal.
Shawinigan,	Hon. John Jones Ross,	Ste-Anne-de-la-Pérade.
Sauvel,	Hon. N. Pérodeau,	Montréal.
Stadacona,	Hon. John Sharples,	St-Colomban-de-Sillery.
Victoria,	Hon. James Kewley Ward,	Westmount, Montréal.
Wellington,	Hon. Francis Edw. Gilman,	Mt'l.

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

Louis Fréchette, greffier—clerk.
 Samuel Staunton Hatt, gentilhomme hui-
 sier de la verge noire—Gentleman Usher
 of the Black Rod.
 R. Campbell, sous-greffier, greffier des jour-
 naux anglais, greffier des bills privés et
 traducteur anglais—Assist.-clerk of english
 journal, clerk of Private Bills and English
 translator.
 Napoléon Legendre, greffier du journal fran-
 çais et traducteur—Clerk of french journal
 and translator.
 J. E. Baribeau, sergent d'armes et greffier
 des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk
 of committee.
 G. Nolet, F. Drouin et Z. Fortier, messagers—
 Messengers.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Collèges électoraux

<i>Collèges électoraux</i>	<i>Députés</i>
Argenteuil,	W.-A. Weir
Arthabaska,	J.-E. Girouard
Bagot,	M. McDonald
Beauce,	H. Béland
Beauharnois,	E.-H. Bisson
Bellechasse,	Hon. A. Turgeon
Berthier,	C. A. Chénavevert
Bonaventure,	W.-H. Clapperton
Brome,	Hon. H. T. Duffy
Chambly,	Ant. Rocheleau
Champlain,	Dr P. Grenier
Charlevoix,	P. d'Auteuil
Châteauguay,	Hon. J.-E. Robidoux
Chicoutimi et Saguenay,	H. Petit
Compton,	James Hunt
Dorchester,	Hon. L.-P. Pelletier

Drummond	Wm. J. Watts
Gaspé	Hon. E.-J. Flynn
Hochelaga	Jérémie Décarie
Huntingdon	Hon. G. W. Stephens
Iberville	F. Gosselin, jr
Jacques-Cartier	J. N. Chauvet
Joliette	J. M. Tellier
Kamouraska	Rodolphe Roy
Lac St Jean	J. Girard
Laprairie	C. Cherrier
L'Assomption	J. Marion
Laval	Hon. P.-E. Leblanc
Levis	N. N. Ollivier
L'Islet	Hon. F.-G.-M. De- chéne

Lotbinière	E. H. Laliberté
Maskinongé	Hector Caron
Matane	L. F. Pinault
Mégantic	H. Smith
Missisquoi	J. C. McCorkill
Montcalm	Dr Bissonnette
Montmagny	J. C. Lislais
Montmorency	E. Bouffard
Montréal	
Ste-Marie (No 1)	Dr G.-A. Lacombe
St-Jacques (" 2)	Lomer Gouin
St-Louis (" 3)	H.-B. Rainville
St-Laurent (" 4)	Hon. A. W. Atwater
St-Antoine (" 5)	Hon. J. S. Hall
Ste-Anne (" 6)	Hon. Dr Guerin

Napierville,	Cyprien Doris
Nicolet,	George Ball
Ottawa,	C. B. Major
Pontiac,	D. Gillies
Portneuf,	Hon. Jules Tessier
Québec-Centre,	Amédée Robitaille
Québec-Est,	Hon. Jos. Shehyn
Québec-Ouest,	F. X. Carbray
Québec-Comté,	N. Garneau
Richmond,	Joseph Bédard
Richelieu,	L. P. P. Cardin
Rimouski,	A. Tessier
Rouville,	A. N. Dufresne
St Hyacinthe,	Jos.-C. Dessaulles
St Jean,	Hon. F. G. Marchand
St Maurice,	L. T. N. L. Duplessis
St-Sauveur,	Hon. S. N. Parent,
Shefford,	Dr de Grosbois
Sherbrooke,	L. E. Panneton
Soulanges,	A. G. Bourbonnais
Stanstead,	Hon. M. F. Hackett
Témiscouata,	A. F. Talbot
Terrebonne,	Hon. G. A. Nantel
Trois-Rivières,	T. E. Normand
Deux Montagnes,	B. Beauchamp
Vaudreuil,	Dr Lalonde
Verchères,	Etienne Blanchard
Wolfe,	J. A. Chicoyne
Yamaska,	L. J. Allard

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

L. G. DESJARDINS, Greffier de l'Assemblée
 Législative et Greffier de la Couronne en
 Chancellerie—Clerk of the Legislative As-
 sembly and Clerk in Chancery.
 Dr Gédéon Laroque, Sergent d'Armes—Ser-
 geant-at-Arms.
 Joseph Laroque, Assistant-Sergent d'Armes
 —Assistant Sergeant-at-Arms.
 A.-Charles Guibault, Assistant-Greffier de
 l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk
 of the Legislative Assembly.
 E. R. Allyn, Greffier du Journal Anglais et
 des Archives—Clerk of the English Journal
 and Records.

Alfred K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.
 Louis Fortier, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
 Laurent Simoneau, comptable et caissier—Accountant and Cashier.
 J. W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.
 F. L. Desaulniers et Chs. Delagrave, greffier du Comité des Bills Privés, des Ordres permanents et des comités—Clerks of the Private Bills Committee, permanent Orders and Committees.
 Léon Ledieu, Chef des Traducteurs Français—Chief French Translator.
 Ernest Tremblay, H. Joannette, Assts. Traducteurs Français—Assts. French Translators.
 Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.
 Joseph E. Treffry, Asst. Traducteur Anglais—Asst. English Translator.
 F. A. Mercier, Greffier des Procès-Verbaux—Clerk of Votes and Proceedings.
 Ant. Taschereau, Assistant-Greffier des procès-verbaux.
 Chs. Pageau, greffier des impressions—Clerk of Printing.
 P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie—Clerk of stationery office.
 Z. Benoit, Maître de Poste.—Post Master.
 V. Lacroix, Assistant Maître de Poste.—Assistant Post Master.
 P. P. Daunais, Chef des Copistes.—Chief Copying Clerk.
 Jos. P. Simard, Messenger en Chef.—Chief Messenger.
 André Bouchard, assistant messenger en chef—Assistant Chief Messenger.
 Georges Dubois, messenger de l'Orateur—Speaker's Messenger.
 Georges Gagné, messenger du Greffier—Clerk's Messenger.
 L. L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.
 Paul Côté, messenger—Messenger.
 Octave Caron, Jos. Lachance, portiers.—Porters.

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.
 Alphonse Gagnéux, commis—Clerk.
 Wm. Learmonth, sténographe—Stenographer and type-writer.
 S. Gilbert, messenger—Messenger.

Agriculture

L'hon. F. G. Miville Dechène, commissaire—Commissioner.
 G. A. Gigault, assist.-commissaire—Assist.-commissioner.
 S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures.
 Ed. A. Barnard, secrétaire du conseil d'agriculture et directeur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Secretary of the Council of Agriculture and editor of *Journal of Agriculture and Horticulture*.
 A. M. F. d'Eschambault, compt.—Accountant.

J. A. Paquet, assistant comptable—Assistant Accountant.
 Oct. Demers, registraire—Registrar.
 J. B. C. Hébert, Elz. Gauvreau, J. P. Plamondon, commis—Clerks.
 H. Nagant, assistant-rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Assistant-editor of the *Journal of Agriculture and Horticulture*.
 J. T. Lamb, F. X. Bilodeau, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Sir H. Joly de Lotbinière, agronome, Lotbinière; N. Garneau, M. P. P., agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruiter, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., avocat et agronome, Montebello; C. E. Dubord, manufacturier et aviculteur, Beauport; Robert Hees, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. T. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Aug. Talbot, cultivateur, St Thomas, Montmaguy; Dr Horm. Pilon, Vaudreuil; Hormidas Hotte, agronome, St-Martin, Laval; J. C. McCrekill, M. P. P., avocat, Cowansville; C. N. Pélouquin, agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adèle; J. C. Draper, agronome Sutton; J. E. Pouliot, avocat, Fraserville; Félix Gouin, agriculteur, St-Thomas de Pierreville; Luc Boily, agriculteur, Chambord; le Commissaire de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; Ed. A. Barnard, secrétaire du département de l'Agriculture.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Commissaire de l'Agriculture *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio*; Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tangway, Québec; Honble R. Turner, Québec; Ed. I. Harkin, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; Paul Payan, St-Hyacinthe; L. P. Hébert, Montréal; W. Rutherford, Montréal; W. C. Cunningham, Montréal; B. I. Coghlin, Montréal; W. F. Villas, Cowansville; Peter Lyall, Montréal; Damase Lainé, Lévis; J. C. Wilson, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec.

Bibliothèque de la Législature—Library

Dr N.-E. Dionne, Bibliothécaire—Librarian.
 Joseph Trudelle, Commis—Clerk.
 Joseph Desjardins, Commis—Clerk.
 Cyrille Pettigrew, Messenger—Messenger.

Colonisation et des Mines—Colonization and Mines

L'hon. A. Turgeon, commissaire—Commissioner.
 S. Dufault, assistant-commissaire.—Assist.-Commissioner.
 Jules Côté, sec. du département.—Secretary.
 Arthur Gagnon, comptable.—Accountant.

Service des arpentages—Surveys Office.

Chas. Ed. Gauvin, surintendant des arpentages.—Superintendent of Surveys.

H. O'Sullivan, D. C. Morency, inspecteurs.—Inspectors.
 Frs. Keroack, W. G. Waddell, clercs.—Clerks.
 G. Rinfret, G. A. Boily, F. O. Farrel, N. V. Lefrançois, A. M. Taché, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service du Cadastre—Cadastre Office.

Chas. Chartré, sec. du cadastre, Québec.
 G. A. Varin, " du " Montréal.
 J. A. Rouleau, clerc.—Clerk.
 F. X. Genest, inspecteur.—Inspector.
 L. N. Dufresne, G. B. du Tremblay, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service de la Colonisation.—Colonization Office

J. N. Gastonguay, inspecteur des chemins de colonisation.—Inspector of Colonization Roads.
 R. Genest, dessinateur.—Draughtsman.
 J. Huot, clavographe.
 J. F. Savary, T. Sheehan, Elzéar Turgeon, clercs.—Clerks.

Inspecteur des Mines—Inspector of Mines

J. Obalski.

Imprimeur de la Reine—Queen's Printer

Charles Pageau, Imprimeur de la Reine—Queen's Printer.
 Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.
 J. G. Gingras, officier spécial—special officer.
 J. N. Bourré, messenger—Messenger.

Instruction Publique—Public Instruction

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—Superintendent.
 Paul de Cazes, secrétaire-français du département—French secretary of the Depart.
 George W. Parmelee, secrétaire-anglais du départ.—English secretary of the Depart.
 Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant—Special officer and acting secretary.
 D. N. Saint-Cyr, conservateur du musée—Curator of the Museum.
 John Strang, comptable—Accountant.
 F. X. Couillard, assist.-comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.
 Ls Jos. Prégn, archiviste—Recording clerk.
 Moyse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.
 Louis Lefebvre, commis de la comptabilité—Clerk of accounts.
 W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.
 Charles Blanchet, assistant teneur de livres—Assistant bookkeeper.
 A. Dessane, Cyprien Lèvesque, A. Doré, commis—Clerks.
 D. Bittner, J. Blouin et L. H. Asselin, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de LaBruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de Trois-Rivières; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr

N.-Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr l'évêque de Sherbrooke; l'honorable L.-F.-R. Masson, M. S. C. P.; l'honorable François Langelier; l'honorable H. Archambault, C. L.; l'honorable Thomas Chapais, C. L.; l'honorable Gédéon Ouimet; M. P.-S. Murphy; M. Eug. Crépeau, C. R.; M. H.-R. Gray; M. J.-L. Leprohon, M. D.; M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., (ex-officio); R. W. Heneker, Esq., D. C. L., LL. D., President; The Venerable Archdeacon Lindsay, M. A., D. C. L.; George L. Masten, Esq.; Rev. W. I. Shaw, LL. D.; A. W. Kneeland, Esq., M. A.; The Rev. A. T. Love, B. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D. D., Lord Bishop of Quebec; Samuel Finley, Esq.; H. B. Ames, Esq., B. A.; W. Peterson, Esq., LL. D.; W. S. McLaren, Esq.—Associate members: The very Rev. Dean Norman, D. D.; Rev. E. I. Rexford, B. A.; S. P. Robins, Esq., LL. D.; The Hon. Justice Lynch, D. C. L.; John White, Esq.; James McGregor, Esq.; George W. Parmelee, B. A., Secretary.

Département des Terres, Forêts et Pêcheries

L'hon. S. N. Parent, commissaire.—Commissioner.
 E. E. Taché, assistant-commissaire.—Assistant-Commissioner.
 P. J. A. Alarie, secrétaire particulier—Private secretary.
 V. Derome, comptable.—Accountant.
 J. Creighton, assistant-comptable.—Assistant-Accountant.
 A. Marcotte, clerc.—Clerk.
 Paul Blouin, surintendant des bois et forêts—Superintendent of Woods and Forests.
 Wm. Delaney, assistant.—Assistant.
 Wm. H. Hatch, P. R. Flamondon et W. C. J. Hall, clercs.—Clerks.
 C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section ouest.—Superintendent, land sales, western section.
 J. Grenier, A. Woods et Henry Thomson, clercs.—Clerks.
 Eugène Rouillard, surintendant, ventes des terres, section est—Superintendent, land sales, eastern section.
 J. M. Turcotte, A. Dumais, J. O. Martineau, B. Duval et A. Talbot, clercs.—Clerks.
 J. N. Proulx, registraire.—Registrar.
 L. H. B. Garneau, assistant-régistraire.—Assistant-Registrar.
 L. Z. Joncas, surintendant, chasse et pêche.—Superintendent, game and fisheries.
 H. de Puyjalon, inspecteur des territoires de chasse et pêche—Inspector of territory, game and fisheries.
 Eugène Hamel, assistant surveillant.
 Jean Bouffard, officier en loi.—Law officer.
 J. A. Bellisle, sténographe et clavographe—Stenographer and typewriter.
 T. Rinfret, clerc.—Clerk.
 Chs. Côté, concierge.—Office Keeper.
 J. Fiset, E. Grenier L. Caron, A. Lacasse, messagers.—Messengers.
Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.
 Wm. Clarke, Coulouge est, Morehead, A. E. Guay, Coulouge ouest, Baie des Peres, comté de Pontiac.

M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki; J. T. Madore agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, parties sud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield; J. A. Cameron, Petite Nation ouest, Thurso, H. Chéné, Petite Nation Centrale, Chénerville, comté d'Ottawa.

J. Picard, St. François, Sherbrooke.
Ant. Gagnon, Arthabaska, Arthabaskaville.
W. B. C. DeLéry, Chaudière, St. François, Beauce.

J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste. Claire, comté Dorchester.

Frs. Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapédia; Wm. Maguire, Bonaventure est, New Carlisle; N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.

J. M. Côté, Rimouski ouest, Rimouski; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.

A. Sturton, Lac St. Jean est, Chicoutimi; S. Dumais, Lac St. Jean centre, Hébertville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félix, Lac St. Jean.

J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.

E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, T. A. Christin, Petite Nation (partie nord), St. Jovite, comté de Terrebonne.

Nat. Label, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.

Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.

E. Caron, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.

C. F. Leclerc, Montmagny; L. J. Turgeon, sous-agent, Montmagny (partie de), Mailoux, comté de Montmagny.

A. B. Filion, Petite Nation Est, Grenville, comté d'Argenteuil.

O. B. Kemp, inspecteur (partie ouest), Waterloo, comté de Shefford.

E. Rodier, inspecteur (partie est), St Jérôme, Terrebonne.

J. P. Landry, Ottawa inférieur, Montréal.

H. B. Vallières, de St Réal, commis, St Maurice, Trois-Rivières.

J.E. Boily, St Charles, Québec.

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.

J. B. G. Lajoie, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.

Philippe Huot et Félix LaRue, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du Domaine de la Couronne, Québec.

Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics—Public Works

L'honorable H.-T. Duffy, commissaire—Commissioner.

Siméon Lesage, assistant-commissaire—Assistant-commissioner.

Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.

Arthur-G. Doughty, secrétaire particulier.—Private secretary.

J.-A. Tremblay, officier spécial.—Special Officer.

Bureau des chemins de fer—Railway Branch

L.-A. Vallée, directeur des chemins de fer.—Director of Railways.

A. Lefebvre, secrétaire—Secretary.

J.-B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis—Clerks.

Bureau de l'Ingénieur—Engineer's Branch

Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux—Engineer and Director of works.

T.-A. Trudelle, assistant-ingénieur—Assistant-engineer.

G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs—Draughtsmen.

Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—Heating Apparatus Engineer.

Joseph Fortier, surveillant—Foreman.

Bureau du Comptable—Accountant's Office

W.-G. Petry, comptable—Accountant.

Elliott Fraser, assistant-comptable—Assistant-Accountant.

Bureau du Régistrare—Registrar's Office

F.-X. Boileau, régistrare—Registrar.

J.-E. Garneau, commis—Clerk.

Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe—Stenographer and Type-Writer.

Jos. Roy, commis—Clerk.

J.-B. Sirois, J. Fortier, Alfred Paradis, messagers—Messengers.

Trésor—Treasury.

Hon. F. G. Marchand, Premier et trésorier de la Province—Prime Minister and Provincial Treasurer.

Henry T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.

Alexander Hyde, comptable—Accountant.

David Rea, premier commis—Chief Clerk

J. T. Harrower, registraire—Registrar.

Robert H. O'Regan, sténographe et commis des cautionnements—Stenographer and Clerk of Securities.

C. Preston, commis-payeur—Pay Clerk.

A. D. Richardson, James O'Regan, commis—Clerks.

H. Hughes, messenger—Messenger.

Auditeur—Auditor

A. Hector Verret, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.

F. D. Tims, Député Auditeur et teneur de livres.—Dep'ty Auditor and Book-keeper.

F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.

G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Acct. Judicial Deposits.

J. E. Drolet, J. B. Drouyn, R. St-Jacques, Geo. V. Tessier, Commis—Clerks.

Adolphe Couet, Messenger—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.

Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.

Eugène Bélanger, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.

J. F. E. Beauchamp, Assistant-comptable.

L. P. Barthe, archiviste—Record Clerk.

Charles J. Knight, commis aux timbres—Stamp Clerk.

E. F. Joncas, sténographe et clavigraphie—Stenographer and Type-writer.

Procureur Général—Attorney General

L'honorable Horace Archambeault, Procureur-Général—Attorney-General.

L. J. Cannon, Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi—Assistant Attorney-General and Law Clerk.

Chs. Lanctot, T. H. Oliver, officiers spéciaux en loi—Special Law officers.

E. Lortie, R. St. Jacques, St. George Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, commis—Clerks.

W. Dubé, J. Roy, George Rochette, Messagers—Messengers.

Régistrare Provincial—Registrar

Hon. J. E. Robidoux Régistrare provincial—Provincial Registrar.

Joseph Boivin, député régistrare provincial Deputy Provincial Registrar.

Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Secrétaire de la Province—Secretary

Hon. J. E. Robidoux, secrétaire de la Province—Provincial Secretary.

Joseph Boivin, assistant-secrétaire de la Province—Assistant Provincial Secretary.

Joseph Dumont, correspondance française et gardien des archives, rapport du département—French correspondence, custodian of archives and Dept. statement.

Félix Campeau, comptable—Accountant.

J. Oct. Laurin, registraire du département—Registrar of Department.

C. E. Deschamps et T. Nap. Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

T. J. Malony, correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle*—English correspondence and translator of *Official Gazette*.

Edmond Bisson, Statistiques judiciaires et municipales. Commissaires des petites causes et juge de paix. Commissaires *per dedimus potestatem*. Publication des avis dans une seule langue.—Statistics judicial and municipal. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per dedimus potestatem*. Notices published in one language only.

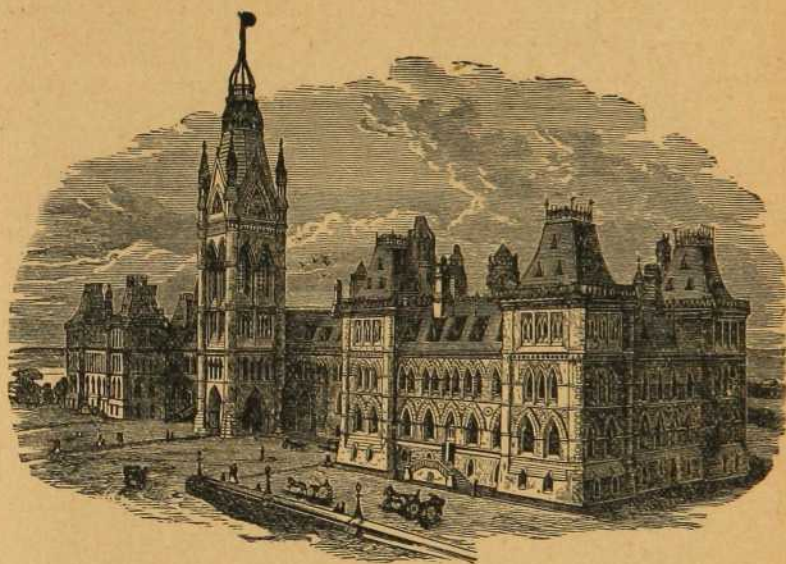
Eric Dorion, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

Sam. Bergeron, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la *Gazette Officielle*—Engrosser of Documents under the Great Seal and advertizements for *Official Gazette*.

P. Laprise, clavigraphiste—Typewriter.

Pierre Gagnon, copiste—Copying clerk.

Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé, L. Wm Summer, messagers—Messengers.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir JOHN CAMPBELL HAMILTON-GORDON, Earl of Aberdeen; Viscount Formantine, Baron Haddo, Methlic, Tarves and Kellie, in the Peerage of Scotland; Viscount Gordon of Aberdeen, County of Aberdeen, in the Peerage of the United Kingdom; Baronet of Nova Scotia, etc., etc.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the Queen's Privy Council for Canada

CABINET MINISTERS

President of the Council, and Prime Minister.....	The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, Q. C., K. C. M. G.
Secretary of State.....	The Hon. Rich. William Scott, Q. C.
Postmaster-General.....	The Hon. William Muloch, Q. C.
Minister of Marine and Fisheries.....	The Hon. Sir Louis Henry Davies, Q. C.
Without Portfolio.....	The Hon. R. R. Dobell
Minister of Finance.....	The Hon. William Stevens Fielding, Q. C.
Minister of Railways and Canals.....	The Hon. Andrew George Blair, Q. C.
Minister of Public Works.....	The Hon. Jos. Israël Tarte, Q. C.
Minister of the Interior.....	The Hon. Clifford Sifton, Q. C.
Minister of Trade and Commerce.....	The Hon. Sir Richard Cartwright, K. C. M. G.
Minister of Justice.....	The Hon. Sir Oliver Mowat, K. C. M. G.
Minister of Agriculture.....	The Hon. Sidney Arthur Fisher
Without Portfolio.....	The Hon. C. A. Geoffrion, Q. C.
Controller of Customs.....	The Hon. William Patterson
Controller of Inland Revenue.....	The Hon. Sir Henry Joly de Lotbinière, K. C. M. G.
Minister of Militia and Defence.....	The Hon. Frederick William Borden
Solicitor General of Canada.....	The Hon. Chs. Fitzpatrick.

Clerk of the Privy Council—John Joseph McGee, Esq.

Officers of the Privy Council—John J. McGee, Deputy Head; Henri Lamott, Asst. Deputy Head; S. E. St-Onge Chapleau, Clerk of the Crown in Chancery; W. H. Lee, 1st Class Clerk; F. K. Bennetts, 1st Class Clerk; J. G. Foley, 1st Class Clerk and Deputy Clerk of the Crown in Chancery; R. W. Baldwin, Accountant.

SENATE OF CANADA

Hon. C. A. P. PELLETIER, K.C.M.G., Speaker.

Quebec—24

Senators Electoral division P. O. Address

Armand J. F., Repentigny, Riv. des Prairies
 Cochrane M. H., Wellington, Compton
 Bellerose J. H., De Lanaudière, St V. de Paul
 Pelletier C. A. P. } Grandville, Québec
 (Speaker)
 Thibaudeau J. R., Rigaud, Montréal
 Boucher de Bou- } Montarville, Boucherville
 cherville C. E., }
 Ogilvie A. W., Alma, Montréal
 DeBlois P. A., Lasalle, Mastai
 Bolduc Joseph, Lauzon, St V. de Tring
 Ross J. J., De la Durantaye, Ste A. de la Pér.
 Price J. E., Laurentides, Québec
 Drummond G. A., Kennebec, Montréal
 Masson L. F. R., Mille Isles, Terrebonne
 Montplaisir H., Shavinegan, Cap Madeleine
 Landry A. C. P., Stadacona, Mastai
 Hingston Sir W., Rougemont, Montreal
 O'Brien James, Victoria, Montreal
 Villeneuve J. O., DeSalaberry, Montreal
 Owens William, Inkerman, Montreal
 Baker Geo. B., Bedford, Sweetsburg
 Forget Louis J., Sorel, Montréal
 Thibaudeau A. A., De la Vallière, Montréal
 Fiset J. B. R., Gulf, Rimouski
 Dandurand R., De Lorimier, Montreal

Nova Scotia—10

Dickey Robert B., Amherst
 Miller William, Arichat
 Macfarlane Alex., Wallace
 Power L. Geoffrey, Halifax
 Almon William J., Halifax
 McKay Thomas, Truro
 McDonald William, Little Glace Bay
 Primrose Clarence, Pictou
 McKeen David, Halifax
 Lovitt John, Yarmouth

New Brunswick—10

Wark David, Fredericton
 Dever James, St John
 Lewin James D., St John
 Poirier Pascal, Shediac
 Snowball Jabez B., Chatham
 Baird George T., Perth Centre
 Wood Josiah, Sackville
 Adams Michael, Newcastle
 Temple Thomas, Fredericton
 King George Gerald, Chipman

Ontario—24

Reesor David, Yorkville
 Allan Geor. William, Toronto
 Smith Sir Frank, Toronto
 Vidal Alexander, Sarnia
 Scott Wil. Richard, Ottawa
 MacInnes Donald, Hamilton
 O'Donohoe John, Toronto
 McMillan Donald, Alexandria
 McKindsey Geor. C., Milton
 Gowan James Rob., Barrie
 Sullivan Michael, Kingston
 Clemow Francis, Ottawa
 Merner Samuel, New Hamburg
 Casgrain Ch. Eusebe, Windsor
 McCallum Lachlan, Stromness
 Sanford William E., Hamilton

McLaren Peter, Perth
 Dobson John, Lindsay
 Bowell Sir Mackenzie, Ottawa
 Aikins James Cox, Toronto
 Carling Sir Charles, London
 Mills David, London
 Cox Geo. A., Toronto
 Vacant.

Prince Edward Island—4

Prowse Samuel, Murray Harbour
 Macdonald And. A., Charlottetown
 Ferguson Donald, Charlottetown
 Vacant.

British Columbia—3

Macdonald John W., Victoria
 Reid James, Quesnelle
 Templeman William, Victoria

Manitoba—4

Sutherland John, Winnipeg
 Boulton Charles A., Shellmouth
 Bernier Thomas A., St Boniface
 Kirchhoffer John N., Brandon

North West Territories—2

Perly William Dell, Wolsley
 Lougheed James A., Calgary

OFFICERS OF THE SENATE

E. J. Langevin, clerk, master-in-chancery and accountant; A. A. Boucher, clerk, assistant master-in-chancery and chief french translator; J. G. A. Creighton, law clerk, master-in-chancery, clerk of committee and english translator; the very Reverend Dean Lauder, chaplain; R. W. Stephen, first english clerk and clerk of english journals; A. Souter, second english clerk and clerk of private bills; C. Young, third english clerk and clerk of routine and proceedings; A. Garneau, first french translator; J. B. Trudel, second french translator; J. De St. de LeMoine, sergeant at arms and clerk of french journals; A. L. Garneau, assistant clerk of french journals; C. T. Gibbs, assistant accountant; Agar Adamson, junior, clerk; R. E. Kimber, gentleman usher of the black rod; J. B. Myrand, post-master; John Carleton, house-keeper.

HOUSE OF COMMONS

HON. JAMES DAVID EDGAR, SPEAKER.

CONSTITUENCIES	NAMES	ADDRESSES
Addington, John W. Bell,		Desmond, O
Albert, William J. Lewis,		Hillsborough, N.B
Alberta, Frank Oliver,		Edmonton, N.W.T
Algoma, Albert Edw. Dymont,		Thessalon, O
Annapolis, John B. Mills,		Annapolis, N.S
Antigonish, C. F. McIsaac,		Antigonish, N.S
Argenteuil, Thomas Christie,		Lachute, Q
Assiniboia, Jas. M. Dou-		Dongola, Moo-
East, glas,		somin, N.W.T
Assiniboia West, Flood Davin,		Regina, N.W.T
Bagot,		
Beauce, J. Godbout,		St François, Beauce, Q
Beauharnois, J. G. H. Bergeron,		Montréal, Q
Bellechasse, O. E. Talbot,		St-Mich. Bellech., Q
Berthier, Cléop. Beausoleil,		Montréal, Q
Bonaventure, J. F. Guité,		Maria, Q

Bothwell, James Clancy, Wallaceburgh, O	Lambton, E. Riding, John Fraser, Petrolia, O
Brandon, Hon. Clifford Sifton, Ottawa, O	Lambton, W. Rid., Jas. F. Lister, Sarnia, O
Brant, S. Riding, C. B. Heyd, Brantford, O	Lanark, N. Rid., B. Rosamond, Almonte, O
Brockville, Hon. J. Fisher Wood, Ottawa, O	Lanark, S. Rid., Hon. J. G. Haggart, Perth, O
Brome, Hon. Sidney Art. Fisher, Ottawa, O	Laprairie and Napierville, Q
Bruce, E. Riding, Henry Cargill, Cargill, O	L'Assomption, Jos. Gauthier, Laurentides, Q
Bruce, N. Riding, A. McNeill, Wiarton, O	Laval, Thomas Fortin, Sainte Rose, Quebec
Bruce, W. Riding, John Tolmis, Kincardine, O	Leeds & Green-ville, N. Rid., Francis T. Frost, Smith's Falls, O
Burrard, George R. Maxwell, Vancouver, B.C.	Leeds, S. Rid., George Taylor, Gananoque, O
Cape H. F. McDougall, Ch'tmas Is.,	Lennex, Uriah Wilson, Napanee, O
Breton, Sir Chs Tupper, Bart., Ottawa, NS	Lévis, Pierre Malcolm Guay, Etchemin, Q
Cardwell, Wm. Stubbs, Caledon, O	Lincoln & Niagara, W. Gibson, Beamsville, O
Carleton (N.B.), Fredr. H. Hale, Woodstock, N.B.	Lisgar, Robert L. Richardson, Winnipeg, M
Carleton (O.), W. T. Hodgins, Hazeldean, O	L'Islet, A. M. Dechene, Villg' des Aulnaies, Q
Chambly and Verchères, Hon. C. A. Geoffrion, Montréal, Q	London, Thomas Beattie, London, O
Champlain, Dr F. A. Marcotte, Ste-Anne de la Pérade, Q	Lotbinière, C. Isaie Rinfret, Sainte Croix, Q
Charlevoix, L. C. A. Angers, Murray Bay, Q	Lunenburg, C. E. Kaulbach, Lunenburg, NS
Charlotte, G. W. Ganong, St-Stephens, N.B.	Macdonald, Dr Rutherford
Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q	Maisonneuve, R. Préfontaine, Montréal, Q
Chicoutimi & Saguenay, Paul V. Savard, Chicoutimi, Q	Marquette, W. James Roche, Minnedosa, M
Colchester, Compton, Rufus Henry Pope, Cookshire, Q	Maskinongé, Jos. H. Legris, Louiseville, Q
Cornwall & Stormont, J. Goodall Snetsinger, Moultonette, O	Megantic, G. Turcot, Ste. Julie, Somerset, Q
Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N.S.	Middlesex, E. Rid., J. Gilmour, Nilestown, O
Digby, Albert J. S. Copp, Digby, N.S.	Middlesex, N. Rid., V. Ratz, Mount Carmel, O
Dorchester, Jean Bte Morin, Ste Hérodine, Dorchester, Q	Middlesex, S. Rid., M. McGugan, Mount Brydges, O
Drummond & Arthabaska, Ls. Lavergne, Arthabaskaville, Q	Middlesex, W. Rid., W. S. Calvert, Napier, O
Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O	Missisquoi, D. Bishop Meigs, Farnham, Q
Durham, E. Rid., T. D. Craig, Port Hope, O	Montcalm, Louis E. Dugas, Montcalm, Q
Durham, W. Rid., R. Beith, Bowmanville, O	Montmagny, P. A. Choquette, Montmagny, Q
Elgin, E. Rid., A. B. Ingram, St Thomas, O	Montmorency, T. Chase Casgrain, Québec, Q
Elgin W. Rid., Geo. Elliott Casey, Fingal, O	Montreal, St. Anne, M. J. F. Quinn, Montreal, Q
Essex, N. Rid., Wm. McGregor, Windsor, O	Montreal, St. Antoine, T. G. Roddick, Mont. Q
Essex, S. Rid., Mahlon K. Cowan, Windsor, O	Montreal, St. James, O. Desmarais, Mont. Q
Frontenac, D. Dickson Rogers, Kingston, O	Montreal, St. Lawrence, G. Penny, Montreal, Q
Gaspé, Rodolphe Lemieux, Montréal, Q	Montreal, Hercule Dupré, Montreal, Q
Glengarry, R. R. McLennan, Alexandria, O	St. Mary, Muskoka, George McCormick, Orillia, O
Gloucester, Théo. Blanchard, Caraquet, N.B.	New Aulay, New Westminister, B.C.
Grenville, S. Rid., John D. Reid, Cardinal, O	Nicolet, Fabien Boisvert, Nicolet, Q
Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O	Nipissing, James B. Klock, Klock's Mills, O
Grey, N. Rid., Hon. Wm Paterson, Ottawa, O	Norfolk, N. Riding, John Charlton, Lynedoch, O
Grey, S. Rid., Geo. Landerkin, Hanover, O	Norfolk, S. Riding, Hon. D. Tisdale, Simcoe, O
Guysborough, D. C. Fraser, New Glasgow, NS	Northumberland, Jas Robinson, Millerton, N.B.
Haldimand and Monck, Hon. W. H. Montague, Dunville, O	Northumberland, (O.) E. Rid., E. Cochrane, Edville, O
Halifax, Robert L. Borden, Halifax, N.S.	Northumberland, (O.) W. Rid., G. Guillet, Cobourg, O
Halifax, Benjamin Russell, Dartmouth, N.S.	Ontario, N. Rid., D. Graham, Gamebridge, O
Halton, David Henderson, Acton, O	Ontario, S. Rid., Leon Burnett, Greenbank, O
Hamilton, T. H. MacPherson, Hamilton, O	Ontario, W. Rid., Hon. J. D. Edgar, Toronto, O
Hamilton, A. Trew Wood, Windsor, N.S.	Ottawa (City), N. A. Belcourt, Ottawa, O
Hants, Allen Haley, Hastings, E. Rid., J. M. Hurley, Belleville, O	Ottawa, Wm. Hutchison, Ottawa, O
Hastings, N. Rid., A. W. Carscallan, Marmora, O	Oxford, N. Rid., J. Sutherland, Woodstock, O
Hastings, W. Riding, H. Corby, Belleville, O	Oxford, S. Rid., Sir R. Cartwright, Ottawa, O
Hochelaga, J. A. Camille Madore, Montreal, Q	Peel, John Featherston, Streetsville, O
Huntingdon, J. Scriver, Hemmingford, Q	Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O
Huron, E. Rid., P. Macdonald, Wingham, O	Perth, S. Rid., Dilman Kinsey, Seabringville, O
Huron, S. Rid., J. McMillan, Constance, O	Peterborough, John Lang, Jermyn, O
Huron, W. Rid., M. C. Cameron, Goderich, O	Peterborough, E. Riding, James Kendry, Peterborough, Q
Inverness, Angus McLennan, Margaree, NS	Pictou, Hon. C. H. Tupper, Halifax, N.S.
Jacq.-Cartier, Frederick D. Monk, Montréal, Q	Pictou, Adam Carr Bell, New Glas., NS
Joliette, Chs Bazinet, St Jean de Matha, Q	Pontiac, Wm. Joseph Poupore, Morrisburg, O
Kamouraska, Henry G. Carroll, Quebec, Q	Portneuf, Hon. Sir H. Joly de Lot., Ottawa, O
Kent (N.B.), G. V. McInerney, Richibouctou, N.B.	Prescott, Isidore Proulx, Plantagenet, O
Kent (O.), Archib. Campbell, Toronto Junction, O	Prince, E. (P. E. I.), John Yeo, Port Hill, P. E. I.
King's (N.B.), James Downville, Rothsay, N.B.	Prince, W. (P. E. I.), B. D. McLennan
King's (N.S.), Hon. F. W. Borden, Ottawa, O	Prince Edw., Wm. Varney Pettet, W. Lake, O
King's (P.E.I.), August. Colin Macdonald, Brg. P.E.I.	Provencher, Alp. LaRivière, St Boniface, M
Kingston, Byron M. Britton, Kingston, O	
Labelle, J. H. N. Bourassa, Papineauville, Q	

Quebec Centre, Albert Malouin, Quebec, Q
 Quebec E., Sir Wilfrid Laurier, Ottawa, O
 Quebec W., Hon. Rich. Reid Dobell, Quebec, Q
 Quebec (Cot.), Hon. C. Fitzpatrick, Ottawa, O
 Queen's East (P. E. I.) } Alex. Martin, Valleyfield, P.E.I
 Queen's West (P. E. I.) } Hon. L. H. Davies, Ottawa, O
 Renfrew, N. R., Thomas Mackie, Pembroke, O
 Renfrew, S. Rid., J. Ferguson, Adamston, O
 Restigouche, J. McAlister, Campbellton, N B
 Richelieu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q
 Richmond (N. S.) J. A. Gillies, Sydney, N. S.
 Rich'd & Wolfe, M. Ths Stenson, Richmond, Q
 Rimouski, Dr Ross, Rimouski, Q
 Rouville, Louis Ph. Brodeur, Montreal, Q
 Russell, William C. Edwards, Rockland, O
 St Hyacinthe, M. E. Bernier, St Hyacinthe, Q
 St John (N. B.), City, J. V. Ellis, St John, N B
 St John (N. B.), Joseph John } St John, N B
 City & Con., } Tucker
 St John and } Hon. Jos. I. Tarte, Ottawa, O
 Iberville, }
 Saskatchewan, Ths Osb. Davis, P. Alb., NWT
 Selkirk, John Alex. Macdonell, Winnipeg, M
 Shefford, Chs Henry Parmalee, Waterloo, Q
 Shelburne & } Hon. W. S. Fielding, Ottawa, O
 Queen's, }
 Sherbrooke, Hon. W. B. Ives, Sherbrooke, Q
 Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O
 Simcoe, N. Rid., D. McCarthy, Toronto, O
 Simcoe, S. Rid., R. Tyrwhitt, Bradford, O
 Soulanges, A. Bourbonnais, Cot. Landing, Q
 Stanstead, Alvin Head Moore, Magog, Q
 Sunbury and } Hon. And. G. Blair, Ottawa, O
 Queen's N. B. }
 Témiscouata, Chs. Gauvreau, Stanfold, Q
 Terrebonne, Léon Adol. Chauvin, Montréal, Q
 Three Rivers & } Hon. Sir A. Caron, } Ottawa,
 St Maurice, } K. C. M. G., } O
 Toronto Centre, Wm. Bertram, Toronto, O
 Toronto East, John R. Robertson, Toronto, O
 Toronto West { Edw. F. Clarke, } Toronto, O
 { Edm. B. Osler, }
 Two Mountains, J. A. C. Ethier,
 St Scholastique, Q
 Vancouver, W. W. B. McInnes, Nanaimo, B. C
 Vaudreuil, H. S. Harwood, Vaudreuil, Q
 Victoria (B. C.) { Hon. G. Prior, } Victoria, B. C
 { Thom. Earle, }
 Victoria (N. B.), Hon. J. Costigan, Gr. Falls, N B
 Victoria (N. S.), J. L. Bethune, Baddeck, N S
 Victoria (O.), N. Rid., S. Hughes, Lindsay, O
 Victoria (O.), S. Rid., G. McHugh, Lindsay, O
 Waterloo, N. R., J. E. Seagram, Waterloo, O
 Waterloo, S. R., Jas. Livingston, Baden, O
 Welland, William McCleary, Thorold, O
 Wellington C. Rid., Ad. Semples, Fergus, O
 Wellington, N. R., J. McMullen, M't Fort, O
 Wellington, S. Rid., C. Kloefer, Guelph, O
 Wentworth and } James Somerville, } Dun-
 Brant, N. Rid. } das, O
 Wentworth, S. Rid., Th. Bain, Dundas, O
 Westmoreland, H. A. Powell, Sackville, N B
 Winnipeg, M. Jamieson
 Wright, L. N. Champagne, Hull, Q
 Yale and } H. Bostock, } Monte Creek Ranch,
 Cariboo } Ducks, B. C.
 Yamaska, R. M. S. Mignault, Yamaska, Q
 Yarmouth, Th. B. Flint, Yarmouth, N S
 York (N. B.), Hon. G. E. Foster, Ottawa, O
 York (O.), E. R., W. F. Maclean, Toronto, O
 York (O.), N. R., Hon. Wm. Mulock, Ottawa, O
 York (O.), W. R., Hon. N. C. Wallace,
 (Woodbridge, O

OFFICERS OF THE HOUSE

J. G. Bourinot, C. M. G., LL. D., D. C. L., D. L., clerk of the House; J. B. R. Laplante, clerk assistant; Lt. Col. H. R. Smith, sergeant-at-arms; H. W. Bowie, assistant-sergeant-at-arms.

Chief branch : W. C. Bowles, clerk of votes and proceedings and secretary of the clerk of the House; I. B. Taylor, assistant clerk of votes and proceedings; F. McGillivray, clerk of routine and records; A. D. G. Taylor, clerk of english journals; J. Dalton, asst. and clerk of petitions; J. R. E. Chapleau, translator votes and proceedings and journals; . . . clerk of french journals; E. Tassé, assistant; J. A. Polkinghorne, clerk of sessional papers; E. P. Hartney, examiner of Private Bills; W. Todd, clerk of standing committees on private bills and standing orders; L. C. Panet, assistant; R. McG. Moffat, clerk of railways and banking and commerce committees; J. H. MacLeod, clerk of committee on agriculture and colonization; R. P. King, N. Robidoux and G. I. Barthe, second class clerks.

Law and translation branch : F. A. McCord, law clerk; A. H. O'Brien, assistant law clerk; T. G. Coursoles, chief french translator; J. A. Genand, A. Fréchette, L. Laframboise, D. L. Desaulniers, E. Perrin, Remi Tremblay, E. Query, assistant french translators; F. B. Hayes and H. H. Loucks, assistant english translators.

Miscellaneous branch : D. C. Chamberlain, accountant; D. W. Cameron, assist. accountant; C. E. Clarke, clerk of stationery and superintendent of the printing of sessional papers of parliament; L. B. Scott, assistant, &c., and proof reader; H. P. Macdonell, W. Cairns and W. Dubé, junior, clerks; N. Mills, post-master; F. X. Lemieux, assistant post-master.

PUBLIC DEPARTMENTS

AGRICULTURE

Hon. Sydney A. Fisher, minister; W. B. Searth, deputy-minister; A. L. Jarvis, secretary; F. C. Chittick, acting accountant.—*Archives Branch* : D. Brymmer, chief clerk.—*Copyrights and trade marks Branch* : J. B. Jackson, chief clerk.—*Patents branch* : W. B. Searth, deputy commissioner of Patents.—*Statistics Branch* : Geo. Johnson, statistician.

CUSTOMS

Honorable William Paterson, minister of Customs; John McDougald, Commissioner of Customs; R. R. Farrow, accountant; T. A. S. Bliss, correspondent; John Bain, private secretary—(other informations, see Custom House.)

FINANCE

Hon. W. S. Fielding, minister; J. M. Courtney, deputy; M. G. Dickieson, chief clerk, Dominion book-keeper; F. Toller, chief clerk, comptroller of currency; C. J. Anderson, chief clerk, savings bank branch; C. W. Treadwell, chief clerk, secretary; W. H. Hayes, accountant of contingencies.—*Insurance Branch* : W. Fitzgerald, assistant deputy minister and superintendent of Insurance; A. K. Blackadar, chief clerk.

AUDIT OFFICE—J. L. McDougald, auditor general; E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, chief clerks.

INLAND REVENUE

Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, K. C. M. G., minister; E. Miall, commissioner; W. J. Gerald, assistant-commissioner; Alex. Clement, secretary to minister—*Secretary's branch*: W. Hinsworth, chief clerk and secretary; W. Carter, assistant-secretary; F. Newby, A. McCullough, C. W. Winter, J. A. W. LaBel, clerks; F. K. Blatch, clerk printing and forms; Geo. Fowler, clerk stamps, instruments.—*Accountant's branch*: F. R. E. Campeau, accountant and chief clerk; C. R. Hall, assistant-accountant; J. E. Valin, R. Quain, P. A. Hughes, W. A. Halliday, clerks.—*Statistical branch*: W. L. Heron, J. F. Shaw, J. A. Doyon, J. P. Dunne, John Burns, J. Byrnes, L. E. Hudon, clerks; N. Potvin, Robt. Yettes, messengers.

INTERIOR

Honble Clifford Sifton, minister.—James A. Smart, deputy-minister; J. R. Hall, secretary; L. C. Pereira, assistant-secretary, T. G. Rothwell, law clerk; K. J. Henry, registration clerk; G. U. Ryley, in charge of timber and mines—*Clerk in charge of Immigration*: L. M. Fortier.—*Surveys branch*: E. Deville, surveyor general and chief clerk; W. F. King, chief astronomer; J. Johnston, geographer; Wm. Ogilvie, astronomer; Otto J. Klotz, astronomer.—*Land Patent branch*: W. M. Goodeve, chief clerk.—*Accountants Branch*: J. A. Pinard, accountant and chief clerk; C. H. Beddoe, assistant accountant.—*Ordnance and Admiralty Lands*: P. G. Keyes, clerk in charge; F. Clayton, clerk in charge of survey records, F. S. Checkley, in charge of school lands; Allan Percy Collier, private secretary. W. Pearce, superintendent of mines, Calgary. T. R. Burpé, secretary of Land Board, Ottawa.

JUSTICE

The Honorable David Mills, Q. C., Minister of Justice and Attorney General of Canada; E. L. Newcombe, M. A., L. L. B., Q. C., Deputy Minister of Justice; A. Power, Q. C., and G. L. B. Fraser, chief clerks; L. J. Burpee, Minister's private secretary; John Leslie, Deputy Minister's Secretary; J. E. Narraway, accountant.—*Penitentiary Branch*: Douglas Stewart, Inspector; G. L. Foster, Accountant.

The Honorable Charles Fitzpatrick, Q. C., Solicitor General; Secretaries, J. Mullin, H. Verret.

MARINE AND FISHERIES.

Honorable Sir Louis H. Davies, K. C. M. G., minister; Major Gourdeau, deputy-minister of Marine and Fisheries; John Hardie, chief clerk; A. W. Owen, accountant; W. P. Anderson, chief engineer; E. A. Prince, B. A., F. L. S. &c., commissioner of fisheries; Capt. M. P. McElhinney, nautical adviser and examiner masters and mates; Edward Adams, chairman board steamboat inspection; Capt. W. H. Smith, R. N., chairman board examiners masters and mates; R. F. Stupart, superintendent meteorological service and director magnetic observatory.—*Agents*: Quebec, J. U. Gregory; Halifax, J. Parsons; St. John, N. B., F. J. Harding; Prince Edward Island, A. Lord; British Columbia, James Gaudin.

MILITIA AND DEFENCE

Honorable Lt.-Col. F. W. Borden, minister of militia and defence; W. H. Brown, private secretary; Col. hon. C. Eug. Panet, deputy minister; B. Sulte, chief clerk; Captain A. Benoit, secretary, clerk, 1st class; H. D. J. Lane, E. Edmond Lemieux, clerks 2nd class; Charles L. Panet, 3rd class; N. Casault, messenger.—J. W. Borden, chief clerk, accountant; F. X. Lambert, W. H. Aumond, E. B. Holt, 1st class; F. E. P. Aldrich, L. Foley, major L. D. C. F. Bliss, clerks, 2nd class; L. G. Roy, G. W. Young, 3rd class; John Courtman, messenger.—Lt.-Col. D. A. Macdonald, clerk, 1st class and chief superintendent of stores; major J. B. Donaldson, P. Clarke, F. E. Knight, clerks, 2nd class; J. A. McCann, clerk, 3rd class; A. E. Watterson, messenger.—Major Gen. W. J. Gascoigne, command the militia; Colonel honorable M. Aylmer, adjutant-general; Col. P. H. N. Lake, Qr. M. Gl.; capt. Alex. MacLean, A. D. C. to major general commanding; T. C. Larose, clerk, 1st class; Lt.-Col. Geo. Guy, clerk, 2nd class; W. J. Davidson, clerk, 3rd class; E. Verreault, packer; Paul Weatherlee, 1st class clerk, chief engineer; capt. Geo. S. Maunsell, 2nd class clerk, assistant engineer.

POST OFFICE DEPARTMENT OF CANADA

Principal officers: The Honourable Wm. Mulock, M. A., Q. C., postmaster-general; R. M. Coulter, M. D., deputy postmaster-general; W. D. LeSueur, B. A., secretary; G. F. Everett, superintendent, Money Order Branch; David Matheson, superintendent, Savings Bank Branch; Sidney Smith, Controller of Postal Stores; Major John Walsh, supt., dead letter branch; Arthur Lindsay, supt., mail service branch; W. J. Johnstone, accountant; E. P. Stanton, superint. Stamp branch; B. M. Armstrong, controller of the Railway Mail Service.

Inspectors: M. Sweetnam, chief inspector, Ottawa; C. J. Macdonald, Nova Scotia division, Halifax; F. de St Croix Brecken, (asst.), P. E. Island division, Charlottetown; N. R. Colter, M. D., New Brunswick division, St. John, N. B.; A. Bolduc, Quebec division, Quebec; J. W. Bain, Montreal division, Montreal; F. Hawken, Ottawa division, Ottawa; H. Merriek, Kingston division, Kingston; J. Herderson, Toronto division, Toronto; H. G. Hopkirk, London division, London; W. W. McLeod, Manitoba and N. W. Territory division, Winnipeg; E. H. Fletcher, British Columbia division, Victoria.

PUBLIC WORKS

Honble J. Israël Tarte, minister; Ant. Gobeil, deputy; Elz. Roy, secretary; Louis Coste, chief engineer; D. Ewart, chief architect; D. H. Keely, superint. of telegraph service; —, chief accountant; R. Steckel, chief clerk, engineering branch; F. Gélinas, Private Secretary.

RAILWAY

Honble A. G. Blair, Minister; C. Schreiber, Deputy Minister and Chief Engineer of Railways and Canals; G. K. Jones McDonnell,

Secretary Depart. of Railways and Canals; Law Clerk; S. L. Shannon, Accountant.—David Pottinger, Moncton, General Manager of the Government Railways.—(Other informations, see Intercolonial Railway, Quebec.)

SECRETARY OF STATE

Hon. R. W. Scott, Secretary of State and Registrar General of Canada; Joseph Pope, under secretary of State and deputy registrar general of Canada; Arthur A. Brophy, private secretary to the minister.

Correspondence Branch: P. Pelletier, chief clerk; F. Colson, G. Emond, J. F. Waters, first class clerks; four second and five third class clerks.

Registry Branch: I. W. Storr, A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, first class clerks; five second and three third class clerks.

Records Branch: A. Audet, chief clerk, and keeper of the records, and two third class clerks.

Accountant: F. Colson.

(Under the supervision of the Secretary of State)

Board of Civil Service Examiners: J. Thorburn, M. A., LL. D., chairman; A. D. DeCelles, J. C. Glashan, examiners; William Foran, secretary.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

S. E. Dawson, L. D., Queen's Printer and Controller of Stationery, deputy head; Ths. Roxborough, superintendent of stationery; W. McMahon, superintendent of printing.

LIBRARY OF PARLIAMENT

A. D. DeCelles, general librarian; M. J. Griffin, parliamentary librarian; A. H. Todd, L. P. Sylvain, first class clerks; J. Smith, M. C. MacCormac, second class clerks; T. C. Gilmour, Alph. Martin, Harold McDougall, third class clerks; L. J. Casault, chief messenger and caretaker.



A. D. D. C.

GUIDE POSTAL — POSTAL GUIDE

Bureau de Poste—Québec—Post Office

E. T. Pâquet, maître de poste; J. B. Caouette, assistant-maitre de poste; Z. Gagnon, M. Myler, U. Vézina, commis de 2^{ème} classe; W. White, O. Plamondon, P. E. Lane, Ls L'Heureux, J. J. Battle, Gustave Evanturel, J. E. Carrier, L. H. Garneau, Joseph Dubé, F. N. Martineau, Ed. Darveau, Mad. Louise de L. Marcotte, commis de 3^{ème} classe; D. A. Bryson, P. Boutet, O. J. J. Fortier, A. Burroughs, Eugène Turcotte, temporaires; J. F. Cannon; A. Boulet, surintendant des facteurs; C. N. Langlois, assistant surintendant; R. Pelletier, D. Mercier, T. Reynar, R. Wilkinson, V. Houle, H. P. Kelly, Ls Guay, Geo. Corriveau, P. N. Gauvin, J. Desroches, E. Duhault, J. A. Pelletier,

F. X. Ouellet, R. Blackburn, A. Samson, A. E. Gingras, A. Bussière, H. Gagnon, Jos. Emond, W. Trépanier, Et. Lègare, D. L. Augé, D. Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, P. Gros Louis, Moïse Gagnon, Eugène Lachance, facteurs; T. F. Battle, journalier et messager.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector: A. Bolduc; Assistant-inspector: S. T. Green; Second class clerk: A. W. LeBel, L. J. H. LaRue; Third class clerks: Maxime Pelletier, Miss Ethel Gray, Miss Minnie Shaw, Miss Mary Ann O'Reilly.—Messenger: A. Raymond.

Railway Mail Service.—Octave Talbot, Su-

perintendent; clerks: J. E. Philibert, F. Mac-Naughton and E. J. Taché.

Railway Mail Clerks.—First class: T. Gaudry, D. Blondeau, D. C. Dagneau, J. E. Roy, L. E. Hudson—2nd class: L. Furois, J. L. A. Beaudry, C. A. Méthot, L. N. A. Dorais, A. Blondeau, A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, Chs. Audet, J. G. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, F. O'Dowd, J. T. Gagnon, J. N. A. Gingras.—3rd class: A. P. Audet, J. E. Constantin, E. A. Simard, I. Goulet, R. Dussault, L. Marquette, A. Rouillard, U. Germain, J. D. Poliquin, L. O. Ricard, W. Pelletier, Nap. Gauvreau, J. P. Marineau. Temporary: C. J. Fitzpatrick, Edmond Bilodeau.

Railway Mail Transfer Agents at Lévis: A. Ouellet, and at Richmond Station: P. Bédard.

PAR VOIES FERRÉES.

Depuis le 1er d'avril, le département des postes a cru devoir établir une nouvelle division: celle du "Service des malles par chemins de fer."

Ce département a pour administrateur M. B. M. Armstrong, dénommé contrôleur du service des malles par chemins de fer; et son bureau principal est à Ottawa.

Tout ce qui a rapport, de près ou de loin, au service des malles par voies ferrées est du ressort de ce département. Ainsi, par exemple, les commis de malles sur chemins de fer, les agents pour le transport des malles; les commis chargés de la vérification des rapports de chemins de fer, etc., etc., tombent sous la juridiction de M. Armstrong.

En vertu de ce changement, les commis de malles de la division des Trois-Rivières se trouvent sous la juridiction du surintendant de la division de Québec.

M. O. Talbot, chef des commis de malles à Québec, devient le surintendant du service des malles par chemins de fer pour Québec.

Le nouveau département devra être modelé, autant que possible, sur celui qui existe déjà aux Etats-Unis et qui donne satisfaction.

O. TALBOT,

Surintendant, Ser. des M. C. F.

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Bulbes.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
Calendriers.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c.; autres pays, 2 c. chacune.
Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Circulaires imprimées.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Documents légaux.—Canada, 6 c. p. 4 oz. ou 3 c. p. once; autres pays*, 1 c. p. 2 oz.

Echantillons de botanique et d'entomologie.

—Canada, 1 c. p. 2 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.

Echantillons.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Exposition (bill. d'entrée).—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 p. 2 oz.

Formes imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Graines.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.

Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.

Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.

Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Lettres par la ville.—2 centins par once.

Lettres.—Canada et Etats-Unis, 3 c. p. oz.; autres pays, 5 c. par $\frac{1}{2}$ oz.

Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.

Listes d'électeurs (imprimées ou écrites).—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.

Livret de banques.—Canada, 6 c. p. 4 oz. ou 3 c. p. once; autres pays*, 1 c. p. 2 oz.

Livres.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz.; Etats-Unis 1 c. p. 2 oz.; autres pays, par paquet poste.

Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.

Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. once.

Manuscrits (livres, journaux et musique).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; autres pays*, 1 c. p. 2 oz.

Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Musique, livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Papiers de commerce.—6 c. par 4 oz.; ou 3 c. p. once; Etats-Unis*, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Paquets fermés.—Canada, 6 c. p. 4 oz.; Etats-Unis (non cachetés) 1 c. p. once; autres pays, taux variables.

Patrons.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Photographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Polices d'assurances.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Racines.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, par paquet poste.

Rapports de milice et de municipalité.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Substances grasses.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.

Verres microscopes.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.

Sur toute lettre mise à la poste à Québec pour Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph de Lévis, Québec Sud, Spencer Cove, Sillery, Bergerville, Hedleyville, Mastai, Notre-Dame de Québec, Sans Bruit, 1 cent par once,

mais sur toute lettre adressée de ces endroits à Québec, 2 cents par once.

Pour la cité, 2 cents par once.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 6 c. p. 4. oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Books.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Bulbs.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Calendars 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. 2 oz.
Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.
Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Circulars (printed).—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
City letters (drop letters).—Canada, 2 c. p. oz.
Commercial paper.—Canada, 6 c. p. 4 oz. or 3 c. p. 2 oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Cuttings.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Deeds.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Drawings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Drop Letters.—Canada, 2 c. p. oz.
Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz
Eye glasses.—Canada, 1 c. p. 4. oz; United States, 1 c. p. 2 oz; other countries, per Parcel Post.
Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Grafts.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Handbills.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Insurance Policies.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Legal Papers.—Canada, 6 c. p. 4 oz. or 3 c. p. oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Letters.—Canada and United States, 3 c. p. oz. other countries, 5 c. p. ½ oz.
Letters Registered.—5 cents in addition to postage.
Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Maps (with or without mountings.)—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Manuscript (books or newspapers and music)—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Merchandise (open to inspection).—Canada and United States, 1 c. p. oz.
Microscopic Slides.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Music.—Canada and other countries, 1 c. p. oz.
Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Newspapers (transient).—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, rates vary.
Parcels (closed).—Canada, 6 c. p. 4 oz; United States (non sealed), 1 c. p. oz; other countries, rates vary.
Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Patterns.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Pass books.—6 c. p. 4 oz; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Periodicals.—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Photographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Policies of Insurance.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Post Cards.—1 cent each.
Post Cards (in bulk).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Prices current (printed)—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Printed forms (stationery).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Roots.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Samples.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
Stationery.—Canada, 1 c. p. oz. and other countries, 1 c. p. 2 oz.
Voter's lists (printed or written)—Canada, 1 c. p. 2 oz.

On all letters posted in the city for Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph de Lévis, South Quebec, Spencer Cove, Sillery, Bergerville, Hedleyville and Mastai, Sans bruit, 1 cent per ounce, but on all letters posted at any of the last mentioned places and addressed to Quebec, 2c. per oz.

For the city, 2 cents per ounce.

Colis postaux pour le Royaume-Uni, Terre-Neuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque, les Îles sous le Vent, et certains autres pays.

Des paquets fermés peuvent être expédiés aux endroits ci-dessus mentionnés, aux conditions suivantes :

Un paquet ne doit pas avoir plus de deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement écrits au long le nom et l'adresse du destinataire.

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.

+ Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Sur chaque paquet doit être collée une déclaration de douane (que l'on peut se procurer au bureau de poste) indiquant la nature exacte, une description complète et la valeur du contenu ainsi que l'adresse de l'envoyeur.

Les paquets à destination du Japon et Hawaï, sont expédiés via Vancouver; ceux pour Terre-Neuve et la Jamaïque, via Halifax, N.E., ceux pour les Barbades et les Îles sous le Vent, via St Jean, N. B.; et ceux pour le Royaume-Uni et autres pays, via Halifax en hiver et Québec en été, jamais via New-York.

On peut obtenir au bureau de poste toute information concernant les pays où l'on peut envoyer de tels paquets, ainsi que les taux et la limite du poids dans chaque cas.

Enregistrement

Toutes les classes d'articles transmissibles par la poste peuvent être enregistrées pour le Canada, les États-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, sur paiement de 5 centins en timbres-poste, et l'envoyeur peut, moyennant le paiement de 5 centins additionnels, obtenir un avis de réception du destinataire. Cependant une lettre, acceptée par inadvertance à un bureau sans être suffisamment affranchie, peut-être transmise si elle est adressée à un autre endroit du Canada ou aux États-Unis, pourvu que dans ce dernier cas elle soit au moins affranchie de 3 centins et du droit d'enregistrement; on charge alors l'insuffisance d'affranchissement pour les États-Unis et le double pour la Canada.

L'affranchissement complet tant du port ordinaire que du droit d'enregistrement est obligatoire pour la transmission de tout article enregistré.

Mandats-postes

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada :

Montant n'excédant pas \$2 50	3c
de plus de \$2 50 moins de \$ 5	4c
5 00	6c
10 00	10c
20 00	20c
30 00	30c
40 00	40c
50 00	50c
60 00	70c
70 00	80c
80 00	90c
90 00	100c

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de \$100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire en obtenir plusieurs de \$100 chaque. On peut avoir à ce bureau les noms des autres pays et colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats étant dans tous les cas, de :

Montant n'excédant pas \$10	10c
Plus de \$10 et n'excédant pas \$20	20c
20	30c
30	40c
60	50c

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.

† A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

Heures du Bureau de Poste.

Bureau du Directeur des Postes.—Semaines, 9.00 a. m. à 5.00 p. m.; samedis, 9.00 a. m. à 1.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.

Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.

Lettres enregistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.45 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00

Mandats Poste.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Banque d'Épargnes.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Levée des boîtes des rues

5.00, 8.45, 11.00 A. M.—5.00, 7.30 P. M.

Nos.

1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis.
2. " le Manège Militaire, Grande Allée.
3. Au coin des rues St Louis et Ste Ursule.
4. " " Scott et Grande Allée.
5. " " Artillerie et d'Artigny.
6. A la barrière St Louis.
7. " Ste Foye.
8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
9. " Délégué et St Olivier.
10. A l'Hôtel Florence.
11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.

5.00, 9.00, 11.00 A. M.—5.00, 8.00 P. M.

13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
14. " " Henderson et St Paul.
15. " " St Joseph et St Roch.
16. " " " et de l'Eglise.
17. " " Dorchester et St Valier.
18. Chez Laroche, près de la Jonction des rues St Joseph et St Valier.
22. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
23. " " Hermine et St Germain.
24. " " St Luc et St Valier.
25. " " St Ambroise et Bédard.
26. " " Durocher et Massue.
27. A la barrière St Valier.

6.00, 9.45 A. M.—12.00, 3.00, 6.00 P. M.

19. Côte Lamontagne, vis-à-vis les bureaux du Chronicle.
20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux & Fils.

8.00 A. M.—2.00 P. M.

28. Au Cap. Diamant, chez O'Brien.
29. A la barrière du Cap Blanc.
30. Rue Champlain, chez Taylor.

Parcel Post with the United Kingdom, Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica, The Leeward Islands and certain other countries.

Closed parcels may be sent to the above named places and also to all those countries and colonies with which the United Kingdom maintains a parcel post.

All informations as regards the names of those countries, the rates and limits of weight can be obtained at the Post Office.

Size—Dimension: 2 feet in length, and one foot in breadth or thickness.

To each parcel must be securely affixed a Custom's declaration (which can be obtained at the P. O.) giving an accurate statement of the contents and value of the parcel, also the address thereof with signature and place of above of the sender.

Parcels for Japan forwarded via Vancouver; those for Newfoundland and Jamaica, via Halifax, N. S., those for Barbados and Leewards Islands, via St John, N. B., and those for United Kingdom and other countries, via Halifax in winter and Quebec in summer, never via New York.

Registration.

All classes of mail matter may be registered for Canada and all Postal Union Countries, the fee therefore being a uniform one of 5 cents, which must be prepaid by stamps. The sender of a registered article addressed to any postal union countries may obtain an acknowledgment of its receipt by the addressee on payment of a special fee of 5 cents at the time of registration.

"Requests" are not recognized on registered letters unless originated in the United States or Newfoundland.

No registered matter will be transmitted unless postage and registration-fee be fully prepaid. However, registered letters for Canada and the United States that have been inadvertently accepted at any office, insufficiently prepaid, may be forwarded subject to the following regulations: If from one place to another in Canada, double the deficient postage will be collected on delivery, if addressed to the United States and if one rate and the registration fee is prepaid, the deficient postage only will be collected on delivery.

Money Orders

Commission on Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada or any other Money Order Office in the Dominion, is as follows:

	\$ 2 50 and under.....	3c
Over	2 50 and up to \$ 5.....	4c
"	5 00 " " 10.....	6c
"	10 00 " " 20.....	10c
"	20 00 " " 30.....	12c
"	30 00 " " 40.....	15c
"	40 00 " " 50.....	20c
"	50 00 " " 60.....	24c
"	60 00 " " 70.....	28c
"	70 00 " " 80.....	32c
"	80 00 " " 90.....	36c
"	90 00 " " 100.....	40c

No single Money Order payable in the Dominion of Canada can be issued for more than \$100; but as many of \$100 each may be given as the remitter requires. The names of other Countries and British Colonies upon which Money Orders are granted, will be supplied on application at the Money Order Office: the rates of Commission in all cases being as follows:

	If not exceeding \$ 10.....	10c
Over \$10	" " 20.....	20c
"	" " 30.....	30c
"	" " 40.....	40c
"	" " 50.....	50c

Distribution des facteurs.

Haute-Ville, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m. Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30 a. m., 10.00 a. m. et 3.00 p. m., 12.45 et 4.00 p. m.
Rue St-Jean, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
St-Roch et St-Sauveur, 9.00 et 10.30 a. m., 3.45 p. m.
Les jours de fêtes. 9.30 a. m.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.30 and 10.00 a. m., 12.45 and 4.00 p. m.
St John street, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.30 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.
St Roch and St Sauveur, 9.00 and 10.30 a. m., 3.45 p. m.
Holidays, 9.30 a. m.

Office Hours.

Postmaster's Office.—Weekdays, 9.00 a. m. to 5.00 p. m.; Saturdays, 9.00 a. m. to 1.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.
General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.
General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays, noon to 1.00; Holidays, 8.00 to 9.00 a. m., and noon to 1.00.
Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.45 p. m.; Sundays and Holidays, noon to 1.00.
Money Orders.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.
Savings Bank.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Direction des malles par voies ferrées.

Pacifique: Québec et Montréal, 8.30 A.M. and 12.40 P. M., 9.30 P. M.
Grand Tronc: Québec et Richmond, 11.40 A. M., 6.40 P. M.
Intercolonial: Québec et Halifax, 6.40 P. M.; Québec et Campbellton, 6.40 A. M.
Québec Central: Québec et Sherbrooke, 1.10 P. M.
Q. & L. St. J.: Québec et Chicoutimi, 6.45 A. M.
Québec et Rivière à Pierre, Beaudet et Chicoutimi (samedi) à 6.30 P. M.
Témiscouata: Rivière du Loup et Connors, 6.40 P. M.

Provinces.

Colombie Anglaise, 9.30 P. M., par C. P. R.
Ile du Prince Edouard, 6.40 P. M., I. C. R.
Manitoba, 9.30 P. M., C. P. R.
Nouveau-Brunswick, 6.40 P. M., I. C. R.
Nouvelle-Ecosse, 6.40 P. M., I. C. R.
Ontario, 11.40 A. M., 6.40 P. M., 12.40 P. M., 9.30 P. M., G. T. R.; 12.30, 9.30 P. M., C. P. R.
Territoire du N.-Ouest, 12.30 P. M., C. P. R.

Etats-Unis.

Maine, 11.40 A. M., 6.40 P. M., G. T. R.
 Etats de l'Est et du Sud, 1.10 P. M., Q. C. R.: 6.30, G. T. R.
 Etats de l'Ouest, 11.40 A. M., 6.40 and 9.30 P. M., G. T. R.

Les matières enregistrées pour les Etats-Unis sont expédiées sur Montréal.

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre*.—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Quebec à Ste-Croix*.—Malle quotidienne, fermant à 7.45 a. m. et desservant les bureaux suivants : Lévis, South Québec, St David, Hadlow-Cove, Etchemin, New-Liverpool, St. Jean Chrysostôme, Ross Mills, Olivier, St. Nicolas, St Antoine, St Apollinaire, Les Fonds et Ste Croix.

2. *Quebec à Beaumont*.—Fermant, tous les jours à 4.15 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

3. *Quebec à la Pointe aux Trembles*.—Malle quotidienne fermée à Québec à 3.30 p. m., et emportant la matière pour Notre-Dame de Québec, Sainte Foye, Ancienne Lorette, St. Augustin et Pointe aux Trembles.

4. *Quebec à Ste-Anne*.—La malle est quotidienne, ferme à 8.30 a. m. et est expédiée par le chemin de fer Québec Montmorency et Charlevoix, emportant la matière pour Mastai, Beauport, Montmorency Village, Montmorency Falls et Ste Anne.

5. *Quebec à Murray Bay (Malbaie)*.—La malle est quotidienne, ferme à 4.30 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beauport par le chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix. Le courrier qui part de Ste Anne de Beauport doit arriver à Murray à 12.30 p. m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadoussac et Bersimis.

6. *Quebec à l'Île d'Orléans*.—Ferme à Québec à 3.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Île d'Orléans.

7. *Quebec à Laval*.—Ferme à Québec à 2 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier doit arriver à Laval à 6 p. m. du jour de son départ.

8. *Quebec à Lac Beauport*.—Ferme à Québec à 3.00 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlesbourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Quebec à Stoneham*.—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Quebec à St. Roch et St. Sauveur*.—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes : 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., 12 midi, et 5.45 p. m.

11. *Quebec au Faubourg St-Jean*.—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m., et à 3.15 p. m.

Quebec à Notre-Dame de Québec.—Malle quotidienne fermant à 7.30 a. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements ; mais ces changements sont toujours

fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (*Levée des boîtes des rues*) page 31.

NOMENCLATURE

No. *Routes postales ou arrondissements de distribution indiqués par les Nos.*

- 1 Montreal & Kingston.
- 2 Kingston & Toronto.
- 3 Montréal et Ottawa (Occidental.)
- 4 Ottawa distribution.
- 6 Ottawa & Port Arthur.
- 7 Canada Atlantique (C. O.)
- 8 Montréal.
- 9 Richmond & Island Pound.
- 9b Sherbrooke et Stanstead, } via 9.
- 9d Montréal & Mansonville, }
- 10 Sherbrooke.
- 10a Sherbrooke & Lake Megantic.
- 10b Sherbrooke & Montreal.
- 11 Richmond & Montréal.
- 12 Saint-Hyacinthe.
- 13 Québec & Richmond.
- 14 Arthabaska & Trois-Rivières.
- 14a Nicolet et St Hyacinthe
- 15 Québec-Central.
- 15a Lévis à St François.
- 15b Lac Megantic & Fring.
- 16 Quebec & Campbellton (Local express)
- 17 Quebec & Campbellton (Express).
- 17a Temiscouata Ry.
- 17b Route de Matane, } via 17.
- 17c Route de Gaspé, } via 17.
- 17d Gaspé Basin, }
- 18 Québec distribution.
- 19 Québec & Lac St Jean.
- 19a Québec & Montréal.
- 19b Montréal & Québec.
- 19c Trois-Rivières.
- B South Quebec.
- C Lévis.
- 59 Isles Madeleines

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver. Ex.: 18 Mingan...16.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

Abbott's Corners.....	8-9d	Missisquoi
Abbottsford.....	8	Rouville
Abénaquis.....	15	Dorchester
Abenakis Springs.....	19b-14	Yamaska
Abercorn.....	8-9d	Brome
Acton Vale.....	11	Bagot
Adamsville.....	10b	Brome
Adderley.....	13	Mégantic
Adstock.....	15	Beauce
Agnès.....	10a	"
Ahuncic.....	8	Hochelaga
Aird.....	8	Missisquoi
Albanel.....	19	Chicoutimi
Allan's Corners.....	8	Châteauguay
Allen's Mills.....	19	Portneuf
Allumette Island.....	6	Pontiac
Amqui.....	16	Rimouski
Ancienne Lorette.....	8-19a	Québec
Anderson's Corners.....	8	Huntingdon
Ange Gardien.....	18	Montmorency
Ange Gardien de R.....	8-9d	Rouville
Angeline.....	8	"

Angers.....	3	Ottawa	Berthier Junction.....	19b	Berthier
Annesley.....	4	Pontiac	Bethel.....	13	Shefford
Anse à Brillant.....	17c	Gaspé	Bic.....	16-17	Rimouski
Antoinette.....	8	Argenteuil	Bienville.....	C	Lévis
Apple Grove.....	9b	Stanstead	Billerica.....	4	Pontiac
Armagh.....	16	Bellechasse	Birehton.....	10a	Compton
Armand.....	17a	Témiscouata	Bishop's Crossing.....	15	Wolfe
Armstrong.....	15a	Beauce	Bisson.....	15	Beauce
Arthabaskaville.....	13	Arthabaska	Black Cape.....	17c	Bonaventure
Arthurville.....	16	Bellechasse	Black Lake.....	15	Mégantic
Arundel.....	8	Argenteuil	Black River Depot.....	6	Pontiac
Asbestos.....	13	Richmond	Blanche.....	3	Ottawa
Ascot Corner.....	15	Sherbrooke	Blanchet.....	15	Lévis
Aston Station.....	14	Nicolet	Blandford.....	13	Arthabaska
Athelstan.....	8	Huntingdon	Blue Bonnet.....	8	Hochelaga
Aubert Gallion.....	15	Beauce	Boileau.....	3	Ottawa
Aubrey.....	8	Châteauguay	Bois de Filion.....	3	Terrebonne
Audet.....	10a	Beauce	Bois Franc.....	6	Pontiac
Auvergne.....	19a	Portneuf	Boissonneault.....	13	Mégantic
Auvigny.....	17c	Gaspé	Bolduc.....	15a	Beauce
Avignon.....	17	Bonaventure	Bolton Centre.....	9d	Brome
Avocat.....	3	Argenteuil	Bolton Forest.....	10b	"
Ayer's Flat.....	9b	Stanstead	Bolton Glen.....	9d	Brome
Aylmer East.....	3	Ottawa	Bonaventure East.....	17c	Bonaventure
Aylwin.....	4	"	Bonaventure Island.....	17c	Gaspé
Bagotville.....	19	Chicoutimi	Bonaventure River.....	17c	Bonaventure
18 Baie de la Trinité.....		Saguenay	Bon Désir.....	18	Saguenay
Baie des Bacons.....	18	"	Bondville.....	10b	Brome
Baie des Peres.....	6	Pontiac	18 Bonne Espérance.....	17	"
Baie des Rochers.....	18	Charlevoix	Booth.....	6	Pontiac
Baie d'Urfe.....	8	Jacques-Cartier	Bord à Plouffe.....	8	Laval
Bailargeon.....	13	Lévis	Bordeaux.....	8	Hochelaga
Baldwin's Mills.....	9	Stanstead	Boscobel.....	13d	Shefford
Barachois de Malbaie.....	17	Gaspé	Botreaux.....	8	Châteauguay
Barnston.....	9b	Stanstead	Boucherville.....	8	Chambly
Barrington.....	8	Huntingdon	Bouchette.....	4	Ottawa
Bas de la Baie.....	18	Charlevoix	Bougie.....	8	Jacques-Cartier
Bas de l'Anse.....	18	"	Bouillianne.....	6	Pontiac
Bas du Sault.....	8	Laval	Boulevard St Denis.....	8	Laval
Bassin.....	19	Chicoutimi	Boulogne.....	14a	Drummond
Bassin du Lièvre.....	3	Ottawa	Bourg Louis.....	19	Portneuf
Batiscan.....	19a	Champlain	Boyer.....	16	Bellechasse
Beaubien.....	16	Montmagny	Bout de l'Isle.....	8	Laval
Beauce Junction.....	15	Beauce	Boynton.....	9b	Stanstead
Beaudet.....	19	Portneuf	Brigham.....	9d	Brome
Beaudoin.....	13-15	Mégantic	Bristol.....	4	Pontiac
Beauharnois.....	8	Beauharnois	Bristol Mines.....	4	"
Beaulac.....	19b	Montcalm	Bristol Ridge.....	4	"
Beaulieu.....	18	Montmorency	Britannia Mills.....	13	Bagot
Beaumont.....	C	Bellechasse	Britonville.....	8	Argenteuil
Beauport.....	18	Québec	Broadlands.....	17c	Bonaventure
Beaupré.....	18	Montmorency	Brome.....	9a	Brome
Beaurepaire.....	8	Jacques Cartier	Brome Centre.....	9d	"
Beaurivage.....	13	Lotbinière	Brompton.....	9	Richmond
Beauvoir.....	8	Vaudreuil	Brompton Falls.....	9	"
Béancour.....	14	Nicolet	Brookbury.....	10a	Compton
Bedford.....	8	Missisquoi	Brookdale.....	3	Ottawa
Beebe Plain.....	9b	Stanstead	Brousseau Station.....	8	Laprairie
Beech Grove.....	4	Pontiac	Broughton Station.....	15	Beauce
Beech Ridge.....	3	Argenteuil	Brownsburg.....	3	Argenteuil
Bélair.....	19a	Portneuf	Bryon.....	59	Gaspé
Belle Anse.....	17c	Gaspé	Bryson.....	4	Pontiac
Bellerive.....	11	Beauharnois	Buckingham.....	3	Ottawa
Belle Rivière.....	3	Deux Montagne	Buckland.....	16	Bellechasse
Belle Vallée.....	8	St Jean	Bulstrode Station.....	14	Arthabaska
Bell Mount.....	4	Pontiac	Bulwer.....	10a	Compton
Belmina.....	15	Wolfe	Bute.....	13	Mégantic
Belœil Station.....	11	Verchères	Cacouna.....	16-17	Témiscouata
Belœil Village.....	11	"	Cairnside.....	8	Châteauguay
Bennett.....	13	Mégantic	Caldwell.....	4	Pontiac
Beranger.....	9d	Missisquoi	Calumet.....	3	Argenteuil
Bergerville.....	18	Québec	Calumet Island.....	4	Pontiac
Bernadette.....	B	Lévis	Cambria.....	3	Argenteuil
Bernier.....	13	Mégantic	Campbell's Bay.....	4	Pontiac
18 Bersimis.....		Saguenay	Campbell's Corner.....	13	Mégantic
Berthier (en bas).....	16	Montmagny	Canterbury.....	10a	Compton
Berthier (en haut).....	19b	Berthier	Cantin.....	15	Lévis

Cantley	4	Ottawa	Clarenceville	8	Missisquoi
Canuta	3	Deux Montagne	Clement	4	Wright
Cap à la Baleine	17b	Rimouski	Clyde's Corners	8	Huntingdon
Cap à l'Aigle	18	Charlevoix	Coaticook	9	Stanstead
Cap au Renard	16-17	Gaspé	Coleraine Station	15	Mégantic
Cap Chat	17b	Gaspé	Collfield	4	Pontiac
Cap Despair	17c	Gaspé	Comin's Mills	10a	Compton
Cap des Rosiers	17c	"	Como	8	Vaudreuil
Cape Cove	17c	"	Compton	9	Compton
Capelton	9b	Sherbrooke	Compton Station	9	"
Cap Ozo	17c	Gaspé	Contrecoeur	8	Verchères
Cap Magdeleine	19a	Champlain	Cococoo Cache	19c	Champlain
Cap Rouge	18	Québec	Cookshire	10a	Compton
Cap Santé	19a	Portneuf	Copperfield	15	Mégantic
Caplin River	17c	Bonaventure	Corbin	8	Huntingdon
Cap St Ignace	16	Montmagny	Corliss	9b	Stanstead
Cap St Ignace Station	16	"	Corner of the Beach	17c	Gaspé
Cap St Martin	8	Laval	Corris	9	Richmond
Capucins	17b	Rimouski	Côteau du Lac	1	Soulanges
18 Cariboo Island	3	Saguenay	Côteau Landing	1	Soulanges
Carillon	3	Argenteuil	Côteau Station	1	"
Carleton	17c	Bonaventure	Côte des Neiges	8	Hochelaga
Carleton West	17c	"	Côte des Neiges (W)	8	"
Carmel	14a	Drummond	Côte Rouge	3	2 Montagnes
Cartier	11	Beauharnois	Côte St Antoine (Westm't)	8	Hochelaga
Cartierville	8	Jacques-Cartier	Côte St Emmanuel	8	Soulanges
Casault	16	Montmagny	Côte St Léonard	8	Laval
Cascades	4	Ottawa	Côte St Martin	8	Laval
Cascades Point	8	Soulanges	Côte St Leonard	8	Laval
Cassville	9b	Stanstead	Côte St Louis	8	"
Caughnawaga	8	Laprairie	Côte St Michel	8	"
Causapscal	16	Rimouski	Côte St Paul	8	"
Cavignac	12	Bagot	Côte St Pierre	3	Ottawa
Cawood	4	Pontiac	Côte St Vincent	3	2 Montagnes
Cazaville	8	Huntingdon	Côte Visitation	8	Hochelaga
Cedars	1	Soulanges	Côté's Mills	15	Wolfe
Chambly Bassin	8	Chambly	Cousineau	3	Ottawa
Chambly Canton	8	"	Covey Hill	8	Huntingdon
Chambord	19	Chicoutimi	Cowansville	8	Missisquoi
Chambord Station	19	"	Cowan's	9d	Huntingdon
Champigny	19a	Québec	Craig Road Station	13	Lévis
Champlain	19a	Champlain	Cranbourne	15	Dorchester
Channay	10a	Beauce	Cranberry	15	Mégantic
Channell	9d	Brome	Creemorne	15	Pontiac
Chantelle	19b	Montcalm	Crossbury	10a	Compton
Chapeau	6	Pontiac	Crosspoint	17c	Bonaventure
Charlemagne	19b	L'Assomption	Crystal Falls	3	Argenteuil
Charlesbourg	18	Québec	Culdaft	15	Dorchester
Charlesbourg Ouest	19	"	Cumberland Mills	15	Beauce
Charrington	10a	Compton	Cushing	3	Argenteuil
Charteris	4	Pontiac	Dablon	19	Chicoutimi
Chartierville	10a	Compton	Dalesville	3	Argenteuil
Chatboro	3	Argenteuil	Dalhousie Station	8	Soulanges
Châteauguay	8	Châteauguay	Dalibaire	17b	Rimouski
Châteauguay Bassin	8	"	Dalling	13	Shefford
Château-Richer	18	Montmorency	Danby	13	Drummond
Châtillon	19c-14	Yamaska	Danford Lake	4	Pontiac
Chaudière Bassin	B	Lévis	Danville	13	Richmond
Chaudière Curve	13	"	D'Artagnan	15	Lévis
Chaudière Mills	13	"	Darveau	B	Lévis
Chaudière Station	13	"	D'Auteuil	13	Arthabaska
Chamont	13	Lotbinière	Dee Side	17	Bonaventure
Chelsea	4	Ottawa	Delagrave	16	Montmagny
Chemin Taché	16	Témiscouata	Delisle	19	Chicoutimi
Cnèveville	3	Ottawa	Dell	10a	Compton
Cherry River	10b	Sherbrooke	DeLorimier	8	Hochelaga
Chester	13	Arthabaska	Denison's Mills	13	Richmond
Chester Nord	13	Arthabaska	Dequen	19	Chicoutimi
Chichester	6	Pontiac	De Ramsay	19b	Joliette
Chicot	19b	Berthier	Deschambault	19a	Portneuf
Chicoutimi	19	Chicoutimi	Deschambault Station	19a	"
Chilton	19b	Montcalm	Deschênes Mills	4	Ottawa
Chlorydormes	17b	Gaspé	Dewtville	8	Huntingdon
Chute aux Iroquois	3	Ottawa	Dewkin	9d	Brome
Clairvaux de Bagot	12	Bagot	Dillonton	10b	Brome
Clairvaux de Charlevoix	18	Charlevoix	D'Israeli	15	Wolfe
Clapham	13	Mégantic	Dixville	9	Stanstead

Dodd's Lake.....	3 Ottawa	Foster.....	10bBrome
Dolbeau.....	18 Saguenay	18 Fox Bay (sub).....	17cGaspé
Dollier (Beaurepaire).....	8 Jacques-Cartier	Fox River.....	17c "
Dorval.....	8 "	Frampton.....	15 Dorchester
Dorval Station.....	8 Jacques Cartier	Franklin Centre.....	8 Huntingdon
Douglasburg.....	8 Napierville	Fréchette.....	B Lévis
Douglstown.....	17cGaspé	Freighsburg.....	9dMissisquoi
Douglas West.....	17cGaspé	French Village.....	13 Drummond
Doyle.....	6 Pontiac	Frotenac.....	19aLotbinière
Drummondville (E).....	11 Drummond	Frontier.....	8 Huntingdon
Duclos.....	4 Ottawa	Frost Village.....	10bShefford
Dudswell Centre.....	15 Wolfe	Fulford.....	10bBrome
Dufour.....	18 Charlevoix	Galson.....	10aCompton
Dufresne's Mills.....	13 Bagot	Garland.....	8 Châteauguay
Duhamel.....	3 Ottawa	Garneau.....	16 L'Islet
Dumoine.....	6 Pontiac	Garthby Station.....	15 Wolfe
Dunany.....	3 Argenteuil	Gasparine.....	8 Châteauguay
Dunboro.....	9dMissisquoi	Gaspé Bassin.....	17cGaspé
Duncan Station.....	14a Drummond	Gaspé Bay (S).....	17c "
Dundee.....	8 Huntingdon	Gatineau Mills.....	4 Ottawa
Dundee Centre.....	8 Hochelaga	Geneva.....	3 Argenteuil
Dunham.....	9dMissisquoi	Genoa.....	3 "
Dunkin.....	8 Brôme	Gentilly.....	19 Nicolet
Dunraven.....	4 Pontiac	Georgeville.....	9bStanstead
Eardley.....	4 Ottawa	Geraldine.....	8 Huntingdon
East Aldfield.....	4 Pontiac	18 Gethsemani (sub).....	17 Saguenay
East Angus.....	15 Compton	Gilman.....	9dBrome
East Arthabaska.....	13 Arthabaska	Gingras.....	15 Bellechasse
East Bolton.....	9dBrome	Girard.....	8 St Jean
East Broughton.....	15 Beauce	Glen Almond.....	3 Ottawa
East Clifton.....	10aCompton	Glen Bean.....	4 "
East Dudswell.....	15 Wolfe	Glen Gordon.....	3 Ottawa
East Dunham.....	9dMissisquoi	Glengyle.....	4 Pontiac
East Farnham.....	9dBrome	Glen Iver.....	10 Sherbrooke
East Hereford.....	10aCompton	Glenlivet.....	4 Ottawa
East Magdala.....	13 Mégantic	Glen Llyod.....	13 Mégantic
Eastman.....	10bBrome	Glen Murray.....	13 "
East Sherbrooke.....	10 Sherbrooke	Glen Sutton.....	9dBrome
East Templeton.....	3 Ottawa	Gobeil.....	18 Charlevoix
Eaton.....	10aCompton	18 Goubout.....	Saguenay
Echo Vale.....	10aCompton	Gordon Creek.....	6 Pontiac
Edina.....	3 Argenteuil	Gosselin's Mills.....	9 Compton
18 Egg Island.....	Saguenay	Gould.....	10aCompton
Egypte.....	11 Shefford	Gould Station.....	10a "
Elgin Road.....	16 L'Islet	Gracefield.....	4 Ottawa
Elmside.....	4 Pontiac	Graham.....	8 Vaudreuil
Emileville.....	8 Bagot	Granboro'.....	8 Shefford
18 English Bay.....	17dGaspé	Granby.....	9 "
Entry Island.....	17cGaspé	Grand Fonds.....	18 Charlevoix
Erle.....	15 Wolfe	Grand Entry.....	59 Gaspé
Escuminac.....	17cBonaventure	Grand St Louis.....	19aNicolet
18 Esquimaux Point.....	Saguenay	Grande Baie.....	19 Chicoutimi
Etang du Nord.....	59 Gaspé	Grande Cascapédia.....	17cBovaventure
Etehemini.....	B Lévis	Grande Frenière.....	8 Deux Montagne
Eustis.....	9bSherbrooke	Grande Ligne.....	8 St John
Fairfax.....	9bStanstead	Grande Grève.....	17cGaspé
Farnboro'.....	10bBrome	Grandes Piles.....	19cChamplain
Farnboro'.....	9dMissisquoi	Grandes Coudees.....	15 Beauce
Farnham Centre.....	9dBrome	Grande Vallée.....	17bGaspé
Farnham.....	10bMissisquoi	Grand-Mère.....	19cChamplain
Fareton.....	4 Ottawa	Grand Métis.....	16 Rimouski
Father Point.....	16 Rimouski	Grand Pabos.....	17cGaspé
Fecteau's Mills.....	13 Wolfe	Grand Rang.....	15 Dorchester
Fernetville.....	19bBerthier	Grand River.....	17cGaspé
Fitch Bay.....	9bStanstead	Grand St Esprit.....	14aNicolet
Fieldville.....	4 Wright	Greece Point.....	3 Argenteuil
Flanders.....	10aCompton	Green River.....	17aTémiscouata
Fleurant.....	17cBonaventure	Greenshields.....	13 Richmond
Flodden.....	13 Richmond	Greer Mount.....	4 Pontiac
Fontanges.....	16 Rimouski	Grenville.....	3 Argenteuil
Fontenelle.....	17cGaspé	Griffin.....	9bStanstead
Fontenoy.....	13 Richmond	Griffin Cove.....	17dGaspé
Forestdale.....	14 Nicolet	Grindstone Island.....	17 "
Fort Coulange.....	4 Pontiac	Gronelines.....	19aPortneuf
Fortierville.....	19aLotbinière	Gronelines Station.....	19a "
Fortin.....	17bRimouski	Grosses Roches.....	17bRimouski
Fort William.....	6 Pontiac	Guay.....	B Lévis

Guigues	6 Pontiac
Guthrie	8 Missisquoi
Hadow Cove	B Lévis
Hallerton	8 Huntingdon
Hall's Stream	10aCompton
Halverson	4 Pontiac
Hamilton Cove	18 Saguenay
Hardwood Flat	10aCompton
18 Harrington Harbour	17dSaguenay
Harrington East	3 Argenteuil
Harvey Hill Mines	15 Mégantic
Haseville	19dMissisquoi
Hatley	9bStanstead
Hathaway	4 Pontiac
Heathon	9bStanstead
Hébertville	19 Chicoutimi
Hébertville Station	19 "
Hedleyville	18 Québec
Helena	8 Huntingdon
Hemison	15 Dorchester
Hemmingford	8 Huntingdon
Henderson's Grove	13 Mégantic
Henderson's Vale	13 Mégantic
Henesy	6 Pontiac
Henrysburg	8 St Jean
Henryville	8 Iberville
Herdman	8 Huntingdon
Hereford	10aCompton
Heyworth	4 Ottawa
High Rock	3 "
Hill Crest	13 Mégantic
Hill Head	3 Argenteuil
Hillhurst	9 Compton
Hochelega	8 Hochelega
Hodgins	4 Pontiac
Holland's Mills	3 Ottawa
Holton	8 Châteauguay
Hopetown	17cBonaventure
House Harbour	17 Gaspé
Howick	8 Châteauguay
Huberteau	8 Argenteuil
Hudson	8 Vaudreuil
Hudson Heights	8 Vaudreuil
Hull	4 3 Ottawa
Hunter's Point	6 Pontiac
Hunterstown	19bMaskinongé
Huntingdon	8 Huntingdon
Huntingville	9 Sherbrooke
Iberville	9dIberville
Indian Lorette	19 Québec
Inlet	3 Ottawa
Inverness	13 Mégantic
Iron Hill	10bBrome
Ironside	4 Ottawa
Irvine	13 Mégantic
Island Brook	10aCompton
Isle aux Coudres	18 Charlevoix
Isle aux Grues	17 Montmagny
Isle Bizard	1 Jacques-Cartier
Isle Dupas	19bBerthier
Isle Perrot	1 Vaudreuil
Isle Perrot, Nord	1 "
Isle Verte	16 Témiscouata
Ives	15 Wolfe
Ivry	17aTémiscouata
Jarnac	3 Ottawa
Jersey Cove	17cGaspé
Jersey Mills	15 Beauce
Johnville	10aCompton
Joliette	19bJoliette
Jonquière	19 Chicoutimi
Jokes	8 Hochelega
Joynt	4 Ottawa
Kamouraska	16-17 Kamouraska
Katevale	9bStanstead
Kazubazua	4 Ottawa
Keith	10aCompton

Kelso	8 Huntingdon
Kensington	8 "
Kilbain	8 "
Kildare	19bJoliette
Killowen	3 Argenteuil
Kingsbury	13 Richmond
Kingscroft	9bStanstead
Kingsey	13 Drummond
Kingsey Falls	13 "
Kinnear's Mills	15 Mégantic
Kippewa	6 Pontiac
Kirdale	13 Drummond
Kirk's Ferry	4 Ottawa
Kiskisink	19 Portneuf
Knowlton	9dBrome
Knowlton Landing	9d "
La Baie	14 Yamaska
La Barrière	19bJoliette
Labelle	8 Ottawa
Laberge	8 Châteauguay
La Beauce	15 Beauce
L'Acadie	9dSt Jean
Lac à la Tortue	19cChamplain
Lac aux Sables	19c "
Lac au Saumon	16 Rimouski
Lac Bellemare	19cSt Maurice
La Carrière	12 Bagot
Lachenaie	19bL'Assomption
Lachine	8 Jacques-Cartier
Lachine Locks	8 "
Lachevrotière	19aPortneuf
Lachine Rapids	8 Jacques-Cartier
Lachute	3 Argenteuil
Lachute Mills	3 "
Lac Clair	19 Chicoutimi
La Conception	8 Ottawa
La Décharge	19 Chicoutimi
Lac Edouard	19 Portneuf
Lac la Pêche	19cChamplain
Lac Masson	8 Terrebonne
Lacolle	8 St Jean
Lac Matapédia	16 Rimouski
Lac Nantel	8 Terrebonne
Lac Ouareau	19bMontcalm
Lac Rond	3 Ottawa
Lac St Joseph	19 Portneuf
Ladd's Mills	9 Stanstead
La Fayette	16 Bellechasse
La Grange	9d "
La Guerre	8 Huntingdon
Lake Aylmer	15 Wolfe
Lake Beauport	18 Québec
Lake Edward	19 Portneuf
Lake Etehem	15 Dorchester
Lakefield	3 Argenteuil
Lake Mégantic	10aCompton
Lake St Mary	4 Ottawa
Lake Temiscamingue	6 Pontiac
Lakeview	3 Argenteuil
Lake Weedon	15 Wolfe
La Macaza	8 Labelle
La Mare	18 Charlevoix
Lamartine	16 L'Islet
Lambton	15bBeauce
Lambton Station	15bBeauce
Lamontagne	13 Mégantic
Landreville	8 Beauharnois
Land Villa	16 Montmagny
Langevin	15 Dorchester
L'Annonciation	8 Ottawa
Lanoieville	12 Richelieu
Lanoraie	19bBerthier
L'Anse à Brilliant	17cBonaventure
L'Anse à la Barbe	17cBonaventure
L'Anse à Giles	16 Montmagny
L'Anse à la Cabane	59 Gaspé
L'Anse au Beaufils	17c "

L'Anse au Foin.....	19	Chicoutimi	Lyster Station.....	13	Mégantic
L'Anse aux Gascons.....	17c	Bonaventure	Mabel.....	3	Argenteuil
L'Anse St Jean.....	19	Chicoutimi	Macnider.....	17c	Rimouski
La Patrie.....	10a	Compton	Maddington Falls.....	19c-14	Arthabaska
La P'te Riv. (Les Saules).....	18	Québec	Magdalen Island.....	17c	Gaspé
La P't. Riv. St François.....	18	Charlevoix	Magenta.....	9a	Rouville
La Plaine.....	8	Terrebonne	Magog.....	10b	Stanstead
Laprairie.....	8	Laprairie	Magoon's Point.....	9b	"
La Présentation.....	12	St Hyacinthe	18 Maggie.....	18	Saguenay
Laroche.....	10b	Brome	Mailhot.....	13	Mégantic
Larochelle.....	13	Mégantic	Maisonnette.....	8	Hochelaga
La Trappe.....	8	Deux Montagne	Mai Bay.....	17c	Gaspé
Lascelles.....	4	Ottawa	Malmaison.....	8	Missisquoi
L'Assomption.....	19b	L'Assomption	Malvina.....	10a	Compton
Laterrière.....	19	Chicoutimi	Maniwaki.....	4	Ottawa
Latour's Mills.....	6	Pontiac	Mansonville.....	9a	Brome
La Tuque.....	19c	Champlain	Masonville Station.....	9d	"
Laurel.....	3	Argenteuil	Maple Grove.....	13	Mégantic
Laurentides.....	8	L'Assomption	Maple Hill.....	15	"
Lauzon.....	C	Lévis	Maple Leaf.....	10a	Compton
Laval.....	18	Montmorency	Maple Ridge.....	4	Pontiac
Lavaltrie.....	19b	Berthier	Marbleton.....	15	Wolfe
L'Avenir.....	13	Drummond	Maria.....	17c	Bonaventure
Lawdens Mills.....	6	Pontiac	Maria Capes.....	17c	"
Lawrenceville.....	13	Shefford	Maria East.....	17c	"
Learned Plain.....	10a	Compton	Marieville.....	8	Rouville
Le Bras.....	15b	Beauce	Maritana.....	8	Huntingdon
Leclercville.....	19a	Lotbinière	Marlington.....	9b	Stanstead
Leeds.....	13	Mégantic	Marlow.....	15	Beauce
Leeds Village.....	13	"	Marsboro.....	10a	Compton
Lemesurier.....	13	"	Marsouins.....	17b	Gaspé
Lennoxville.....	9b	Sherbrooke	Martin Dale.....	4	Ottawa
Leopold.....	3	Argenteuil	Martin's Lake.....	4	Pontiac
L'Epiphanie.....	19b	L'Assomption	Martinville.....	9	Compton
Les Dalles.....	19b	Montcalm	Maryland.....	4	Pontiac
Les Eboulements.....	18	Charlevoix	Mascouche.....	19b	L'Assomption
Les Ecoureils.....	19a	Portneuf	Mascouche Rapids.....	19b	"
Les Escoumains.....	18	Saguenay	Masham Mills.....	4	Ottawa
Les Fonds.....	B-19a	Lotbinière	Maskinongé.....	19b	Maskinongé
Les Gr'des Bergeronnes.....	18	Saguenay	Massawippi.....	9b	Stanstead
Les P'tites Bergeronnes.....	18	"	Masson.....	3	Ottawa
Lessard.....	15	Beauce	Mastai.....	18	Québec
Les Saules.....	18	Québec	Mastigouche.....	19b	Maskinongé
Lévis.....	C	Lévis	Matane.....	17b	Rimouski
Libbytown.....	9b	Stanstead	Matapédia.....	17	Bonaventure
Lime Ridge.....	15	Wolfe	Mawcook.....	8	Shefford
Linda.....	15	Compton	Mayo.....	3	Ottawa
Lineboro.....	9b	Stanstead	McDonald's Cove (S).....	17c	Gaspé
Linière.....	15	Beauce	McLeod Crossing.....	10a	Compton
Lisgar Station.....	13	Drummond	Melboro.....	13	Richmond
L'Islet.....	16	L'Islet	Melbourne.....	13	"
L'Islet Station.....	16	L'Islet	Melbourne Ridge.....	13	Richmond
Little Cascapédia.....	17c	Bonaventure	Melocheville.....	8	Beauharnois
Little Metis.....	17	Rimouski	Mercier.....	16	Montmagny
Little Metis Station.....	17	"	Métabetchouan.....	19	Chicoutimi
Little Pabos.....	17c	Gaspé	Méthot's Mills.....	13	Lotbinière
Little River, East.....	17c	"	Mightasha.....	17c	Bonaventure
Little River, West.....	17c	"	Milan.....	10a	Compton
Lochaber Bay.....	3	Ottawa	Milby.....	9b	Sherbrooke
Long Point.....	8	Hochelaga	Mill End.....	8	Hochelaga
18 Long P't of Mingan.....	18	Saguenay	Miletta.....	10b	Stanstead
Longueuil.....	8	Chambly	Mille Isles.....	3	Argenteuil
Lorette.....	19	Québec	Mille Vaches.....	18	Saguenay
Lorne.....	13	Richmond	Millfield.....	13	Mégantic
Lorne House.....	18	Charlevoix	Millington.....	9d	Brome
Lost River.....	3	Argenteuil	Millstream.....	16	Bonaventure
Lotbinière.....	19a	Lotbinière	Milton East.....	8	Shefford
Louisa.....	3	Argenteuil	Minerve.....	8	Ottawa
Louiseville.....	19b	Maskinongé	18 Mingan.....	18	Saguenay
Lourdes.....	13	Mégantic	Minton.....	9b	Stanstead
18 Lourdes du Bl. Sablon.....	17c	Saguenay	Mirabel.....	3	Deux Montagne
Low.....	4	Ottawa	Miranda.....	8	Missisquoi
Lower Ireland.....	13	Mégantic	Misère.....	18	Charlevoix
Lucerne.....	4	Ottawa	Mistassini.....	19	Chicoutimi
Luskville.....	4	"	Mitchell Station.....	14a	Nicolet
Lysander.....	13	Mégantic	Moe's River.....	9	Compton
Lyster.....	13	"	18 Moisie.....	18	Saguenay

Monalea.....	3	Argenteuil	North Temiscamingue.....	6	Pontiac
Mongeneais.....	7	Vaudreuil	North Wakefield.....	4	Ottawa
Montauban.....	19c	Portneuf	North Wolfeston.....	15	Wolfe
Montcalm.....	19b	Montcalm	Norton Creek.....	8	Châteauguay
Montceul.....	4	Ottawa	18 N.-D. de Bethsiamis..	18	Saguenay
Mont Dufresne.....	10	Richmond	N.-D. de Grâce.....	8	Hochelaga
Monte Bello.....	3	Ottawa	N.-D. de la Salette.....	3	Ottawa
Montfort.....	8	Argenteuil	N.-D. de Lévis.....	C	Lévis
Mont Louis.....	16	Gaspé	N.-D. de l'Isle Verte.....	16	Témiscouata
Montmagny.....	16-17	Montmagny	N.-D. de Mercier.....	19b	Montcalm
Montmorin.....	8	Terrebonne	N.-D. de Québec.....	18	Québec
Montmorency Est.....	18	Montmorency	N.-D. de Rimouski.....	16	Rimouski
Montmorency Falls.....	18	Québec	N.-D. de Stanbridge.....	8	Missisquoi
Montmorency Village.....	18	"	N.-D. des Bois.....	10a	Compton
Montpellier.....	3	Ottawa	N.-D. du Lac.....	17a	Témiscouata
Montréal.....	8	Montréal	N.-D. du Laus.....	3	Ottawa
Montreal Junction.....	8	Hochelaga	N.-D. du Pont Main.....	3	"
Montreal South.....	8	Chambly	N.-D. du Portage.....	16	Témiscouata
Mont St Hilaire.....	11	Rouville	N.-D. du Rosaire.....	16	Montmagny
Moore's Station.....	8	Missisquoi	Nouvelle.....	17c	Bonaventure
Moose Park.....	14	Nicolet	Noyan.....	8	Missisquoi
Morehead.....	4	Pontiac	Nutt's Corners.....	8	"
Morigeau.....	16	Montmagny	Oak Bay Mills.....	17c	Bonaventure
Morin Flats.....	8	Argenteuil	Oak Point.....	17c	"
Moulin Basinet.....	19b	Joliette	O'Connell.....	4	Pontiac
Moulin Charette.....	19b	St Maurice	Odelltown.....	8	St John
Moulin Têtu.....	13	Lotbinière	O'Donnell's Siding.....	19	Chicoutimi
Mount Carmel.....	16	Kamouraska	Oka.....	8	Deux Montagnes
Mount Johnson.....	9d	Iberville	Old Chelsea.....	4	Ottawa
Mount Loyal.....	19b	Montcalm	Old Lake Road.....	16	Témiscouata
Mount Maple.....	3	Argenteuil	Oliver.....	10b	Stanstead
Mount Oscar.....	8	Vaudreuil	Olscamp.....	19c	Champlain
Mount Royal Vale.....	8	Hochelaga	Onslow Centre.....	4	Pontiac
Muldoon.....	4	Pontiac	Ontario Street, East.....	8	Montréal
Murphy.....	19b	Joliette	Opemican.....	6	Pontiac
Murphy.....	19b	Joliette	Ormstown.....	8	Châteauguay
Murray Bay.....	18	Charlevoix	Otter Lake.....	4	Pontiac
Musselville.....	17c	Bonaventure	Quaiatchouan.....	19	Chicoutimi
18 Mutton Bay.....	17c	Saguenay	Outremont.....	8	Hochelaga
Mystic.....	8	Missisquois	Outremont Junction.....	8	"
Nadeau's Crossing.....	10a	Beauce	Owl's Head.....	8	Brome
Namur.....	3	Ottawa	Painchaud.....	13	Mégantic
Nancy.....	19b	Maskinongé	Papineauville.....	3	Ottawa
Napierville.....	8	Napierville	Paquette.....	10a	Compton
18 Natashquan.....	17c	Saguenay	Parc Laval.....	8	Laval
Neilsonville.....	18	Québec	Paré.....	19a	Portneuf
New Armagh.....	13	Lotbinière	Parisville.....	14-19c	Lotbinière
Newbois.....	15	"	Parkhurst.....	13	Lotbinière
New Carlisle.....	17c	Bonaventure	Parkman.....	4	Pontiac
New Erin.....	8	Huntingdon	Paspébiac.....	17c	Bonaventure
New Glasgow.....	8	Terrebonne	Pasteur.....	19	Chicoutimi
New Ireland.....	13	Mégantic	Pauline.....	8	Rouville
New Liverpool.....	B	Lévis	Pearceon.....	8	Missisquoi
New Mexico.....	10a	Compton	Pellissier.....	4	Ottawa
Newport.....	17c	Gaspé	Peninsula-Gaspé.....	17c	Gaspé
Newport Point.....	17c	"	18 Pentecost River.....	18	Saguenay
New Richmond.....	17c	Bonaventure	Perceé.....	17c	Gaspé
New Rockland.....	13	Richmond	Perkins.....	3	Ottawa
Nicolet.....	19c-14	Nicolet	Perryboro'.....	9	Compton
Nicolet Falls.....	13	Richmond	Perthuis.....	19	Portneuf
Nominique.....	8	Ottawa	Peter's Mines.....	15	Wolfe
Normandin.....	19	Chicoutimi	Petit Bonaventure.....	17c	Bonaventure
North Clarendon.....	4	Pontiac	Petit Brulé.....	3	Two Mountains
North Coaticook.....	9	Stanstead	Petit Cap.....	17b	Gaspé
Northfield Farm.....	4	Ottawa	Petite Magdeleine.....	17	"
North Georgetown.....	8	Châteauguay	Petite Matane.....	17	Rimouski
North Ham.....	13	Wolfe	Petite Rivière.....	3	Deux Montagne
North Hatley.....	9b	Stanstead	Petit Saguenay.....	18	Saguenay
North Hill.....	10a	Compton	Petite Vallée.....	17b	Gaspé
North Low.....	4	Ottawa	Petit Village.....	15b	Beauce
North Nation Mills.....	3	Ottawa	Petits Mechins.....	17b	Gaspé
North Onslow.....	4	Pontiac	Petite Rivière.....	3	Deux Montagne
North Pinnacle.....	9d	Missisquoi	Peverill.....	7	Vaudreuil
North Stanbridge.....	8	"	Philipsburg, East.....	8	Missisquoi
North Stoke.....	10	Richmond	Piedmont.....	8	Terrebonne
North Stukely.....	13	Shefford	Pierreville Mills.....	19-a14	Yamaska
North Sutton.....	9d	Brome	Pierreville.....	19a-14	"

Pigeon Hill.....	8	Missisquoi
Pike River.....	8	"
Pine Hill.....	3	Ottawa
Pincourt.....	19a	Terrebonne
Piopolis.....	10a	Compton
Plaisance.....	3	Ottawa
Plamondon's Mills.....	13	Wolfe
Point Comfort.....	4	Ottawa
Point au Goémon.....	16	Gaspé
Point du jour.....	12	St-Hyacinthe
Point Fortune.....	8	Vaudreuil
Point Platon.....	19a	Lotbinière
Point St Charles.....	8	Montreal-C
Point St Peter.....	17c	Gaspé
Pointe à la Frégate.....	17b	"
Pointe à Pic.....	18	Charlevoix
Pointe au Bouleau.....	18	Saguenay
Pointe Basse.....	59	Gaspé
Pointe au Chêne.....	3	Argenteuil
18 Pointe aux Anglais.....	16-18	Saguenay
Pointe aux Trembles.....	8	Hochelaga
Pointe aux Trembles.....	18	Portneuf
Pointe aux Orignaux.....	16	Kamouraska
Pointe Bleue.....	19	Chicoutimi
Pointe Claire.....	1-8	Jacques-Cartier
18 Pointe des Monts.....	18	Saguenay
Pointe du Lac.....	19b	St Maurice
Pointe Gatineau.....	3	Ottawa
Pointe Sèche.....	16	Kamouraska
Poiré.....	19a	Portneuf
Poltimore.....	3	Ottawa
Pontbriand.....	15	Mégantic
Pont Château.....	8	Soulanges
Pont Etchemin.....	13	Lévis
Pont de Maskinongé.....	19b	Maskinongé
Pont du Sault.....	8	Hochelaga
Pont Rouge.....	19a	Portneuf
Pont Viau.....	8	Laval
Portage de la Nation.....	3	Ottawa
Portage du Fort.....	4-6	Pontiac
Port au Persil.....	18	Charlevoix
Port au Quil.....	18	"
Port Daniel (C).....	17c	Bonaventure
Port Daniel (E).....	17c	"
Port Daniel (W).....	17c	"
Port Lewis.....	8	Huntingdon
Portneuf.....	19a	Portneuf
Portneuf Mills.....	18	Saguenay
Portneuf Station.....	19a	Portneuf
Poupore.....	3	Ottawa
Price.....	16	Rimouski
Providence.....	15b	Beauce
Proulxville.....	19c	Champlain
Powerscourt.....	8	Huntingdon
Quai des Eboulements.....	18	Charlevoix
Quai de Rimouski.....	16-17	Rimouski
Québec.....	18	Québec
Querrey.....	17c	Bonaventure
Quinnville.....	3	Ottawa
Quyón.....	4	Pontiac
Racine.....	13	Shefford
Radford.....	4	Pontiac
Radnors Forges.....	19c	Champlain
Radstock.....	19b	Joliette
Ralph.....	6	Pontiac
Randboro.....	10a	Compton
Rapide de L'Orignal.....	3	Ottawa
Rapides des Joachims.....	6	Pontiac
Ravignan.....	15	Dorchester
Rawdon.....	19a	Montcalm
Red Mountain.....	10a	Compton
Reedham.....	15	Mégantic
Reedsdale.....	13	"
Reed's Mines.....	15	"
Repentigny.....	19b	L'Assomption
Riceburg.....	8	Missisquoi
Richardville.....	15	Mégantic

Richmond.....	13	Richmond
Richmond Station.....	13	"
Rigaud.....	8	Vaudreuil
Rimouski.....	16-17	Rimouski
Ripon.....	3	Ottawa
Risborough.....	15b	Beauce
River Beaudette.....	1	Soulanges
River Desert.....	4	Ottawa
Riverfield.....	8	Châteauguay
River Gilbert.....	15a	Beauce
River Gilbert Gold Mines.....	15a	"
River Joseph.....	4	Ottawa
Rivière à Claude.....	17b	Gaspé
Rivière à la Martre.....	17b	"
Rivière à l'Ours.....	19	Chicoutimi
Rivière à Pierre.....	19	Portneuf
Rivière au Doré.....	19	Chicoutimi
Rivière au Rat.....	19c	Champlain
Rivière aux Chiens.....	18	Montmorency
Rivière aux Pins.....	19	Québec
Rivière Bois Clair.....	19a	Lotbinière
Rivière des Fèves.....	8	Châteauguay
Rivière des Plantes.....	15c	Beauce
Rivière des Prairies.....	8	Hochelaga
Rivière du Loup.....	16-17	Témiscouata
Rivière du Loup, quai.....	16-17	"
Rivière du Loup Stat.....	16-17	"
Rivière du Moulin.....	19	Chicoutimi
Rivière Famine.....	15a	Beauce
Rivière Gagnon.....	6	Terrebonne
Rivière Gentilly.....	19c-14	Nicolet
Rivière la Fleur.....	18	Montmorency
Rivière la Madeleine.....	17b	Gaspé
Rivière Mailloux.....	18	Charlevoix
Rivière Mattawin.....	19c	Champlain
Rivière Meckinac.....	19c	"
Rivière Noire.....	14	Arthabaska
Rivière Ouelle.....	16	Kamouraska
18 Rivière St Jean.....	16-17	Saguenay
Rivière Ste Marguerite.....	18	"
Rivière Trois Pistoles.....	16	Témiscouata
Rivington.....	3	Argenteuil
Robertson Station.....	15	Mégantic
Roberval.....	19	Chicoutimi
Roberval Hotel.....	19	Chicoutimi
Robinson.....	10a	Compton
Robitaille.....	17c	Bonaventure
Robson.....	13	Drummond
Rochelle.....	13	Shefford
Rockburn.....	8	Huntingdon
Rock Forest.....	10b	Shérbrooke
Rock Island.....	9b	Stanstead
Rockway Valley.....	8	Ottawa
Ross Mills.....	3	Lévis
Rougemont Station.....	8	Rouville
Rousseau's Mills.....	19c	Portneuf
Rowanton.....	6	Pontiac
Roxham.....	8	St Jean
Roxton East.....	10d	Shefford
Roxton Falls.....	10d	"
Roxton Pond.....	10d	"
Ruisseau à l'eau chaude.....	15	Dorchester
Ruisseau à Sem.....	17b	Rimouski
Ruisseau Leblanc.....	17c	Bonaventure
Runnymede.....	17	"
Rupert.....	4	Ottawa
Russelltown.....	8	Châteauguay
Rutledge.....	4	Pontiac
Ryan's Mills.....	6	Pontiac
Ste Adèle.....	8	Terrebonne
Adélaïde, Pabos.....	17c	Gaspé
Adolphe de Champlain.....	19c	Champlain
St Adolphe, Dudswell.....	15	Wolfe
Adolphe de Howard.....	8	Argenteuil
Adrien.....	13	Wolfe
Agapit Station.....	13	Lotbinière
Agapit.....	13	Lotbinière

Ste Agathe de Lotbinière	13 Lotbinière	St Cassien des Caps	18 Charlevoix
Agathe East	13 "	Ste Catherine	19 Portneuf
Agathe des Monts	8 Terrebonne	Catherine Station	79 Portneuf
Agnès de Charlevoix	18 Charlevoix	Catherine street	8 Montreal
Agnès de Dundee	8 Huntingdon	Catherine Str. West	8 " Ouest
St Agricole	8 Montcalm	Cécile de Masham	4 Ottawa
Aimé	19a-12 Richelieu	Cécile de Milton	8 Sheffield
Alban	19a Portneuf	Cécile de Levrard	19a Nicolet
Albert	13 Arthabaska	Cécile de Whitton	15b Compton
Alexandre Station	8 Iberville	St Célestin	14 Nicolet
Alexandre d'Iberville	8 "	Césaire	8 Rouville
Alexandre de Kamouraski	16 Kamouraski	Charles de Caplan	17c Bonaventure
Alexis	17 Bonaventure	Charles, Riv. Boyer	16 Bellechasse
Alexis des Monts	19b Maskinongé	Chs. Riv. Richelieu	11 St Hyacinthe
Alphonse	19b Joliette	Ste Christine	13 Bagot
Alphonse, Granby	8 Sheffield	St Chrysostôme	8 Châteauguay
Amédée	3 Ottawa	Ste Claire	15 Dorchester
Anaclet	16 Rimouski	St Clément	16 Témiscouata
André Avelin	3 Ottawa	Cléophas de Brandon	8 Joliette
André de Kamour	16 Kamouraski	Clet	8 Soulanges
Andrew, East	3 Argenteuil	Ste Clothilde	13 Arthabaska
Ste Angèle de Manoir	8 Rouville	Clothilde de C.	8 Châteauguay
Angèle de Laval	14 Nicolet	St Columbin	3 Deux Montagne
Angèle de Rimouski	16-17 Rimouski	Côme	19a-8 Joliette
St Anicet	8 Huntingdon	Constant	8 Laprairie
Ste Anne de Bellevue	1 Jacques-Cartier	St Croix	19a-B Lotbinière
Anne de Beauré	18 Montmorency	Cunégonde	8 Hochelaga
Anne de la Pêrade	19a Champlain	St Cuthbert	19a Berthier
Anne des Monts	17b Gaspé	Cuthbert Station	19b "
Anne des Plaines	8 Terrebonne	Cyprien	16 Témiscouata
Anne du Sault	14 Arthabaska	Cyr	13 Richmond
Anne, Pocatière	16-17 Kamouraski	Cyriac	19 Chicoutimi
Anne Restigouche	17c Bonaventure	Cyrille de l'Islet	16 L'Islet
Anne de Sorel	8-19b Richelieu	Cyrille de Wendover	8-14a Drummond
18 Anne Labrador	17d Saguenay	Damase	12 St Hyacinthe
St Anselme	15 Dorchester	Damase de Ri'ouski	16 Rimouski
Anselme Station	15 "	Damase des Aulnais	16 L'Islet
Antoine	B-19a Lotbinière	Damien de Brandon	19b Berthier
" Riv. Richelieu	8 Verchères	Damien, Buckland	16 Bellechasse
Antonin	16 Témiscouata	David de Lévis	B Lévis
Ste Apolline de Patton	16 Montmagny	David d'Yamaska	19a-8 Yamaska
St Apollinaire	B-19a Lotbinière	Denis de Boutillier	16 Kamouraski
Armand, Centre	8 Missisquoi	Denis, Riv. Richelieu	8 St Hyacinthe
Armand Station	8 Missisquoi	Didace	19f-8 Maskinongé
Arsène	16 Témiscouata	Dominique de Bagot	8 Bagot
Athanase (Iberville)	10b Iberville	Dominique Station	8 Soulanges
Aubert	16 L'Islet	" des Cèdres	8 "
Augustin	3 Deux Montagne	Donat	16 Rimouski
Augustin	18 Portneuf	Donat de Montcalm	19b-8 Montcalm
18 Augustin	18 Saguenay	Ste Dorothee	8 Laval
Ste Barbe	8 Huntingdon	St Edmond	18 Québec
St Barnabé, Rivière Ya	8-12 St Hyacinthe	Edmond de	19b Berthier
Barnabé	19b St Maurice	Edouard de	8 Napierville
Barthelemi	19b Berthier	Edouard, Frampton	15 Dorchester
Bazile de Portneuf	19a Portneuf	Edwidge	9 Compton
Bazile Station	19a "	Eleuthère	16 Kamouraski
Bazile le Grand	8 Chambly	Elie	19b St Maurice
Bazile Station	19a Portneuf	Ste Elizabeth	19b Joliette
Ste Béatrice	19b Joliette	St Eloi	16 Témiscouata
St Benjamin	15-15a Dorchester	Elphege	19c-14 Yamaska
Benoit	3 Deux Montagne	Elzéar	15-15a Beauce
Benoit Labre	15-15b Beauce	Elzéar de Laval	8 Laval
Bernard de Dorch	15 Dorchester	Ste Emelie d'Energie	19b Joliette
Bernard (sub)	8 St Jean	St Emile de Montcalm	19b Montcalm
Ste Blaise	8 "	Emile de Suffolk	3 Ottawa
St Blandine	16 Rimouski	Ephrem Station	15b Beauce
Bonaventure	8 Drummond	Ephrem de Tring	15b Beauce
Boniface	4 Pontiac	Ephrem d'Upton	8 Bagot
Ste Brigid de Iberville	9a Iberville	Esprit	19b Montcalm
Brigitte des Saults	8 Nicolet	Etienne de	8 Beauharnois
St Bruno	8 Chambly	Etienne de Bolton	10b Brome
Bruno de Kam	16-17 Kamouraski	Etienne des Gres	19c St Maurice
Bruno Station	8 Chambly	Etienne du	18 Saguenay
Calixte, Kilkenny	8 Montcalm	Eugène, Grantham	14a Drummond
Camille	13 Wolfe	Eulalie	14 Nicolet
Canute	3 Deux Montagne	Eusebe Station	19b Joliette
Casimir	19a Portneuf	Eustache	8 Deux Montagn's

St Evariste de Forsyth.	156Beauce	St Janvier.	8 Terrebonne
Evariste Station.	156Beauce	Jean-Bte, Montréal.	8 Hochelaga
Fabien.	16 Rimouski	Jean-Baptiste.	8-11 Rouville
Faustin.	8 Terrebonne	Jean Chrysostôme.	B Lévis
Ste Famille.	18 Montmorency	Jean de Dieu.	16-17 Témiscouata
St Félicien.	19 Chicoutimi	Jean des Chaillons.	19a 19c Lotbinière
Ste Félicité.	17b Rimouski	Jean des Piles.	19c Champlain
St Félix de Valois.	8 Joliette	Jean de Matha.	19b Joliette
Ferdinand.	13 Mégantic	Jean Isle d'Orléans.	8 Montmorency
Férol.	18 Montmorency	Jean l'Evangéliste.	17c Bonaventure
Fidèle.	18 Charlevoix	Jean Port Joli.	16 L'Islet
Ste Flavie.	16-17 Rimouski	Jérôme.	8 Terrebonne
Flavie Station.	16-17 "	Joachim de M.	18 Montmorency
St Flavien.	13 Lotbinière	Joachim de S.	10d Shefford
Ste Flore.	19c Champlain	John Suburb.	18 Québec
St Fortunat.	15 Wolfe	John's East.	9d St Jean
Ste Foye.	18 Québec	Joseph de Brandon.	19b Joliette
St François.	15a Beauce	Joseph d'Alma.	19 Chicoutimi
François de Sales.	19b Laval	Joseph de Beauce.	15a Beauce
François, I. Orléans.	18 Montmorency	18 Jos, Tabatière (sub)	
François du Lac 19b-14	Yamaska	Mutton Bay.	17d Saguenay
Ste Françoise.	16-17 Témiscouata	Joseph, Lepage.	16-17 Rimouski
St François (N. E.).	15a Beauce	Joseph de Lévis.	C Lévis
François.	16 Montmagny	Joseph de Sorel.	8-19b Richelieu
François Xav., Viger.	16 Témiscouata	Joseph du Lac.	8 Deux Montagne
Frs.-Xav., Brompton.	9 Richmond	Joseph de Meckinac.	19c Champlain
Frédéric.	15 Beauce	Jovite.	8 Terrebonne
Frédéric Station.	15 Beauce	Jude.	8-12 St Hyacinthe
Gabriel de Brandon.	19b-8 Berthier	Ste Julie de Verchères.	8 Verchères
Gabriel de Montréal.	8 Hochelaga	Julie de Somerset.	13 Mégantic
Gabriel de R.	16 Rimouski	Julie Station.	13 "
Gabriel Station.	19 Portneuf	Julienne.	19b Montcalm
Gédéon.	19 Chicoutimi	St Justin.	19b Maskinongé
Ste Geneviève.	1-8 Jacques Cartier	Ste Justine de Newton.	7 Vaudreuil
Geneviève Batiscau.	19a Champlain	Justine Station.	7 "
St George.	15a Beauce	St Lambert de Lévis.	15-15a Lévis
George de Malbay.	17c Gaspé	Lambert, Montréal.	8 Chambly
George de Windsor.	13 Richmond	Laurent, I. d'Orléans.	18 Montmorency
George, Est.	15a Beauce	Laurent, Montréal.	8 Jacques Cartier
Gérard, Montarville.	3 Ottawa	Lazare de B.	16 Bellechasse
Germain, Grantham.	14a Drummond	Lazare de V.	8 Vaudreuil
Germain de K.	16 Kamouraska	Léon.	19b Maskinongé
Ste Gertrude.	19c-14 Nicolet	Leonard d'Aston.	14a Nicolet
St Gervais.	16 Bellechasse	Leonard de.	19 Chicoutimi
Gilbert.	19a Portneuf	Leonard, Port Maurice.	8 Hochelaga
Giles.	13 Lotbinière	Leonard du lac St Jean.	19 Chicoutimi
Godfroy.	17c Bonaventure	Liboire.	13 Bagot
Grégoire.	14 Nicolet	Liguori.	19b Montcalm
Guillaume d'Upton.	14a Drummond	Louis de Bonsecours.	12 Richelieu
Guillaume Station.	14a Drummond	Louis de Gonzague.	8 Beauharnois
Ste Hélène de Kam.	16 Kamouraska	Louis Station.	8 "
Hélène de Bagot.	14a Bagot	Louis de Ha Ha.	17a Témiscouata
Hélène de Chester.	13 Arthabaska	Louis de Ha Ha Station.	17a "
Hénédine.	15 Dorchester	Ste Louise.	16 L'Islet
St Henri de Lévis.	15a Lévis	St Louis Station.	8 Beauharnois
Henri de Montréal.	8 Hochelaga	Luc.	9d St Jean
Henri Station.	15 Lévis	Luc de Matane.	16 Rimouski
Hermas.	3 Deux-Montagne	Ste Luce.	16 "
Hermas Station.	3 Deux-Montagne	Luce Station.	16 "
Herménégilde.	9 Stanstead	Lucie de Doncaster.	8 Terrebonne
Hilaire de Dorset.	15b Beauce	St Ludger.	15b Beauce
Hilaire, Lac St Jean.	19 Chicoutimi	Madeleine.	11 St Hyacinthe
Hilaire Station.	8-11 Rouville	Magloire.	16 Bellechasse
Hilaire Village.	8-11 "	Ste Malachie.	15 Dorchester
Hilarion.	18 Charlevoix	Malo.	10a Compton
Hippolyte Kilkenny.	8 Terrebonne	Malo Station.	10a Compton
Honoré.	15b Beauce	Marc.	11 Verchères
Hubert.	8 Chambly	Marcel.	12 Richelieu
Hugues.	8-12 Bagot	Marcel de L'Islet.	16 L'Islet
Hyacinthe.	8-11 St Hyacinthe	Marguerite de D.	15 Dorchester
Ignace de Loyola.	19b Berthier	Marie de Blanford.	14 Nicolet
Irénée.	18 Charlevoix	Marie, Charlevoix.	18 Charlevoix
Isidore.	15 Dorchester	Marie de Monnoir.	8 Rouville
Isidore.	8 Laprairie	Marie Salomé.	19b Montcalm
Isidore Junction.	8 "	Marthe.	8 Vaudreuil
Jacques.	19b Montcalm	St Martin.	8 Laval
Jacques le Mipeur.	8 Laprairie	Ste Martine.	8 Châteauguay

Ste Martine Station.....	8	"	Ste Rose de Lima.....	3	Ottawa
St Mathias.....	8	Rouville	Rose du Dégel.....	17a	Témiscouata
Mathieu.....	16	Rimouski	Rose de Watford.....	15	Dorchester
Maurice.....	19c	Champlain	Sabine.....	9a	Iberville
Maurice Forges.....	19c	St Maurice	St Samuel de Horton.....	14	Nicolet
Maxime.....	15-15a	Beauce	Samuel Gayhurst.....	15b	Baauce
Ste Mélanie.....	8-19b	Joliette	Sauveur, Montagne.....	8	Terrebonne
St Michel de B.....	16	Bellechasse	Sauveur de Québec.....	18	Québec
Michel, Rougemont.....	8	Rouville	Ste Scholastique.....	3	Deux Montagne
Michel de N.....	8	Napierville	St Sébastien.....	8	Iberville
Michel des Saints.....	8	Berthier	Sébastien de Beauce.....	15b	Beauce
Michel Station.....	16	Bellechasse	Sévère.....	19b	St Maurice
Michel, Wentworth.....	3	Argenteuil	Séverin, Beaurivage.....	15	Lotbinière
Modeste.....	17a	Témiscouata	Siméon.....	18	Charlevoix
Moise.....	16	Rimouski	Simon de Rimouski.....	16	Rimouski
Moise Station.....	16	"	Simon de Yamaska.....	8-12	Bagot
Ste Monique des.....	3	Deux-Montagne	Sixte.....	3	Ottawa
Monique de Nicolet.....	14a	Nicolet	Sophie de Mégantic.....	13	Mégantic
St Narcisse.....	19c	Champlain	Sophie de Lacorne.....	8	Terrebonne
Nazaire d'Acton.....	14a	Bagot	Sophie, Levrard.....	19a-14	Nicolet
Nazaire, de Buckland.....	15	Dorchester	St Stanislas de Champ.....	8	Champlain
Nérée.....	16	Bellechasse	Stanislas de Kostka.....	11	Beauharnois
Nicolas.....	B	Lévis	Sulpice.....	19b	L'Assomption
Norbert.....	19b	Berthier	Sylvère.....	14	Nicolet
Octave.....	16	Rimouski	Sylvester, East.....	13	Lotbinière
Odilon.....	15	Dorchester	Sylvester, West.....	13	"
Onésime.....	16-17	Kamouraska	Télesphore.....	7	Soulanges
Ours.....	8	Richelieu	Ste Thècle.....	19c	Champlain
Ows Loc.....	8-19b	Richelieu	Thècle Station.....	19c	Champlain
Pacôme.....	16	Kamouraska	St Théodore d'Acton.....	11	Bagot
Pamphile.....	16	L'Islet	Théodore Chertsey.....	9-19b	Montcalm
Paschal.....	16-17	Kamouraska	Ste Théodosie.....	8	Verchères
Patrick.....	16	Témiscouata	St Théophile.....	15-15a	Beauce
Patrick's Hill.....	13	Arthabaska	Ste Thérèse, Blainville.....	8-3	Terrebonne
Paul de Chester.....	13	"	St Thomas d'Aquin.....	12	St Hyacinthe
Paul de la Croix.....	16	Témiscouata	Thomas de Joliette.....	8-19b	Joliette
Paul d'Industrie.....	8-19b	Joliette	Timothee.....	8	Beauharnois
Paul du Buton.....	16	Montmagny	Timothee Station.....	8	"
Paul l'Hermite.....	8-19b	L'Assomption	Tite.....	19c	Champlain
Paulin.....	19b	Maskinongé	Tite des Caps.....	18	Montmorency
Paul's Bay.....	18	Charlevoix	Tite Junction.....	19c	Champlain
Ste Perpétue.....	14	Nicolet	Ubalde.....	19a	Portneuf
St Philippe de Chester.....	13	Arthabaska	Urbain de Château.....	8	Châteauguay
Philippe, Laprairie.....	9a	Laprairie	Urbain de.....	18	Charlevoix
Philippe d'Argent.....	3	Argenteuil	Ste Ursule.....	19b	Maskinongé
Philippe de Nery.....	16	Kamouraska	St Valentin.....	8	St Jean
Ste Philomène.....	8	Châteauguay	Valère de Bulstrode.....	14	Arthabaska
" d'Echaillons.....	19b-19c	Lotbinière	Valérien.....	8-11	Shefford
St Pie.....	8	Bagot	Valérien de.....	16	Rimouski
Pie de Guire.....	8-19b	Yamaska	Valier.....	16	Bellechasse
Pierre Baptiste.....	13	Mégantic	Valier Station.....	16	"
Pierre, Isle d'Orléans.....	18	Montmorency	Ste Victoire.....	8-19b	Richelieu
" Becquets.....	14-19a	Nicolet	St Victor de Tring.....	15b	Beauce
Pierre.....	16	Montmagny	Vincent de Paul.....	8-19b	Laval
Pierre de Charlesberg.....	18	Québec	Winceslas.....	14	Nicolet
Placide.....	3	Deux-Montagne	Yvon.....	17b	Gaspé
Polycarpe.....	7	Soulanges	Zacharie.....	15a	Beauce
Praxède.....	15	Beauce	Zenon.....	8-19b	Berthier
Prime.....	19	Chicoutimi	Zéphirin.....	13c-14	Yamaska
Prosper.....	19a	Champlain	Zotique.....	1	Soulanges
Prosper de.....	15-15a	Dorchester	Sabrevois.....	9a	Iberville
Raphaël East.....	16	Bellechasse	Sacré-Cœur de Marie.....	15b	Mégantic
Raymond.....	19	Portneuf	Saints-Anges.....	15a	Beauce
Rédempteur.....	8	Vaudreuil	18 Salmon Bay.....	17	Saguenay
Régis.....	1	Huntingdon	Sanborn.....	15	Wolfe
Rémi.....	8	Napierville	Sand Hill.....	10a	Compton
Rémi de Tingwick.....	13	Arthabaska	Sans Bruit.....	18	Québec (cité)
Rémi d'Amherst.....	3	Ottawa	Sandy Beach.....	17c	Gaspé
Robert.....	8-19b	Richelieu	Sault à la Puce.....	18	Montmorency
Roch de Québec.....	18	Québec	Sault au Cochon.....	18	Saguenay
Roch de Richelieu.....	8	Richelieu	Sault au Récollet.....	8	Hochelaga
Roch des Aulnaies.....	16	L'Islet	Savage Mills.....	10a	Shefford
Roch de l'Achigan.....	19b	L'Assomption	Sawyerville.....	10a	Compton
Romain.....	15	Compton	Sayabec.....	16	Rimouski
Rosaire.....	14	Arthabaska	Scott Junction.....	15-15a	Beauce
Ste Rosalie.....	12	Bagot	Scottsmore.....	9d	Missisquoi
Rose.....	8-3	Laval	Scottstown.....	10a	Compton

Seal Cove	17c	Gaspé	Téti	17a	Témiscouata
Seguin	8	Vaudreuil	Tewkesbury	18	Québec
Sellarville	17c	Bonaventure	Thetford Mines	15	Mégantic
Seven Islands	18	Saguenay	Thornby	4	Pontiac
Shawbridge	8	Terrebonne	Thorn Center	4	"
Shawenegan	19c	St Maurice	Three Lakes	10a	Beauce
Shawville	4	Pontiac	Three Rivers	19c	Three Rivers
Sheenborough	6	"	Thunder River	18	Saguenay
Sheffington	10b	Shefford	Thurso	3	Ottawa
Shefford Mountain	8	"	Tikonabé	19	Chicoutimi
Shefford Vale	8	"	Titus Station	9	Richmond
Sheldrake	18	Saguenay	Tolsta	10a	Compton
Sherbrooke	10	Sherbrooke	Trahan's Mills	15	Wolfe
Sherrington	8	Napierville	Tremblay	19	Chicoutimi
Shigawake	17c	Bonaventure	Trenholm	13	Drummond
Shrewsbury	3	Argenteuil	Tring Junction, Beauce	15	"
Sillery Cove	18	Québec	Tring Station	15	Beauce
Silver Creek	3	Ottawa	Trois Pistoles	16-17	Témiscouata
Simard	19	Chicoutimi	Trois Saumons	16	L'Islet
Six Portages	4	"	Trottier	13	Arthabaska
Slatington	13	Richmond	Trout Brook	13	"
Smith's Corners	4	Pontiac	Trout River	8	Huntingdon
Smith's Mills	9b	Stanstead	Tuck's Landing	9d	Brome
Somerset	13	Mégantic	Turcot	8	Hochelaga
Sorel	19b-8	Richelieu	Turkey Hill	8d	Brome
South Barnston	9b	Stanstead	Ulverton	13	Drummond
South Beach	17c	Gaspé	Upper Bedford	8	Missisquoi
South Bolton	9d	Brome	Upper Melbourne	13	Richmond
South Branch	4	Ottawa	Upper Thorn Centre	4	Pontiac
South Dudswell	15	Wolfe	Valcartier	19	Québec
South Durham	13	Drummond	Valcartier Station	19	"
South Ely	13	Shefford	Valcartier Village	19	"
South Granby	8	"	Valcourt	13	Shefford
South Ham	15	Wolfe	Val des Bois	3	Ottawa
South Quebec	B	Lévis	Valenay	3	"
South Roxton	10d	Shefford	Valenciennes	13	Mégantic
South Stukely	10b	"	Vales Perkins	9d	Brome
South-West Point	17	Gaspé	Valleyfield	8-1	Beauharnois
Spencer Cove	18	Québec	Valmont	19c	Champlain
Springbrook	15	Dorchester	Valmorin	8	Terrebonne
Spring Hill	10a	Compton	Valois	8	Jacques Cartier
Spring Road	9	Sherbrooke	Valracine	10a	Compton
Stadacona	18	Québec	Varennes	8	Verchères
Stagsburn	4	Ottawa	Vaudreuil	8-1	Vaudreuil
Stambridge, East	8	Missisquoi	Vaudreuil Station	8-1	"
Stambridge Station	8	"	Vendôme	8	Beauharnois
Stanbury	9d	Missisquoi	Venice	8	Missisquoi
Standon	15	Dorchester	Venosta	4	Ottawa
Stanford	13	Arthabaska	Verchères	8	Verchères
Stanhope	9	Stanstead	Vernet	3	Ottawa
Stalington	13	Richmond	Versailles	9d	Iberville
Stanstead	9	"	Vicars	8	Huntingdon
Stanstead Junction	9	"	Victoriaville	13	Arthabaska
Starnsborough	8	Huntingdon	Viel	8	Hochelaga
Staynerville	3	Argenteuil	Viger	16	Témiscouata
Steele	4	Pontiac	Village des Aulnaies	16	L'Islet
Stockwell	8	Châteauguay	Village Richelieu	8	Rouville
Stoke Centre	10	Richmond	Villa Mastai	18	Québec
Stoketon	10	"	Villemay	C	Lévis
Stonefield	3	Argenteuil	Villeneuve	8	Hochelaga
Stoneham	18	Québec	Villette	9	Compton
Stornway	10a	Compton	Vincennes	19a	Champlain
Stottville	8	St Jean	Vinton	4	Pontiac
Strathmore	8	Jacques Cartier	Wakefield	4	Ottawa
Stubb's Bay	6	Pontiac	Walker's Cutting	14	Arthabaska
Suffield	10b	Sherbrooke	Waltham	4	Pontiac
Summerlea	8	Jacques Cartier	Waltham Station	4	Pontiac
Sunnyside	6	Pontiac	Warden	10d	Shefford
Sutton	9d	Brome	Warwick	13	Arthabaska
Sutton Junction	9d	"	Waterloo	10d	Shefford
Sweetsburg	9d	Missisquoi	Waterville	9	Compton
Sydenham Place	13	Drummond	Watkins' Mills	13	Drummond
Tadousac	18	Saguenay	Way's Mills	9	Stanstead
Taillon	19	Chicoutimi	Weedon	15	Wolfe
Tatehurst	8	Châteauguay	Weedon Centre	15	"
Terrebonne	19b	Terrebonne	Weedon Station	15	"
Tessierville	16-17	Rimouski	Weirstead	4	Pontiac

Wertheim's Mines.....	15	Mégantic
West Bolton.....	9d	Brome
West Brome.....	9d	"
West Broughton.....	15	Mégantic
Westbury.....	15	Compton
Westbury Bassin.....	15	Compton
West Dutton.....	10a	"
West Ely.....	13	Shefford
Westmount.....	8	Hochelaga
West Shefford.....	10b	Shefford
West Shefford Station.....	8	"
Wheatland.....	13	Drummond
White's Station.....	8	Hochelaga
Whitwick.....	10a	Compton
Wickham West.....	11	Drummond
Wilson's Corners.....	4	Ottawa
Wilson's Mills.....	13	Mégantic
Windsor Mills.....	9	Richmond
Wolfe Lake.....	4	Pontiac
Wolfe Ridge.....	8	Missisquoi
Wolfestown.....	15	Wolfe
Woodside.....	13	Mégantic
Wotton.....	13	Wolfe
Wright.....	4	Ottawa
Yamachiche.....	19b	St Maurice
Yamaska.....	19b-14	Yamaska
Yamaska East.....	19b-14	"
Yarm.....	4	Pontiac

Agricultural and Horticultural

Quebec Horticultural Society—

John T. Ross, President; R. Campbell, Vice-President; E. E. Welch, Secretary-Treasurer.—Directors: D. Bell, E. C. Barrow, Jacques Verret, Frank Ross, A. Rhodes, G. G. Stuart, Sir James LeMoine, Hon. R. Turner, Lt-Col. Forsyth.

Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—

Mgr L.-N. Bégin, archevêque de Québec, président; l'hon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier; M. Jos. Marquis, Ptre, agent général.

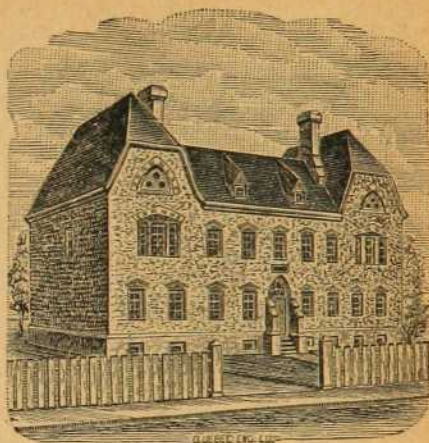
Asylums, Hospitals, Etc.

Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
Asile de Québec, Beauport
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul
Asile Verdun, Montréal

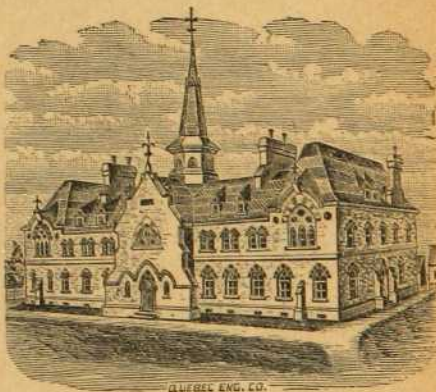
Asile d'aliénés de Québec—(Beauport)—dit Asile S. M. Archange, sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr M. du S. Cœur, directrice.—Dr Vallée, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.

Asile du Bon Pasteur, (Lachevrotière 64-78)—Révde. Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; révde. Mère Ste-Sophie, Maitresse des Penitentes; révd. B. Bernier, aumônier; révd. H. R. Casgrain; Dr. A. Marois, médecin-visiteur.



Church of England Female Orphan Asylum, (Grande Allée 225)—

Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. P. P. Hall, Treasurer; Miss Nichols, Matron; Dr. Sewell, Physician.



Finlay Asylum, (St Foye road)—Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians; Mrs. J. O. Richardson, Matron; Mrs. R. H. Smith, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

MALE ORPHAN ASYLUM

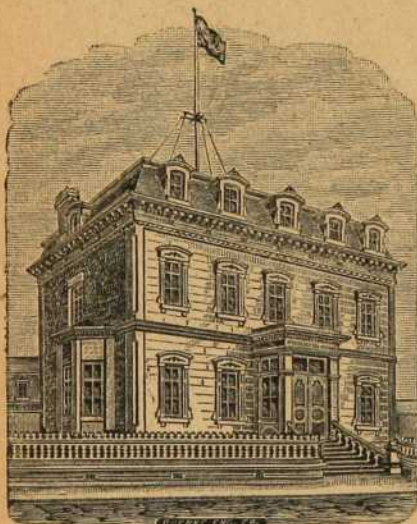
Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors.—John Handley, Superintendent; Mrs. Handley, Acting Matron; James S. Dunbar, Secretary-Treasurer.

Hôpital du Sacré-Cœur—Voir Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus.

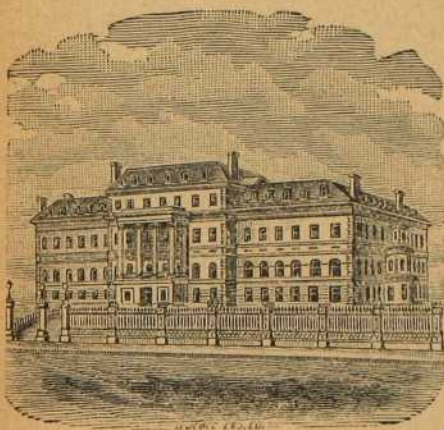
Hôpital-Général, (Boulevard Langeher).—Sœur St-Joseph, supérieure; Dr. Brochu et Dr. Catellier, médecins-visiteurs; L. Leclerc, notaire; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

Hôpital Grondin—Miss S. Wilson, proprietor, 69, Ste Ursule.

Hospice de la Miséricorde, (Couillard 12-14)—Révde Sœur Ste Clémence, supérieure; Rév. E. Nadeau, chapelain; Drs. A. Vallée, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.

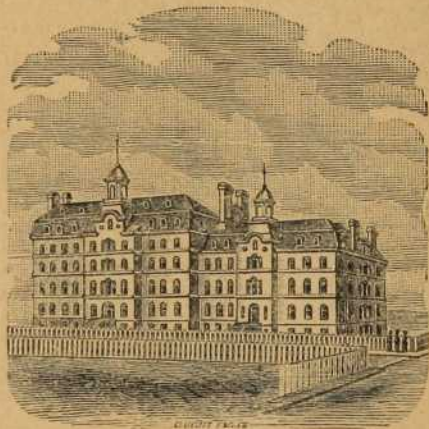


Hospice St. Antoine (autrefois Cercle Catholique), refuge des vieillards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction du curé de S. Roch.—Huit sœurs; trente vieillards.—No 188, rue St. François.

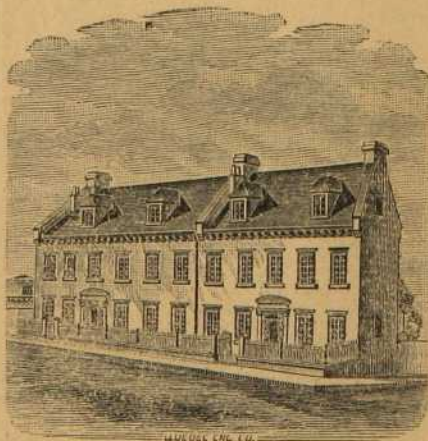


Hospice St Charles, (Ecole de réforme et d'industrie (à l'ancien Hôpital de la Marine)—Révde Sœur Marie de St-Denis, supérieure; Dr. A. Marois, médecin-visiteur; révd U. Brunet, aumônier.

Hôtel-Dieu, (11 du Palais)—Sœur St Eugène, supérieure; Drs. Lemieux, Ahern, Catellier et Marois, chirurgiens; Drs. Vallée, Turcot et Brochu, médecins-visiteurs; Drs. Simard et Coote, oculistes et auristes; révd T. E. Beaulieu, chapelain.



Hôtel - Dieu du Sacré-Cœur de Jésus, (barrière St. Valier)—Mère St. Louis, supérieure; Sr. Ste. Gertrude, dépositaire; Rév. Charles Cloutier, chapelain; Drs. C. Gingras, W. A. Verge, A. Hamel et E. R. Fortier, médecins-visiteurs.

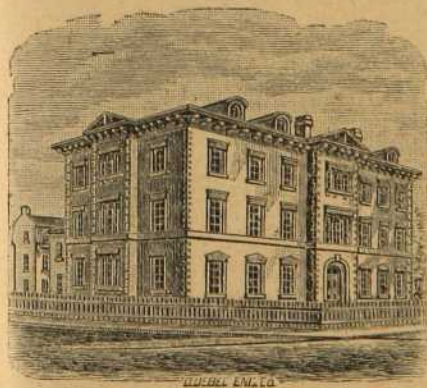


Jeffery Hale's Hospital, (2-4 St Olivier)—J. C. Thomson, President; J. T. Ross, John H. Holt, Wm. Marsh, Governors; Wm Marsh, Secretary; C. P. Champion, Treasurer; Drs. R. C. Blair and H. R. Ross, Physicians; Miss E. Bignell, Matron.



Ladies Protestant Home, (Grande Allée 275)—Mrs. Gregor, President; Mrs. G. B. S. Young, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Ross, Blair, Elliott, G. Parke, Physicians; Miss Agnes Munn, Matron.

Sœurs de la Charité, (St Olivier 1)—Sœur Sainte Christine, supérieure; Sœur Ste-Hélène, assistante; Sœur Ste-Philippe de Néry, maîtresse des novices; Sœur Ste-Catherine de Sienne, hospitalière; Sœur St-Théodore, économe; Dr A. Marois, médecin-visiteur. — Révd A. Godbout, chapelain; révd Jos. Lavoie, assistant-chapelain. Rés. Richelieu 6.



St Bridget Asylum and Association (Grande Allée 254)—Sister Saint Bernard, supérieure; Revd. P. Rossback, C. SS. R., President; E. Foley, Secretary-Treasurer; F. Carbray, Ed. Foley, J. Gallagher, Patrick Doyle, Trustees.

Banks



Bank of British North America, D. Cumberland, Manager; E. F. Racey, Clerk; W. M. Massey, Teller; L. G. Scott, Clerk; R. Smith, Messenger.



Bank of Montreal—John Macara, Manager; F. J. Cockburn, Accountant; E. C. S. Hulme, Teller; R. L. Von Iffland, Ledger Keeper; C. Gray, H. B. White, Clerks; F. S. Weatherley, Collection Clerk; D. Fraser, Messenger; J. G. Trumble, Porter—Honorable Chas. Fitzpatrick, Solicitor; Meredith & Couture, Notaries.

La Banque d'Hochelaga — (St Pierre 125.)—Voir Addenda.

La Banque du Peuple — (En liquidation)—Hon. L. P. Pelletier, procureur et aviseur légal; La Banque Nationale, (suc. St Roch), agent.

La Banque Jacques - Cartier

Directeurs : Honorable Alph. Desjardins, président; A. S. Hamelin, vice-président; L. J. O. Beauchemin, Dumont Laviolette, G. N. Ducharme.

Officiers : Tanerède Bienvenu, gérant-général; E. G. St-Jean, inspecteur.

Bureaux à Québec : 401 rue St Joseph coin Boulevard Langelier.—Carlos S. Powell, gérant-local; Joseph Lemieux, comptable; P. Sicotte, ledger-keeper; Léo. Turcotte, escompte et collections.

Agence : 202, rue St-Jean.—C. J. Laberge, gérant-comptable; A. Aubert, ledger-keeper.

L. F. Burroughs, avocat; Jos. Savard et l'hon. V. W. Larue, notaires.—Assemblée annuelle à Montréal, le 1er juin.

**La Banque Nationale**

Directeurs : R. Audette, président; A. B. Dupuis, vice-président; l'hon. Alex. Chauveau, J. B. Laliberté, Victor Châteauevert, N. Rioux, Naz. Fortier.

Bureau-chef : N. Lavoie, inspecteur; Eug. Audet, comptable; P. Vallée, J. S. Blais, Auguste Laberge, commis.

Bureau de Québec : 77, rue St Pierre.—P. G. Lafrance, gérant; J. E. Huot, comptable; M. A. Labrecque, commis du Capital; St-Georges LeMoine, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; A. E. Couët, 2e compteur-receveur; S. Amyot, commis d'escompte; J. F. Dorval, commis des comptes courants; S. E. Coutellier, commis du département d'épargne; Lucien LaRue, commis des collections.—Commis généraux : P. E. Roy, A. LeChasseur, J. A. Gilbert, W. Giroux, Paul LeVasseur; Ed. Paquet, 1er messenger; C. Roy, 2e messenger.

Succursale St Jean : 204 rue St Jean.—J. E. Côté, gérant; C. A. Dorval, commis.

Succursale St Roch : 267 rue St Joseph.—N. Lavoie, gérant; Jos. Gagnon, comptable; L. A. Leclerc, compteur; A. Moisan, commis des comptes courants; E. St-Hilaire, commis d'escompte; Ed. Gagné, Ls Dion, commis.

Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Delège & Delège, notaires. Ls Leclerc, notaire pour St Roch.

Assemblée annuelle : Mai.

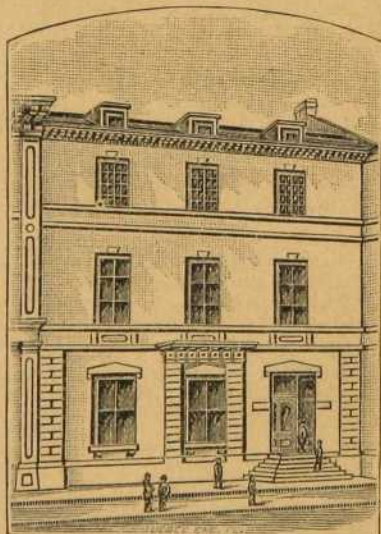
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec

(Banque d'Epargnes, 21 rue St Jean)—E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; Mgr Benj. Paquet, Cyrille Tessier, hon. V. W. Larue, C. Labrègue et C. N. Hamel, directeurs.—*Officiers* : L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier; A. Gourdeau, asst.-sec.-trés. et comptable; P. Légal inspecteur; F. Côté, compteur; G. Moffatt, O. Robitaille, A. LeMay, commis; I. Rochette et F. Gilbert, messagers.

Succursale St Roch : 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; G. Belleau, commis.

Succursale St Sauveur : 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; N. Lachance, commis.

Succursale Lévis, 119, rue Commerciale : P. N. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, commis. Assemblée annuelle : 3e lundi de juin.

**Merchants Bank of Canada**

(St Peter Street 79)—A. Allan, President; H. McKenzie, Vice-President; J. Hodgson, J. Cassils, T. H. Dunn, H. M. Allan, J. P. Dawes, R. MacKay and Ths. Long, Directors.—*Officers* : J. C. More, Manager; C. W. Walcott, Accountant; W. B. Scott, Teller; W. B. Leitch, Discounts; C. A. Bishop, Ledger; R. McLimont, Collections; H. G. Kirwen and C. R. Young, clerks; Hy. Hull, Messenger—W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary.—Annual meeting; 3rd Wednesday in the month of June.

Molsons Bank (105 St Peter)—John McCuaig, Manager; H. E. U. F. Mason, Accountant; H. E. Beiber, Teller; A. W. Drum, junior; A. Marchant, Messenger.—Hon. S. N. Parent, Solicitor; J. A. Charlebois, Notary.

People's Bank of Halifax

(Head Office: Halifax. N. S.—P. O'Mullin, President; D. R. Clarke, Acting Cashier.

Quebec Agency—J. E. Gaudet, Agent; H. W. Jubien, Accountant; E. Giguère, Teller; A.

Vallière, Ledger Keeper.—S. Salter, Messenger.

Levis Agency—J. E. Gaudet, Agent; L. J. Webster, Accountant; J. E. Demers, Teller; R. A. Bradley and Jos. Fortin, clerks.

Post office Saving's Bank and Money order office, (Buade 5)—L. N. Boldue, clerk. *Stamp branch*: Miss. A. Burroughs, clerk. *Stamp vendor in the lobby*: Miss J. Sutton.



Quebec Bank, (St Peter 110).—John Breakey, President; John T. Ross, Vice-President; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vesey Boswell, Directors.—*Officers*: Thos. McDougall, General Manager; T. C. Coffin, Manager; W. H. Scott, Chief Accountant; R. C. Patton, Accountant; A. Forrest, Savings Department; J. Parke, 1st Teller; W. H. Petry, 2nd Teller; G. B. Symes Young, Discount Clerk; H. D. Smith, Deposit Clerk; B. B. Carter, Liability Clerk; Arthur C. Smith, Collection Clerk; C. Crawford, D. A. O'Meara, W. P. Lindsay, Clerks; J. Banks, Messenger; Peter Woods, Porter.—*Solicitors*: Caron, Pentland & Stuart; W. N. Campbell, Notary.—Annual meeting: 1st Monday in June.

St. Roch's Branch, (197, St. Joseph Street).—P. B. Dumoulin, Manager; Allan McDougall, Accountant; C. Lamontagne, Teller; C. de V. Harwood, Ledger Keeper; J. E. P. Pouliot, junior.

Upper Town Branch, (2 Fabrique street).—A. B. Van Felson, Manager; F. C. Billingsley, Teller; H. L. Scott, Clerk; Thos. W. Andrews, Messenger.—L. P. Sirois, Notary.

Saving's Bank (Branch of the Union Bank of Canada, St Louis 9)—G. Veasey, Manager; A. Veasey, Clerk; James Dunbar, Q. C., Solicitor; P. Huot, Notary.

Union Bank of Canada (St Peter 54).—A. Thomson, President; Hon. E. J. Price, Vice-President; Jas. King, D. C. Thomson, E. Giroux, E. J. Hale and Honble John Sharples, Directors.—*Officers*: E. E. Webb, General Manager; J. G. Billett, Local Manager; F. W. Smith, Chief Accountant; E. R. Hale, Teller; Geo. E. Poston, Discount Clerk; R. F. Blair, Ledger Keeper; J. V. B. Giroux and W. L. Crawford, Clerks; C. T. Pentland, L. Caseault, Juniors.—D. Cusick, Messenger.—W. & A. H. Cook, Solicitors.

Benevolent Institutions

Alliance Nationale—(*Cercle St Valier No. 20*).—Révd Antoine Gauvreau, curé de St-Roch, chapelain; Hubert Moisan, substitut du président général; L. T. Poitras, président; Eugène Leclerc, vice-président; Gaudiose Lajeunesse, secrétaire-archiviste; Fidele Blouin, jur., secrétaire-financier; P. Dupuis, trésorier; Dr J. A. Marcoux, médecin; C. V. Gagné, commissaire; A. Lessard, introducteur.—Réunions: Salle Moisan, coin Ste Hélène et St Anselme, 1er et 3e mercredi du mois.

Cercle Laval No 21.—Jean Patoine, substitut du président général; J. A. Marier, président; J. E. A. Pin, vice-président; J. A. Bélanger, secrétaire archiviste; Jules Cloutier, secrétaire financier; L. E. Grondin, trésorier; L. J. Bernard, jur., commissaire; Joseph Guérard, médecin-examineur.—Salles de réunions: 250 rue St-Joseph.

Cercle Notre - Dame des Victoires, No. 94.—J. E. Bouchard, substitut du président général; Elz. Paquet, président; Philibert Boucher, vice-président; J. J. M. Lapointe, sec.-archiviste; J. P. W. D. Galibois, sec.-financier; J. Auguste Galibois, trésorier; Elz. Dallaire, commis.-ordonnateur; J. Z. Geo. Montreuil, introducteur.

Cercle Champlain No. 108.—A. E. Hébert, substitut du président général; Jos Rondeau, président E. H. Cimon, vice-président; P. H. Tardivel, sec.-archiviste; L. A. Gaucher, sec.-financier; Jos. Savard, trésorier; Dr P. H. Bédard, médecin-examineur; E. Hébert, commissaire; N. E. Papillon, introducteur.—Réunions haut de la Halle Montcalm.

Ancien Ordre des Ouvriers Unis

—*Loge Champlain No 38*—(46 rue du Palais), Maxime Pelletier, P. M. O. et D. P.; Ohs. Audet, M. O.; A. T. Tanguay, C. M.; A. Poliquin, surintendant; L. N. Gauvin, secrétaire; Alf. Gaucher, trésorier; A. Boulet, receveur; Alf. Audet, maître de cérémonies; Arth. Potvin, médecin.—Assemblées: 2ème et 4ème lundi de chaque mois.

A. O. W. W.—*Loge Frontenac No 43*—(Bloc Martineau, rue St Joseph)—Jours de réunion: le premier et le troisième lundis de chaque mois.

Officiers: Dr E. LeBel, ex-maitre ouvrier; O. Bélanger, maitre ouvrier; Dr A. Lantier, contre-maitre; Nap. Dorion, surintendant; P. Blouin, secrétaire-archiviste; F. Blouin, secrétaire financier; Elz. Audibert, trésorier; Gust. Beauchamp, guide; J. Ed. Dompierre, sentinelle intérieure; J. Dugal, sentinelle extérieure. *Syndics*: El. Samson, L. F. Pepin dit Lachance, P. Langlais.—Député grand-maitre ouvrier pour le district de Québec: Dr E. A. LeBel.

Starlacona lodge No. 42.—Frank Pennée, P. M. O.; J. A. Tranquille, maitre ouvrier; W. R. Michaud, recorder; A. Lemieux, financier; J. B. Laliberté, receveur; M. Madden, guide; A. Moreels, lieutenant portier; E. Clement, lieutenant section.—*Syndics*: M. E. Côté, E. Laliberté, P. C. D'Auteuil.

Ancient Order of United Workmen—S. T. Brown, P. M. W.; J. E. Forrest, M. W.; F. M. Duggan, F.; S. P. Gagnon, O.; Jos. W. McDermott, Recorder; E. E. Welch, F.; F. Murphy, R.; J. P. Tweedle, L. W.; P. Comford, O. W.; W. Somerville, E.—Physicians: C. E. Elliott, L. Drum, G. H. Parke.

Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)—

Représentant du Conseil Suprême, J. B. Drouyn, sentinelle suprême; substitut du représentant au Conseil Suprême, chevalier J. E. Martineau.

Grand Conseil de la Province de Québec: Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; C. E. Leclerc, Montréal, président; P. F. McCaffrey, Montréal, 1er vice-président; Lt. Col. Art. Evanturel, Québec, 2e vice-président; J. B. Drouyn, secrétaire, Québec; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; Henry Butler, Montréal, com.-ordonnateur, Montréal; J. E. Martineau, sentinelle, Montréal; J. O'Farrell, J. S. Poulin, P. E. E. Bélanger, L. A. Bériau et Jas. Meek, syndics; Dr P. A. D'Artois, médecin contrôleur.—Se réunira les 1, 2 et 3 septembre 1900 à Farnham.

Succursale St-Roch, No. 5.—Jour de réunion: le 1er et le 3ième mercredi de chaque mois, à 8.15 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St Roch, No. 261, rue St-Joseph.—Révd A. Gauvreau, curé de St-Roch, aviseur spirituel; Jos. Beauchamp, chancelier; Philémon Brunet, président; Ach. Dugal, 1er vice-président; J. B. Ginchereau, 2e vice-président; Téléphore Verret, secrétaire-archiviste; J. E. Falardeau, assistant-secrétaire-archiviste; Téléphore Tardif, secrétaire-financier; J. E. Lapointe, trésorier; J. A. Paquet, commissaire-ordonnateur; Cyr. Mercier, sentinelle; Emile Pelchat, Jean Minguy, H. Larochelle, J. E. Rousseau, Jos. Lacroix, syndics; George Matte, médecin.

Succursale St-Jean-Baptiste No 6—Lt-Col. A. Evanturel, président; G. A. Paradis, 1er vice-président; G. B. du Tremblay, 2ème vice-président; Edgar Cloutier, secrétaire-archiviste; F. Lemieux, asst.-sec.-archiviste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; O. Jackson, commissaire-ordonnateur; Ed. Savary, sentinelle; Ed. Trudel, G. P. Châteaufort, J. T. Lamb, P. I. Bazin, syndic.

Succursale Notre-Dame, No. 14—Révd. François-Xavier Faguy, curé de Québec, aviseur spirituel; Major Aimé Talbot, chancelier; Alfred Grenier, président; Ls. Laperrière, 1er vice-président; F. Beauchamp, 2e vice-président; Jos. Picard, secrétaire-archiviste; S. Picard, assistant-sec.-archiviste; Ludger Moisan, sec.-financier; P. E. Emile Bélanger, trésorier; N. Morin, com.-ordonnateur; Dom. Beaulieu, sentinelle; Alp. Chouinard, Nap. Laroche, Nap. Drouin, C. Picard, F.-X. Bélanger, syndics; Aimé Talbot, représentant au Conseil; Dr Arthur Potvin, médecin-examineur.

Succursale St-Joseph, No 15.—Fondée le 18 mars 1898, jour de réunion: le 2e et 4e lundi de chaque mois à 8.00 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St-Roch, No 261, rue St-Joseph.—Révd. W. A. Lacasse, chapelain; W. Vilbon Garant, chancelier pro-temp.; Elzéar Charest, président; Ls. Ol. Ville-

neuve, 1er vice-président; Nap. Vézina, 2e vice-président; Jos. J. B. Drouyn, secrétaire-archiviste; Jos. Art. Paquet, assistant-secrétaire-archiviste; Ls. Phil. Laliberté, secrét.-financier; Jos. Alex. Giguère, trésorier; Arthur Parent, commiss.-ordonnateur; Alphonse Lessard, sentinelle; Jos. Shink, Odilon Giguère, Adjour Charest, Alfred Godin et Augustin Beaulé, syndics; Alphonse Lessard, médecin.

GRAND CONSEIL DU CANADA

C. M. B. A.—(Succursale No. 97)—Révd. Antoine Gauvreau, chapelain; Charles A. Parent, grand député du district; Alex. Vallière, chancelier; Dr W. A. Verge, président; T. N. Chassé, 1er vice-président; Chs A. Parent, 2e vice-président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; P. E. Roy, assistant sec.-arch.; J. A. Bélanger, secrétaire-financier; J. E. Samson, trésorier; Oct. Bélanger, commissaire-ordonnateur; C. A. Paradis, garde; Timothée Nadeau, Nap. Barbeau, John G. Nolet, J. N. A. Gingras, H. B. Rousseau.—Salles de réunion, 261 rue St Joseph.

St Patrick's Branch, No. 108.—Révd. M. J. Maloney, Spiritual Adviser; J. J. Timmons, Chancelier; P. J. Kerwin, President; R. R. Timmons, 1st Vice-President; John Hogan, 2nd Vice-President; P. E. Lane, Recording Secretary; Peter Brennan, Asst.-Secretary; Patrick Hogan, Treasurer; M. Thomas, Financial Sec.; P. Dollard, Marshall; D. Byrnes, Guard; Trustees: J. O'Neil, J. Hanlon, Patrick Dobbin, Fergus Murphy, A. Convey.

Succursale St Sauveur, No. 110 (27 rue Victoria)—R. P. Burtin, O. M. L., chapelain; A. Drolet, Eug. Blais, hon. S. N. Parent, Dr M. Fiset, Dr Chs. Gingras, Dr G. W. Jolicoeur, chanceliers; Elz. Marois, président; Cyrille Kirouac, 1er vice-président; O. Falardeau, 2e vice-président; N. Lachance, Jr, secr.-archiviste; Elz. Poitras, asst.-sec.-archiviste; J. Therrien, trésorier; Jos. Lachance, secrétaire-financier; S. Turcotte, commissaire-ordonnateur; G. Lachance, Jr, sentinelle; A. Drolet, D. Rousseau, T. Gagnon, Elz. Pouliot, Frs. Kirouac, syndics.—Assemblées 1er et 3me mardi de chaque mois.

Succursale Notre-Dame de Québec, No. 238—Révd. Frs.-X. Faguy, aviseur spirituel; Dr A. Lantier, président; J. F. Arel, 1er vice-président; Alb. Dunn, 2e vice-président; E. A. Matte, secrétaire-archiviste; Nap. Dorian, asst.-sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financier; Jos. Savard, trésorier; Geo. E. Breton, commissaire-ordonnateur; Jos. Desroches, sentinelle.—Syndics: C. E. Paradis, J. F. Arel et J. E. Roy; Dr A. Lantier, Représentant au Grand Conseil; J. E. Roy, Substitut; Dr E. A. LeBel, médecin examinateur.

Association des arpenteurs.—M. McLean Walback, président; George Roy, vice-président; Chs-E. Gauvin, secrétaire; M. J. P. B. Casgrain, John O'Sullivan, Thomas Breen, J. E. Sirois, P. C. Talbot, Pierre Gosselin, Léonce Stein, J. A. Tremblay, N. J. E. Lefrançois, J. H. Leclair, N. V. Lefrançois, P. V. DuTremblay, J. N. Gastonguay, F. X. A. Genest, E. Lemoine.

Association des Bouchers. — F. Caouette, président ; Thomas Dechêne, secrétaire-trésorier ; Pierre Dion, commissaire-ordonnateur.

Association des Débitants de Vins et de Liqueurs de Québec

— P. L. Turgeon, président ; A. Grenier, vice-président ; Elz. Paquet, trésorier ; F. X. Soucy, secrétaire ; M. Burns, asst.-secrétaire. — *Comité de Régie* : Jos. Châteaufort, L. A. Boisvert, J. T. Donnelly, A. Crawford, sr., F. Bouret, Ed. Trudel, Louis Lachance.

Association des facteurs fédérés de la Puissance — (branche No 5)

J. B. Caouette, président honoraire ; H. Gagnon, président actif ; Jos. Emond, vice-président ; D. L. Augé, secrétaire ; W. Parent, ass.-secrétaire ; A. Pelletier, trésorier ; Victor Houle, commissaire-ordonnateur ; A. Boulet, syndic ; E. Legaré et M. Corriveau, collecteurs-trésoriers ; P. N. Gauvin, W. Trépanier, auditeurs.

Association des Marchands Epiciers de Québec — A. Grenier, président ; Ed. Clark, vice-président ; Jos. Busière, secrétaire ; J. A. Chabot, asst.-secrétaire ; J. A. Moisan, trésorier. — Réunions : 2e mercredi de chaque mois, Salles Union St-Joseph, 261, rue St-Joseph.

Band of Hope, W. C. T. U. — Mrs H. H. Distin, Superintendent ; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

Caisse des familles. — Rév. F. X. Tessier-Laplanche, chapelain ; Jos. Côté, président ; Rev. J. M. A. Lacasse, vice-président ; J. Cloutier, trésorier ; P. V. Faucher, M. D., réviseur ; C. R. Paquin, M.D., examinateur ; Edmond Giroux et L. A. Reinhardt, auditeurs ; Narc. Côté, gérant, (87, St-Joachim) ; J. A. Rochette, aviseur légal.

Canadian Order of Foresters. —

Court Quebec No 545 — W. Watson, C. R. Jas. Kuhring, V.C.R. ; Geo. W. Parmelee, J. P. C. R. ; J. B. O'Regan, Rec. Sec. ; A. Burns, Fin. Sec. ; R. H. O'Regan, Treas. ; I. A. Young, Chaplain ; Wm. Mann, S.W. ; G. V. Reed, J.W. ; L. P. Gaudry, S.B. ; Geo. Duncan, J.B. — Meets 2nd and 4th Tuesdays of each month in the Oddfellows' Hall, D'Auteuil street.

Court St-Roch No 593 — J. A. G. Latulippe, chef ranger ; George Boivin vice chef ranger ; Dr Alphonse Lessard, secrétaire archiviste ; J. B. Pelletier secrétaire financier ; Olivier Lachance, trésorier ; Dr G. E. Martineau, médecin ; Hubert Moisan, député de la cour.

Court St-Pierre No. 621 — Officiers : Chs. Rousseau, ex-C. R. ; Hector Hardy, C. R. ; Edm. Huot, V. C. R. ; Rosaire Plamondon, chap. ; H. Racine, secrét.-archiv. ; E. Gosselin, secrét.-financier ; Alph. Laveau, trésorier ; Eudore Delisle, 1er garde ; Alfred Ferland, 2e garde ; Odilon Boudreau, 1er sentinelle ; Nazaire Plante, 2e sentinelle ; E. Gosselin, M. D. ; Ernest Bouchard, délégué — Lieu de réunion, salle Dallaire, B.-V.

Autres succursales, voir *Addenda*.

Cathedral Sewing Guild — Miss Boswell, President ; Miss Anderson, 1st Vice-President ; Mrs. Blanchet, 2nd Vice-President ; Mrs. Webb, Secretary-Treasurer ; Miss L. Healey, Asst.-Secretary. — Committee : Mrs. Edward Lemoine, Mrs. J. Dunbar, Mrs. Stain, Miss Dunn, Miss Goodday, Miss Henry.

Catholic Benevolent Legion — St

Alphonsus de Liguori Council No. 206 — Rev. M. J. Maloney, C. SS. R., Chaplain ; M. K. Bolger, President ; P. E. Lane, Vice-President ; E. P. McKenna, Orator ; Ed. Foley, Chancellor ; Jas. Creighton, Secretary ; Jer. Gallagher, Collector ; P. B. Murphy, Treasurer ; Jas. Batterton, Marshall ; Daniel Shea, Guard ; R. Swindell, E. Reynolds, D. McClory, Trustees.

LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

Catholic Order of Foresters. —

(*Ordre des Forestiers Catholiques*). — Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill. — Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago ; Aimé Talbot, haut vice-chef ranger, Québec. — Siège de la Cour Provinciale, Montréal : A. A. Gibault, chef ranger provincial, Montréal ; Edouard Piché, vice-chef ranger provincial, Québec.

Cour St. Roch No. 110 — Révérend. Philéas Roy, chapelain ; O. W. Bédard, chef-ranger ; Alfred Caron, vice-chef-ranger ; J. B. Pelletier, secrétaire-archiviste ; Jules Cloutier, secrétaire-financier ; Viblon Garant, trésorier ; Dr G. E. Martineau, médecin.

Cour Frontenac No. 122 — Rév. H. Defoy, chapelain ; D. R. Gagnon, député haut chef ranger ; E. Paquet, chef ranger ; A. Chamberland, vice chef ranger ; J. B. Cantin, passé chef ranger ; C. Rousseau, secrét.-archiviste ; F. X. Soucy, secrét.-financier ; S. Martel, trésorier ; D. R. Gagnon, H. Dérome, Frs. Gaudreau, syndics ; O. Garneau, F. Bouret, conducteurs ; A. Breton, J. A. Bourbeau, sentinelles ; E. Paquet, délégué à la Convention provinciale ; A. Chamberland, substitut.

Cour Montcalm No. 483 — Rév. F. X. Faguy, chapelain ; L. P. Sirois, ex-chef ranger ; J. E. Boily, chef ranger ; C. Blanchet, vice-chef ranger ; Arthur Talbot, secrétaire-archiviste ; L. N. St-Hilaire, sect.-financier ; J. M. Aubry, trésorier ; Dr Ed. A. LeBel, médecin-examinateur ; A. Grenier, J. E. A. Roy, E. R. Renault, syndics ; Art. Lemieux, J. E. Caron, conducteurs ; J. A. Rémillard, sentinelle.

Cour St. Jean No. 581 — Dr F. Boulanger, député de district ; Arthur Légaré et A. Lachance, ex-chefs ; Arthur Légaré, chef ; Abraham Drolet vice-chef ; D. Augé, secrétaire-archiviste ; Arthur Barbeau, secrétaire-financier ; Alf. Drolet, trésorier ; A. Marticotte, orateur ; J. B. Longtin, premier garde ; Thadée LeBel, second garde ; V. Longtin, première sentinelle ; N. Carbonneau, deuxième sentinelle ; Dr F. Boulanger, médecin.

St Patrick's Court No. 620 — 25 St Stanislas Street. — D. O'Sullivan, Chief Ranger ; Alex. Kirkwood, Vice-Chief Ranger ; Jas. O'malley, past Chief Ranger ; Wm. J. Thompson,

recording secretary; James Collier, financial secretary; J. J. O'Sullivan, treasurer; Michael Arkinson, conductor; Wm. Floyd, jr., conductor; James O'Reilly, inside sentinel; Michael Walsh, outside sentinel. — Trustees: James Donovan, Francis O'Dowd, Daniel McClory, Dr J. H. Henchey, medical examiner; Revd. M. J. Maloney, S. J., Chaplain.

Autres succursales, voir Addenda.

FORESTIERS INDÉPENDANTS.

I. O. F.—Stadacona Court, No. 224.—Geo.

M. Craig, C. D. H. C. R.; D. Watters, Chief Ranger; A. McCallum, Past Chief Ranger; W. Sutherland, Vice Chief Ranger; W. J. Judd, Recording Secretary; R. Smith, Financial Secretary; W. D. McCaghey, Treasurer; J. B. Logie, Court Chaplain; S. E. Paxman, Senior Woodward; F. U. Phillips, Junior Woodward; M. Tiernay, Senior Beedle; H. McQueen, Junior Beedle.—*Finance Committee*: A. T. Neil and T. Matte.—*Trustees*: T. H. Argue and A. Fraser.—*Court Physician*: Lorne Drum.—Meets in the Masonic Hall, on the evenings of second and last Thursday of the month, at 8 P. M.

Cour Charlemagne No. 1187 — O. W. Bédard, chef forestier; Damase Walsh, vice chef forestier; A. A. Gaucher, secrétaire archiviste; J. B. Pelletier, sec. financier; L. D. Blais, trésorier; Dr G. E. Martineau, médecin; Elzéar Delage, député court.

Cour Durochers, No 1484.—Dr G. W. Jolicœur, député; J. A. Langlois, chef ranger; Alcide Montreuil, vice-chef ranger; Alfred Beaulieu, secrétaire-archiviste; Jos. Barbeau, secrétaire financier; N. Dion, trésorier.—Dr G. W. Jolicœur, médecin.

Réunion: 4e mercredi de chaque mois.

Cour St Jean No. 1544.—J. I. Lavery, député de cour; Dr F. Boulanger, médecin de cour; J. N. Miller, chef forestier; V. A. Paradis, vice-chef forestier; Alp. Gagnéux, secrétaire-financier; J. H. Dumont, secrétaire-archiviste; H. D. Barry, trésorier; F. X. Boileau, orateur; Cyp. Levesque, 1er garde forestier; A. Robillard, 2d garde forestier; Jos. N. Patry, 1re sentinelle; Oscar Evanturel, 2de sentinelle.

Cour Renaud, No. 3053.—Chef Forestier, Emile Trudel; Vice-Chief Ranger, J. A. Roy; ex-chef Ranger, Louis Morency; Député de Cour, T. P. Tremblay; Secrétaire-Financier, S. T. Sunderland; Secrétaire-Archiviste, Eug. Boisbrillant; Trésorier, S. O. Samson; Orateur, Jos. Tanguay; Surintendant de Cour Juvénile, Jos. Robitaille; 1er Garde-forestier, Pierre Turcotte; 2d Garde-forestier, J. A. Tremblay; 1re Sentinelle, Ls Langlois; 2eme Sentinelle, C. Bilodeau; Médecin de Cour, F.-X. Dorion, M. D.—Salle Patoiné, rue St-Joseph, au dernier vendredi prochain.

Autres succursales, voir Addenda.

Independent Order of Odd Fellows

—ALBION LODGE No. 2.—Jas. Norton, N. G.; H. Hull, V. G.; W. Fanning, R. S.; J. Barrington, P. S.; C. E. Elliott, M. D.—23 Ursule street.—Meets every Wednesday evening, at 8 o'clock in their Rooms, National School Hall, 31 d'Auteuil street.—Visiting brethren made welcome.

Irish Protestant Benevolent Society.

Thos Davidson, President; T. H. Mahony, 1st Vice-President; A. J. Elliot, 2nd Vice-President; H. Hull, 3rd Vice-President; James Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; R. F. Cream, Assistant-Secretary.—Physicians: Dr C. S. Parke, Dr G. H. Parke.—Auditors: R. Stanley, T. H. Mahony.—*Charitable Committee*: T. H. Mahony, T. H. Argue, C. Knowles, R. Stanley, W. H. Davidson, Wm. Lee, George Ferguson, James Perry.—*Finance Committee*: T. S. Hethrington, H. Griffit, A. J. Elliott, W. H. Brown, W. McCaughey, J. Brown, Vesey Boswell.

L'Association de Québec

Directeurs: George Paquet, président honoraire; Hubert Moisan, président actif; Edouard Matte, vice-président; Jules Cloutier, secrétaire et administrateur; Edouard Constantin, Dr Edwin Turcot; Dr G. E. Martineau, Dr O. J. Caron, J. B. Pelletier, directeurs examinateurs.

Postmen's Association, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association).

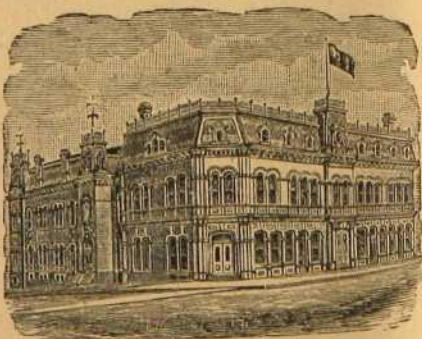
—See Association des facteurs.

Quebec Auxiliary Bible Society

—A. Dunlop Webster, President; P. Johnston, J. C. Thomson, W. C. Scott, Hon. R. R. Dobell, M. P., F. Ross, W. A. Marsh, W. D. Sewell and T. H. Olivier, with all Ministers of the Gospel who are Members of the Society, Vice-Presidents; Robt. Stanley, Treasurer; Rev. E. J. Stobo, Secretary.

Quebec Benevolent Ship Laborers Society, Section No. 1.

William McFaul, President; George Quart, Vice-President; Mich. Power, Treasurer; Alex. Askin, Secretary; John Farrel, asst-secretary; John Nolan, collector.—Elections 1st Monday of July.



Quebec Young Men's Christian Association

(150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M.—W. A. Marsh, President; Jas. Woods, Treasurer; H. H. Distin, General Secretary.—Strangers always welcome.

Société Bienveillante St Roch

La convention pour élire les officiers généraux de cette société aura lieu dans le courant du mois mai.—(Voir Supplément.)

Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal,

(Succursale de Québec)—261 rue St Joseph. —F. X. Bélanger, président; J. A. Cantin, 1er vice-président; Eugène Blais, 2e vice-président; P. E. Emile Bélanger, secrétaire, (55 rue d'Aiguillon); L. N. Vallerand, trésorier, (58 rue des Prairies); Télesp. Gagnon, 1er commissaire-ordonnateur; Jos. Picard, 2e com.-ordonnateur; Irénée Marcotte, J. S. Matte, —directeurs; P. J. Mailloux, Ed. Gignac, Félix Emond, censeurs.—Election générale le 1er jeudi de février et le 1er jeudi d'août.

Société des commis-marchands de St Roch et de St Sauveur—J

B. Venne, président honoraire; E. L'Heureux, président actif; L. A. Labadie, vice-président; W. Robin, trésorier; A. H. Gobeil, assistant-trésorier; O. E. Marié, secrétaire; J. A. Nicol, assistant-secrétaire.

Société Française de Bienfaisance de Québec—

Consul général de France, président honoraire; F. DeKastner, président actif; J. M. Tardivel, secrétaire-trésorier. — Membres du comité: J. Michel, Ed. Roumihac.

Société St-Antoine de Padoue —

"Secours Mutuel"—Maison Z. Paquet — Jos. Pouliot, président; Geo. Villeneuve, vice-président; N. Minguy, secrétaire; L. N. Santerre, trésorier; Ls. Lachance, Nap. Gauvin, visiteurs.—Comité de Régie: S. Gauvreau, Alp. Vézina, E. N. Blais, Adj. Delisle.

Société St-Vincent de Paul—

Conseil Supérieur du Canada.—Officiers: C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président; E. Foley et M. Chabot, secrétaire; S. Roy, trésorier; Mgr. H. Têtu, chapelain.

Conseil Particulier de Québec.—SECTION FRANÇAISE.—Officiers: J.-B. Thibaudeau, président; M. Chabot, secrétaire; S. Roy, trésorier; Mgr. H. Têtu, chapelain.

SECTION ANGLAISE.—Officiers: E. Foley président; vice-président; J. Gallagher, trésorier; W. Delany, secrétaire; rév. M. Rossback, C. SS. R., chapelain.

Sons of Temperance, (St Lawrence Division No. 16) — Meets every Tuesday evening at 8 P. M., in the Y. M. C. A. rooms, St John St

St Patrick's Total Abstinence and Beneficial Society — E. Connolly, President; Ed. Conway, Vice-President; Jacob Griffiths, Treasurer; W. Teaffe, Secretary; T. Enright, Marshal.

Union Mutuelle des Charretiers de St Jean et de St Roch— François Blondeau, président; Marc Lessard, Jos. Chamberland et Jean Rochette, juges

Union Mutuelle des charretiers de St Roch et St Sauveur—J. E. Paquet, secrétaire-trésorier.

Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec—Révd A. Tasche-reau, chapelain; Ephrem Dugal, président;

B. Rondeau, vice-président; Albert Boulet, secrétaire; Arth. Moreau, assistant-secrétaire; C. Cloutier, trésorier; Arth. Jobin, assistant-trésorier; B. Leclerc, commissaire-ordonnateur; F.-J. Moisan, Uldé. Desroches, collecteurs-trésoriers.—Comité: Philias Côté, Joseph Emond, Jean Paradis, Ls. Bourbon et Jos. Gosselin; Alph. Côté, Alfred Thibault, auditeurs; W. Matte, Elz. Lafrance, J. N. Gingras, Mich. Robitaille, visiteurs.—Médecins: A. Watters, Ars. Farlaudeau, F. Boulanger.—Avisseurs: J. I. Lavery, Geo. Bellerive.

Union St Joseph, St Roch—

Rev. M. J. O. U. Brunet, chapelain; Jos. Alf. Langlais, président; J. B. Morissette, 1er vice-président; I. A. Marceau, 2e vice-président; J. B. Drouyn, secrét.-archiviste; J. Albert Piquet, asst.-sect.-archiv.; Ls. Phil. Laliberté, sect.-correspondant; J. B. Lamontagne, trésorier; J. A. Dubé, asst.-trésorier; J. Lacroix, Jos. Morel, J. A. Labadie, Adé-lard Huard, collecteurs-trésoriers; C. N. Lafond, comm.-ordonnateur; L. P. Filion, asst.-comm.-ordonn.; Jos. Jouvin et Alph. Dion, auditeurs. — Comité de régie: T. Verret, J. E. Martineau, Isaïe Beaubien.—Gérant de la bâtisse, Ed. Martinette.

Union St Joseph à St Sauveur

de Québec.—Révérend Père Chevrier, O. M. L., chapelain; W. Joliceur, J. A. Garneau, F. R. Rinfret, médecins; Télésphore Verret, président; Louis Bélanger 1er vice-président; Ambroise Godbout, 2e vice-président; Télésphore Poitras, secrétaire-archiviste; Léon Turcotte, assist.-secrétaire-archiviste; Adé-lard Turcotte, secrétaire-correspondant; J. A. Arthur Gaumond, trésorier; Jérémie G. Savard, assist.-trésorier; Félix Dumontier, collecteur-trésorier; Gaudiose Lajeunesse, col.-trés.; Edmond Gaumond, collect.-trésorier; Félix Beaulé, commissaire-ordonnat.; Fortunat Giroux, asst.-com.-ordonnateur.—Directeurs: Dol-bee Edouard, Jacques Bonhomme, Ignace Trudel, Ulric Trépanier, Solime Turcotte, Japhet Carpentier.—Auditeurs: J. T. C. Rondeau, J. S. Blais.

Women's Christian Association

(125 St Ann St)—Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. T. Dawson, Mrs. Distin and Mrs. J. Bowen, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss Daisy Dean, Assistant Secretary; Mrs G. Lawrence, Treasurer; Miss Thomson, Superintendent.

Women's Christian Temperance

Union—Mrs. Middleton, Honorary President; Mrs. Geggie, President; Mrs. Jones, 1st Vice-President; Mrs. Whitney, 2nd Vice-President; Mrs. A. Miller, 3rd Vice-President; Mrs. Griffith, 4th Vice-President; Mrs. Pfeiffer, 5th Vice-President; Miss A. Stobo, Cor. Secretary; Miss Darlington, Rec. Secretary; Miss Ross, Treasurer.

Women's National Council for

Canada (Quebec Branch).—Her Excellency the Countess of Aberdeen, Patroness; Lady Casault, President; Mrs. Hunter Dunn and Mrs. A. B. Routhier, Vice-Presidents; Mrs. McCord, Treasurer; Mrs. S. Grondin and Miss Stuart, French Secretaries; Miss Rowand, English Secretary.

Clubs

Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec,

(73-77 de l'Eglise)—D. Fontaine, président; Oct. Langlois, vice-président; secrétaire; A. Baquet, trésorier; Ed. Laliberté, capitaine; lieutenant.—Comité: L. C. Marcoux, Alex. Drolet, Jos. Myrand, L. Renaud, C. J. Laberge.

Association Athlétique de Saint-

Roch de Québec—(Coin Dorchester et Charest)—George Darveau, président; Thomas Duchaine, vice-président; Nap. Lavoie, trésorier; J.-B. Picard, ass.-trésorier; C. Guay, secrétaire; Fis. Schryburt, ass.-secrétaire.—Directeurs: A. A. Déchène, J. H. Gignac, L. F. Falardeau.

Comité des jeux :—Chs. E. Roy, président; C. Guay, vice-président; O. Lessard, secrétaire; J. A. Thompson, trésorier; J. A. Bellisle, assistant-trésorier.

Bat and Ball—(No 62 de la Reine),

—Jos. Glaude, président; Omer Faucher, secrétaire-trésorier.—Comité: Cleophas Martel, Onésime Gendron, Honoré Lachance, Jos. Racine, Eug. Séguin.

Club de pêche et de chasse "Nei-

gette"—Alph. Gingras, président, Québec; J. E. Constantin, vice-président, Montréal; M. P. Laberge, sec.-trésorier, Cédar Hall, Gaspé; Chs. Audet, asst.-trésorier, Québec; Flavien Gauvreau, surintendant, Métis.

Club de Pêche Jacques-Cartier—

Jacques Malouin, C. R., président; Victor Châteauevert, vice-président; J. G. Couture, trésorier; M. H. Chabot, secrétaire; Philippe Malouin, Louis Bilodeau, Ls. Leclerc, L. D. Morin, V. W. Larue, Dr. Ed. Morin, membres du Comité de Régie.

Club de Pêche Les Laurentides—

J. Geo. Garneau, président; C. Lindsay, vice-président; F. X. Gosselin, secrétaire; Jos. Winfield, trésorier.—Directeurs: l'hon. juge LaRue, lieutenant-col. L. P. Vohl, L. F. Burroughs, Wm. Barker, sr., E. B. Garneau.

Club du Lac des Perles—(Club de

chasse et de pêche)—S. N. Parent, patron; W. J. Miller, président; J. A. Thompson, vice-président; C. Dion, secrétaire; C. Guay, trésorier.—Directeurs: J. A. Renaud, F. P. Garneau, H. Simard.

Club Vendôme, (rue St Joseph)—

Félix Turcotte, président; Vesey Boswell, vice-président; Alex. Drolet, secrétaire; Oct. Langlois, trésorier.—Comité de Régie: E. J. Angers, L. Stafford, P. Corriveau, E. Jacot, A. Grenier; Michel Côté, gérant.

8th Battalion Rifles Association.

—Lt-Col. G. E. Allen Jones, President; Major Dunbar, Vice-President; Lieut. Swift, Secretary; Captain Hale.

Emerald Snow Shoe Club—J. C.

Kaine, President; J. E. Walsh, Vice-President; J. Bryson, Treasurer; J. J. Battle, Secretary; R. J. Swindell, Asst-Secretary; R. J. Norton, Captain.

Garde Montcalm—(Quartiers généraux: Salles Montcalm)—C. H. Patry, président (7 rue Garneau); J. N. Matte, vice-président; F. X. Lemieux, secrétaire; J. E. Gauvin, asst.-secrétaire; E. A. Germain, trésorier et organisateur (315 St Valier); A. Côté, asst.-trésorier. Membres adjoints: W. Richard, C. G. Lachance, J. A. Blouin.

Le Carillon (athlétique et littéraire)—

Nap. Martineau, président; R. Morin, secrétaire; J. Vallée, trésorier.—Salles, Champlain 803.

Le Frontenac de Québec (raquettes)

—Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, patron; F. X. Jobin, président; Alf. Tanguay, vice-président; J. F. Arel, secrétaire; Alf. Pouliot, trésorier; John Langlois, capitaine; L. M. Poulin, Jos. Gravelle, membres du comité.

Le Montagnais—(raquettes)—J. E.

Bouchard, président; Elz. Paquet, vice-président; D. R. Gagnon, secrétaire-trésorier; U. Belisle, assistant-secrétaire; Jos. Plamondon, capitaine; Philéas Côté, lieutenant.—Elections 2ième mercredi de novembre.

Le Victoria—(Fondé le 1er mars 1895)

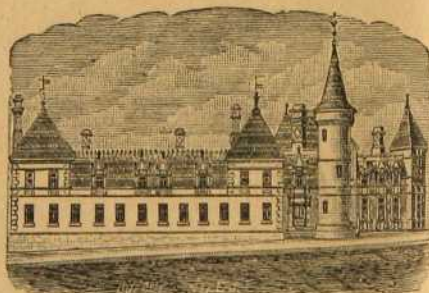
Patrons: Sir Wilfrid Laurier, Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur; l'hon. S. N. Parent, président honoraire; J. H. Gingras, président; Jos. Pichette, vice-président; W. Laberge, secrétaire; E. Laliberté, asst.-secrétaire; A. E. Gingras, secrétaire-trésorier; Ed. Blouin, asst.-sec.-trésorier; D. Gosselin, secrétaire-correspondant.

Orleans Fish and Game Club—

(River Jeannotte Reservoir)—Richard Turner, président; Carlos H. Smith, vice-président; Albert Turner, sec.-treasurer.—Committee: Edson Fitch, Arthur Paquet, L.-A. Bergevin.

Quebec Chess Club—C. P. Champion,

President; A. Veasey, Secretary-Treasurer.—Meets every Tuesday, Thursday and Saturday evening in Masonic building, Garden street.

**Quebec Garrison Club**—President:

Lt.-Colonel T. J. Duchesnay, R. L., Vice-President; Lieut.-Colonel J. F. Wilson, Commanding Royal Canadian Artillery Quebec, and Inspector of Artillery; Secretary-Treasurer: Captain Chas. J. Dunn, "8th Royal Rifles."—Committee: Lieut.-Colonel G. T. A. Evanturel, Commanding

9th Battalion, "Voltigeurs de Québec"; Lieut.-Col. G. E. Allen Jones, 8th Battalion, "Royal Rifles"; Major L. J. Pinault, 9th Batt., "Voltigeurs de Québec"; Major Hethrington, Q. O. C. H.; Major T. L. Boulanger, Q. F. B.; Major C. A. Pentland, (retired list); Captain E. R. Turner, Q. O. C. H.; Major T. R. Benson, R. C. A.; Capt. Walter J. Ray, 8th Batt. "Royal Rifles"; Hon. Jules Tessier, Lt.-Col. Oscar Pelletier, D. O. C. 7th M. D.; Lt.-Col. Geo. Rolt White, D. S. O. 7th M. D., Messrs. H. T. Machin, T. C. Aylwin, F. X. Gosselin, E. J. Hale. — Auditors: Capt. F. Pennée, R. L.; Capt. Ernest Wurtle, R. L.

Quebec Curling Club. (Established 1821)—The Most Hon. the Marquis of Dufferin and Ava, Patron; Edson Fitch, President; E. Pope, 1st Vice-President; J. G. Bruneau, 2nd Vice-President; C. W. Walcott, Secretary; H. B. Bignell, Treasurer; G. H. Balfour and Jas. Rodger, Representative Members; Revd A. T. Love, Chaplain.—Committee: W. Brodie, Wm. Toffield, V. Boswell, Arch. Miller.

Quebec Golf Club.—Captain: John Hamilton; Hon. Secretary, W. C. J. Hall; Hon. Treasurer, A. F. M. Deschambault.—Committee: G. N. Thompson, G. B. S. Young, J. Geo. Garneau, Edson Fitch, A. A. Brodie, H. B. Scott.

Quebec Hockey Club.—J. S. Dunbar, President; A. E. Swift, Vice-President; H. E. Scott, Secretary Treasurer; F. S. Stocking, captain.—Committee: A. D. Scott, D. Watson, A. E. Scott.

Quebec Lacrosse Club.—His Worship Mayor Parent, Hon. President; Felix Carbray, Roger Larue, Capt. Ray, Hon. Vice-Presidents; M. Foley, Active President; Patrick Dinan, Active Vice-President; S. T. Green, Hon. Secretary; F. S. Stocking, Treasurer.—Committee: L. Kerwin, N. LaVoie, B. Murphy, W. J. Peters, J. Copeman, Dr. Simard, Capt. Pennée.

Stadacona Fish & Game Club.—Edson Fitch, President; J. C. Livernois, Vice-President; E. J. Hale, Secretary; Major T. S. Hethrington, Treasurer; J. L. Bell, superintendent.

St George Hockey Club.—F. O. Judge, President; E. Languedoc, Vice-President; Horace Cressman, Secretary-Treasurer; W. Woodley, Captain.—Committee: R. Strang, A. Miller, C. Pentland.

Union Club of Quebec.—Edson Fitch, president; Ulric Tessier, vice-president; Neuville Belleau, Hon. Secretary; F. M. Huggan, Honorary Treasurer.

Board of Governors.—Edson Fitch, Ulric Tessier, J. Geo. Garneau, Vesey Boswell, A. J. Painchaud, F. M. Huggan, Neuville Belleau, R. Harcourt Smith, Harold Kennedy, A. H. Cook, A. Charlebois, Cyr. Duquet.

Union Notre-Dame.—Rév. A. Nunes-vais, supérieur; G. Hodiesne, directeur; G. Gagné, président; J. B. Laliberté, vice-président.

Victoria Curling Club.—His Honor the Lieutenant Governor, Patron; Dr C. S. Parke, President; A. H. Cook, Vice-President; J. L. Bell, Secretary-Treasurer.—Committee: J. Hamilton, Geo. V. Tessier, and E. G. Scott.—Rink, Grande Allée.

Yellow Fellow.—A. Hutchison, président; H. E. Lavigueur, vice-président; W. Hutchison, secrétaire; J. A. Lachance, capitaine; O. L. Desaulnier, 1er lieutenant; C. D. Bonhomme, 2e lieutenant.—Comité: Jos. Bernier, E. Larochele.

Colleges, Convents and Schools

Académie Commerciale de Québec.—(Voir Quebec Commercial Academy.)

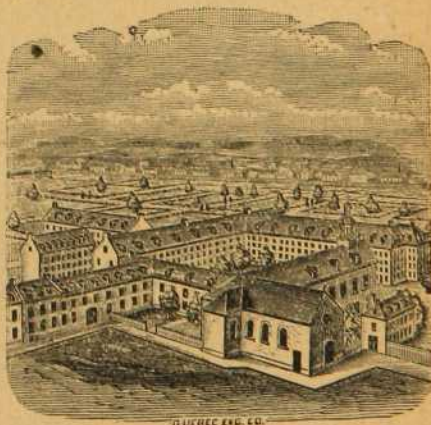
Académie du Bon Pasteur, sous le contrôle de la Commission Scolaire, (68-70 St Amable)—Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maitresse Générale des classes.

Académie St Louis, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; rév. Mère St Thomas d'Aquin, directrice.

Couvent Congrégation N.-Dame, (Massue 83).—Révde Sœur St-Jean de la Croix, supérieure.

Couvent de Bellevue (Chemin Ste Foye, paroisse St Jean-Baptiste.)—Mère Mère Ste Fortunée, supérieure; rév. D. Taschereau, chapelain.

Couvent de Jésus-Marie, (Sillery), —Sœur Ste Euphémie, supérieure; Sœur St Louis, dépositaire; révérend O. Audet, chapelain.



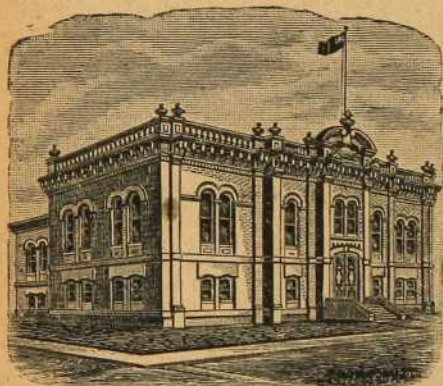
QUEBEC ENG. CO.

Couvent des Ursulines.—Révde Mère Ste-Antoinette, supérieure; Révde Mère M. de l'Assomption, dépositaire; Dr C. E. Lemieux, médecin; Rév. L. Lindsay, chapelain.

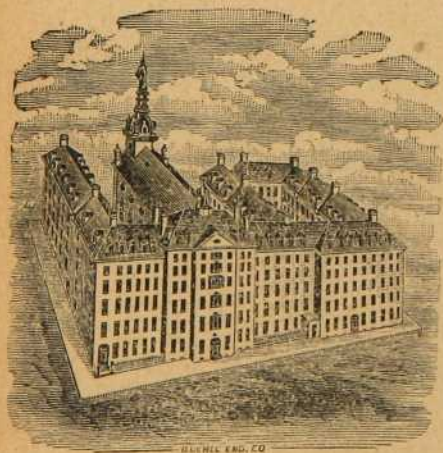
Couvent des Dames de la Congrégation (St Joseph 208-214,) Ryde Sr St Alphonsine, mère provinciale; Ryde Sœur Ste Agathange, supérieure; Ryde Sœur Ste Hélène de la Croix, asste-supérieure; Ryde Sœur Marie des Neiges, dépositaire; Dr. Garneau, médecin-visiteur; Révd. Ant. Gauvreau, chapelain.

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Frères de St Vincent de Paul, Montréal
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.
St Joseph de la Délivrance, Lévis



Ecoles des Arts et Métiers. (St Joachim 37).—L'hon. F. G. M. Dechêne, l'hon. R. Turner, J. F. Peachy et G. E. Tanguay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil; A. Cyr. Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.

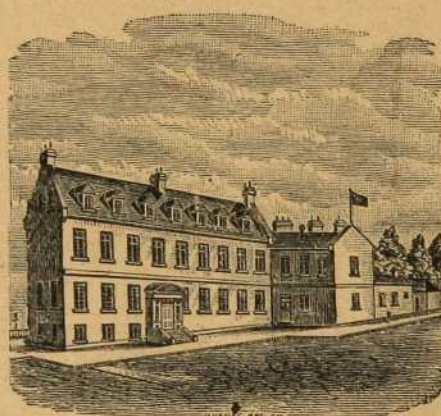


Ecoles des Sœurs de la Charité. (Richelieu et St Olivier).—Sœur Ste Nathalie, directrice. (Voir Ecole, liste alphabétique.)

Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Ladies Benevolent Society, Montréal
N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort, Argenteuil
St Joseph de la Délivrance, Lévis

Ecole gratuite du soir, du 1er octobre au 1er avril, Jules Cloutier, professeur, 250 rue St-Joseph et St-Gabriel 22.



(Ancien Château St-Louis, qui a été habité par les élèves de l'Ecole normale Laval).

Ecole Normale Laval. (Rue de l'Université).—Rev. T. G. Rouleau, principal; rév. A. Caron, assistant-principal; N. Lacasse, J. Létourneau, John Ahern, C. J. Magnan, J. D. Frève, G. Gagnon et C. A. Lefèvre, professeurs; Edouard Blais et Eug. Arsenault, maîtres d'étude.

Frères de la Doctrine Chrétienne—(Résidence: 4 rue St. Andrews).—Frère André, directeur; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.



St-Roch, (326 St-François).—Frère Moderatus Joseph, directeur.—20 professeurs adjoints.

Ecole du Sacré-Cœur, (rue des Fossés)—Frère Joseph, premier maître.—8 professeurs adjoints.

St-Jean, (coin St-Jean et Délny)—Frère Paulin, directeur.—11 professeurs adjoints.

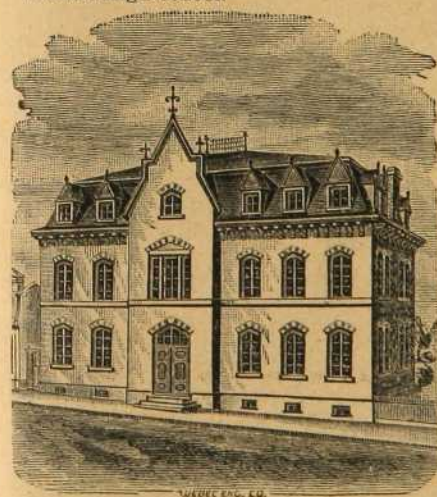
St-Patrice, (10 McMahon)—Frère William, directeur.—7 professeurs adjoints.

St-Sauveur, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—18 professeurs adjoints.

L'Œuvre du Patronage de Québec, (62-64, Côte d'Abraham)—Bureau de direction : Son Eminence le Cardinal Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J. B. Cloutier, vice-président; H. Nansot, secrétaire; H. Hodiesne, trésorier; rév. A. Nunesvais, supérieur; rév. P. Desgesne, chapelain.

Morrin College, (St Stanislas 44)—*Governors*: Revd A. T. Love, Revd D. Tait, Messrs Andrew Thomson, J. H. Clint, W. R. Dean, John Breakey, Jas. MacNider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay.—*Professors*: Revd D. MacRae, D. D., principal; John Sharp, M. A., Prof. of English and History; Wm. Crockett, M. A., Classics; H. Walters, B. A., Mathematics; Prof. Wm. Gunn, Modern Languages; Prof. A. E. MacIntyre, Chemistry.

Protestant Board of School Commissioners—Very Rev. Dean Norman, Chairman; Revd D. MacRae, D. D., T. A. Piddington, W. H. Wiggs, E. H. Taylor.—F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.



GIRLS HIGH SCHOOL.—St Augustin 144—Miss E. MacDonald, principal; Mrs Walton, Miss M. Lee, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music.

ELGIN STREET SCHOOL.—Miss H. E. Winn, Miss G. Duffett, Miss H. G. Wood, and Miss MacLeod, of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Miss Alice Gillespie, Miss Ada F. Forrest, Miss L. S. Tremaine, of the Boy's Department.

Quebec Commercial Academy, (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Pelerimus, proc., and thirteen other professors.

Séminaire de Québec.—*Supérieur*: Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C.—*Directeurs*: Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C.; rév. P. Roussel, B. A., D. T.; Mgr B. Paquet, B. A., D. T.; rév. F. C. Gagnon, M. A., B. T., procureur; rév. O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., rév. E. Paradis, M. A., rév. A. Marchand, M. A.

Prêtres agréés: rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév. L. A. Paquet, B. A., D. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. T. Paquet.

Prêtres auxiliaires: rév. A. Dion, B. A., rév. J. Gignac, D. T., rév. R. Lagueux, D. T., rév. Am. Gosselin, rév. Frs. Pelletier, B. A., rév. O. Cloutier, D. T., rév. H. Simard, A. B., D. T., rév. Nap. Gariépy, rév. P. Hébert, B. A., rév. A. Lortie, D. T., rév. A. Paré, B. A., rév. O. Plante, B. A., rév. P. Fillion, B. A., rév. C. Roy, B. A., D. T., rév. P. C. Desrochers, rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. J. Poulin, rév. J. Donaldson, rév. E. Pichette.

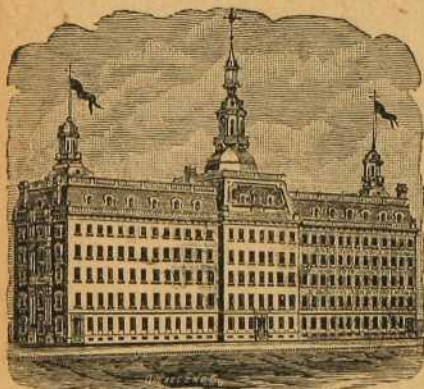
GRAND SEMINAIRE, (De la Fabrique)—*Directeur*: rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; *Professeurs*: Mgr J. C. K. Laflamme, B. A., D. T.; Mgr T. E. Hamel, M. A.; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. L. A. Paquet, D. T.; rév. R. J. Gignac, D. T., rév. R. Lagueux, D. T., et rév. O. Cloutier, D. T. et rév. Nap. Gariépy.

PETIT SEMINAIRE—Rev. O. E. Mathieu, M. A., D. T., directeur; rév. A. Gosselin, préfet des études.—*Professeurs*: Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., M. S. R. C., professeur d'électricité, botanique, minéralogie et géologie; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur de physique et d'astronomie; rév. P. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. O. Mathieu, D. Ph., D. T., professeur de philosophie morale; rév. S. Lortie, B. A., D. T., professeur de philosophie intellectuelle; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. O. Plante, B. A., rév. A. Gosselin, rév. P. Fillion, B. A., rév. E. Pichette, professeurs d'histoire; rev. Camille Roy, B. A., D. T., professeur de rhétorique; rév. Frs. Pelletier, B. A., seconde; rév. A. Dion, B. A., troisième; rév. P. Hébert, B. A., quatrième; rév. J. Poulin, prosodie; A. Garneau, cinquième; rév. A. Paré, B. A., méthode; M. Alex. Lepage, sixième; M. J. Paradis, éléments; M. N. Pouliot, septième; J. Labrecque, grammaire; A. Aubert, huitième; rév. N. Gariépy, rév. J. Donaldson, M. Conway, A. Vézina, professeurs d'anglais; rév. A. Marchand, F. Lamontagne, professeurs d'arithmétique; tenue de livres, rév. J. Donaldson.

Société d'Education du district de Québec—Révd. A. Gauvreau, président; Révds F. X. Faguy, et B. Demers, vice-présidents; Chs. E. Roy, trésorier; Eug. Rouillard, secrétaire.—Comité de régie: Chs. E. Parent, J. E. Martineau, Gaspard Rochette, J. F. Peachy, J. A. Langlais, E. Matte, Joseph Gauthier, Ls P. Sirois, Elz. Giroux, J. B. Drouyn, J. Mathieu, J. B. Delage, R. Boisseau, Nap. Lavoie, J. B. Laliberté, A. Talbot, A. B. Dupuis, J. B. Morissette, O. Poliquin, E. J. Huot, E. Lenaghan, O. Chalifour, Jos. Rosa.

The High School of Quebec, (Established 1843).—Board of Directors: R. R. Dobell, Chairman; Right Rev. A. Hunter Dunn, Very Rev. Dean Norman, Rev. A. T. Love, Rev. D. Tait, Andrew Thomson, A. H. Cook, J. D. Gilmour, J. C. Thomson, Richard Turner, F. C. T. B. Billingsley, R. Brodie, J. T. Ross, P. Johnston, Ed. C. Fry.—T. Ainslie Young, Secretary-Treasurer.

Rector, T. Ainslie Young, M. A.; Vice-Rector, A. J. Elliott; Teaching Staff, T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliott, English Branches, Writing and Drawing; W. W. King, M. A., Classics, English, Geography and History; F. de Kastner, French Language and Literature; O. McCutcheon, Master of Preparatory Class; R. S. Cleary, Shorthand and Typewriting.



Université Laval, (Hébert 22).—Mgr l'archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., supérieur du Séminaire de Québec, recteur.—Conseil: L. Catellier, éc., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. Sir J. A. Chapleau, LL. D., Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeurs à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; C. E. Lemieux, Ec., M. D., professeur à la Faculté de médecine; Rév. A. Marchand, B. A., Rév. O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., Mgr B. Paquet, D. T., directeurs du Séminaire de Québec; Rév. L. A. Paquet, D. T., professeur à la faculté de théologie; Rév. E. Paradis, M. A., Rév. P. Roussel, D. T., directeurs du Séminaire de Québec; L. J. A. Simard, Ec., M. D., professeur à la Faculté de médecine.—Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire.—Secrétaire de l'Université: Rév. A. Marchand, B. A.

PROFESSEURS

Faculté de Théologie à Québec.—Mgr B. Paquet, D. T., doyen et professeur de théologie morale; rév. P. Roussel, D. T., professeur de théologie morale; rév. L.-A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique, rév. E. Nadeau,

D. T., professeur de théologie morale. Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., rév. R. Lagueux, D. T., rév. O. Cloutier, D. T., professeurs agrégés.

Faculté de Droit, à Québec.—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. C. Routhier, LL. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Hon. T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Siros, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; J. Frémont, Ec., LL. D., professeur de droit civil; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel. N. Olivier, Ec., LL. D., agrégé.

Faculté de Médecine.—C. E. Lemieux, M. D., doyen et professeur d'anatomie; L. J. A. Simard, M. D., professeur de physiologie, pathologie générale, et des maladies des yeux et des oreilles; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; A. Vallée, M. D., professeur de tocologie, de maladies mentales, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie et de chirurgie pratique, de la clinique de la maladie des vieillards et de rhinolaryngologie; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., chargé du cours de gynécologie; A. Simard, M. D., chargé du cours d'hygiène; R. Fortier, M. D., chargé du cours de pédiatrie; P. Coote, M. D., agrégé.

Faculté des Arts à Québec.—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; rév. O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rév. H. R. Casgrain, D. L. M. S. R. C., professeur d'histoire; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. Marchand, B. A., professeur d'histoire universelle; Mgr C. Tanguay, LL. D., M. S. R. C., professeur d'archéologie; Mgr B. Paquet, D. T., B. A., professeur de droit naturel; L.-J.-A. Simard, écuyer, M. D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées; l'hon. C.-F.-S. Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; rév. L.-A. Paquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. S. Lortie, B. A., D. T., professeur de philosophie; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, B. L., professeur d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, B. A., professeur de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur d'astronomie; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., professeur de littérature française; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., professeur d'élocution; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

Commercial



LUCIEN ENRI CO.

Chambre de Commerce de Québec, (Fondée en 1841)—39 St Paul.—

H. Edmond Dupré, président; Mon. Joseph, 1er vice-président; George Tanguay, 2e vice-président; Major N. Levasseur, secrétaire; James Brodie trésorier; A. E. Vallerand et R. Stanley, auditeurs.

Conseil: V. Châteauevert, F. X. Berlinguet, E. G. Scott, Arthur Paquet, P. J. Bazin, R. Audette, Jos. Gauthier, E. B. Garneau, Chs. E. Roy, F. H. Andrews, jnr., N. Rioux et D. Arcand.

Conseil d'arbitrage: F. H. Andrews, jnr, F. X. Berlinguet, John Breakey, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, F. Gourdeau, G. LeMoine, Wm. Macpherson, J. E. Martineau, J. C. McLimont, Geo. Tanguay, Narcisse Rioux.

Assemblée du Conseil: tous les mardis à 3 heures; assemblée bi-mestrielle, 2ème mardi de février, avril, juin, août et octobre; assemblée annuelle; 2ème mardi de décembre.

Quebec Board of Trade — (See *Chambre de Commerce de Québec*.)

Quebec Harbour Commission—

J. B. Laliberté, Chairman; Hon. R. R. Dobbell, J. Chabot, Hon. John Sharples, R. H. Smith, Harold Kennedy, Wm. M. Macpherson, Narcisse Rioux, Doscithée Arcand.—Jas. C. Sullivan, Harbour Master; J. Woods, Secret.-Treasurer; U. Binet, Raoul Renault, J. G. Golden, Clerks; Jas. F. Golden, Wharfinger; St George Boswell, Chief Engineer; Lemieux et Lane, Solicitors; E. J. Angers, Notary.

Consulates

Argentine Republic: P. O. 174

Belgium: A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over the Eastern division, St Paul 173

Brazil: Major N. Levasseur, Vice-Consul, Sault-au-Matelot 19

Chili: Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, Dauphine 35.

Denmark: E. Schwartz, Vice-Consul, St. James 2.

France: M. Kleczkowski, consul général; Baron H. de Saint-Laurent, chancelier, Montreal

German Empire.—

Guatemala: Major N. Levasseur, Sault-au-Matelot 19

Italy: E. Schwartz, Consular Agent, St James 2.

Montevideo: C. P. Champion, Consular Agent, St Peter 66

Norway & Sweden: W. A. Schwartz, Consul; E. Schwartz, Vice-Consul, Mont Carmel 18

Peru:

Portugal: Felix Carbray, Consul, St Peter 114, Stadacona Chambers.

Spain: Chevalier Ovidio Fréchette, consul, Dauphine 35

The Netherlands: D. Buys, Vice-Consul, Sault-au-Matelot 19.

United States: Wm. W. Henry, Consul, St Ann 32; R. M. Stocking, Vice-Consul, St Louis 32



PALAIS DE JUSTICE — COURT HOUSE

Bureau du Shérif—Sheriff's office

—L'hon. C. A. E. Gagnon, shérif; Lieut. Col. J.-B. Amyot, Ed. Bégin, député-shérif; B. Gale, comptable; L. Hamel, J. E. Fecteau, N. D. Legaré, commis; J. Richard, huissier du shérif; G. Fraser, J. Nadeau, et L. Dionne, messagers; E. Bureau, gardien du palais de justice; A. Drolet, assistant; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant; Beauce, Joseph Poirier; Beauharnois, P. Laberge; Bedford, Chs. S. Cotton; Chicoutimi, Ovide Bossé; Gaspé, Percé, J. T. Tuzo; Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard; Iberville, Chs. Arpin; Joliette, A. M. Rivard; Kamouraska, F. A. Sirois; Montmagny, J. B. A. Lépine; Montréal, Hon. J. R. Thibaudeau; Ottawa, L. M. Outilée et Chs. M. Wright; Pontiac, S. McNally; Québec, Hon. Charles A. Ern. Gagnon; Richelieu, P. Guévremont; Rimouski, L. N. Asselin; Saguenay, P. H. Cimon; St François, Hon. John McIntosh; St Hyacinthe, Eugène Sicotte; Terrebonne, Lapointe et Provost; Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.

Philippe Malouin, protonotaire; E. L. Burroughs, A. Boissonnault, Jules Bélanger, T. W. S. Dunn et W. Fortier, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; P. N. Poitevin, E. Myrand, G. Prendergast, R. E. Dion, L. Têtu, J. B. Lemieux, commis; A. Tremblay, huissier-audencier; F. R. Lepage, assistant; P. McKeaney, E. Lepage, James McDermott et T. L. Lemieux, assistants huissier audencier; F. Gingras et C. Dion, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec.

Arthabaska, C. Bernier, H. Laurier, Arthabaskaville; Beauce, Z. Vézina, A. Chassé, St Joseph; Beauharnois, Moïse Branchaud, Beauharnois; Bedford, Leonard & Noyes, Sweetsburg; Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi; Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. Lavoie, Percé; Iberville, Doré & Marchand, St Jean; Joliette, McConville & Ducharme, Joliette; Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville; Montmagny, A. Bender et A. Beaubien, Montmagny; Montréal, hon. A. Turcotte, Montréal; Ottawa, Fleming & Ledue, Pontiac, C. Barsalov, Bryson; Québec, Philippe Malouin, Québec;

Richelieu, A. N. Gouin, Sorel; Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland, Rimouski; Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie; Saint François, H. C. Cabana, G. F. Bowen, Sherbrooke; St. Hyacinthe, Roy et Beaugard, St. Hyacinthe; Terrebonne, C. De Montigny, J. J. Grignon, Ste Scholastique; Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

Bureau des Archives — Archives

Department (2 rue Cook).—Philéas Gagnon, gardien des archives; Frs. X. Maheux, assistant; Sim. Delisle, Alf. Pennée, commis; Oct. Côté, messenger.

Bureau des Tutelles — Tutelle

office.—A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux et Joseph Boivin, commis.

Bureau d'Enregistrement — Palais

de Justice, (Chambre No. 11).—Honorables E. Rémillard, registraire; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-registraire; Melle Emily Amyot, Melle Eva Hamel, clercs; Nil McNeil, messenger.

Cour Supérieure — Superior

Court.—*Jurisdiction for sums of \$100 currency and over*.—Sir L. N. Casault, juge en chef; M. M. Tait, assistant juge en chef.

Juges puisnés: Honorables A. B. Routhier, J. B. Bourgeois, L. B. Caron, H. T. Tascheureau, Chs. Gill, Erc. Cimon, L. O. Loranger, F. W. Andrews, H. C. Pelletier, J. E. Larue, J. A. Ouimet, C. P. Davidson, L. Tellier, Ls. A. de Bily, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S. Archibald, J. J. Curran, Wm. W. White, Jos. Lavergne, F. X. Lemieux, Frs. Langellier.

Sténographes officiels: A. Bélinge, A. Légaré, Lapointe et Darveau.

Cour Supérieure (En revision) — P. B.

Casgrain, greffier; Ed. L. Burroughs, député-greffier.

Cour de Police — Police Court.

Honorable A. Chauveau, Q. C., juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la paix; H. J. Pratten, député greffier; A. Talbot et G. St-Pierre, commis; T. Gale, grand connétable; P. Horan et B. Martineau, messagers.

Police Provinciale: Honorable A. Chauveau, commissaire; Ed. Harpe, Michael Burke, sergents; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs; Joseph Carrier, Théophile Simard, John Somerville, Jos. Buteau, Louis Mercier, Elzéar Caouette, Charles Thorne, Aug. McCarthy, Hilaire Turgeon, Théophile Royer, Camille Bouchard, Step. Burke, George Leader, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, constables.

Greffiers de la Paix.
Arthabaska, Chs. Bernier, Henri Laurier, Arthabaska.

Beauce, Z. Vézina, Auguste Chassé, St Joseph. Beauharnois, Moïse Branchaud, Beauharnois. Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg. Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi. Gaspé, J. X. Lavoie, Percé; G. F. Maguire, New Carlisle.

Iberville, P. J. Doré et G. Marchand, St Jean. Joliette, McConville et Ducharme, Joliette. Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville. Montmagny, Albert Bender et Amédée Beau-bien, Montmagny.

Montréal, L. W. Sicotte, Montréal. Ottawa, Fleming et Leduc. Pontiac, C. Barsalou, Bryson.

Québec, Ludovic Brunet, Québec.

Richelieu, A. N. Gouin, Sorel. Rimouski, A. Letendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.

St François, Cabana et Bowen, Sherbrooke. St Hyacinthe, Roy et Beaugard, St Hyacinthe.

Terrebonne, Chs. de Montigny, J. J. Grignon, Ste Scholastique.

Trois-Rivières, L. U. A. Genest, Trois-Rivières.

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	{ Bedford,	{ Sherbrooke.
R. P. Vallée,	{ St. François,	{
	{ Chicoutimi.	
M. Tremblay,	{ Gaspé,	{ New-
	{ Bonaventure,	{ Carlisle.
C. Loupret,	{ Iberville,	{ Iberville.
	{ Beauharnois,	
J. Timoléon,	{ Ottawa,	{ Terrebonne,
	{ Pontiac.	{ Aylmer
Alphonse P. Garon,	Rimouski,	Rimouski.
A. H. Simard,	Saguenay,	Baie St-Paul.
M. J.	{ 3 Rivières,	{ Trois-
	{ Desilets,	{ Richelieu.
C. Panet,	{ Québec,	{ Beauce, Montma-
	{ Angers,	{ gny, Kamouraska.
J. Camille L.	{ Joliette,	{ Ottawa,
	{ Martigny,	{ Terrebonne.
V. B. Sciotte,	St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Jurisdiction for sums below \$100 currency.—P. B. Casgrain, Clerk; L. J. Bélanger and T. Dessaint, Deputy Clerks; J. A. Grenier, Cashier; A. Girardin, Asst.-Cashier; L. P. Huot, L. J. Blanchet, E. Bois, P. Edge and O. Evanturel, Clerks.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Arthabaska...	Arthabaska, district...	Arthabaskaville	C. Bernier & H. Laurier
	Drummond, comté...	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté...	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district...	St-Joseph	A. Chassé, Z. Vézina
	Dorchester, comté...	Ste-Hénédine	Jos. Reny
	Beauce, comté...	St-Vital de Lambton	D. O. Castonguay
Beauharnois..	Beauharnois, district...	Beauharnois	M. Branchaud
	Beauharnois, comté...	De Salaberry & Valleyfield	R. S. Joron
	Châteauguay, comté...	Ste-Martine	Chs M. Lebrun
Bedford	Huntingdon, comté...	Huntingdon	Wm Hasson
	Bedford, district...	Sweetsburg	Leonard & Noyes
	Brome, comté...	Knowlton	J. H. Brassard
Chicoutimi...	Shefford, comté...	Waterloo	A. Audet
	Missisquoi, comté...	Bedford	John Gough
	Missisquoi, comté...	Farnham	Ls A. Beriau
Gaspé	Chicoutimi, district...	Chicoutimi	F. X. Gosselin
	Chicoutimi, comté...	Hébertville	Elz. Ouellet
	Gaspé, district...	Perceé	J. X. Lavoie
Iberville.....	Gaspé, district...	New Carlisle	G. F. Maguire
	Gaspé, comté...	Rivière au Renard	E. X. Blouin
	Gaspé, comté...	Amherst	E. A. Brassat
Joliette.....	Bonaventure, comté...	Carleton	John Cullen
	Bonaventure, comté...	Ristigouche	J. Pitre
	Iberville, district...	St-Jean	Doré & Marchand
Kamouraska..	Iberville, comté...	Iberville	J. B. H. Beauregard
	Napierreville, comté...	Napierville	Ant. Merizzi
	Joliette, district...	Joliette	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
L'Assomption, comté...	L'Assomption	L'Assomption	Jos. Z. Martel
	Montcalm, comté...	Ste-Julienne	Gasp. Archambault
	Kamouraska, district...	Fraserville	P. Langlais
Montmagny ..	Kamouraska, comté...	St-Louis de Kamouraska	J. A. Blanchet
	Témiscouata, comté...	St-J. B. de l'Île Verte	L. N. Gauvreau
	Montmagny, district...	Montmagny	Bender et Beaubien
Montréal.....	Bellechasse, comté...	St-Michel	Majorie Mercier
	L'Islet, comté...	St-Jean Port-Joli	Ls. Z. Duval
	Montréal, district...	Montréal	A. Cherrier
Ottawa	Vaudreuil, comté...	Vaudreuil	E. Chs. de Salles Bastien
	Soulanges, comté...	Coteau Landing	George Vernier
	Verchères, comté...	Verchères	E. E. Chagnon
Pontiac	Ottawa, district...	Hull	J. B. Fleming, Chs Leduc
	Ottawa, comté...	Papineauville	P. de Varennes
	Pontiac, district...	Bryson	C. Barsalou
Québec	Pontiac, comté...	Portage du Fort	John Coyne
	Québec, district...	Village Chapeau	Terence Smith
	Richelieu, district...	Québec	P. B. Casgrain
Rimouski	Yamaska, comté...	Sorel	A. N. Guoin
	Berthier, comté...	St-François	Blondin & Courchène
	Rimouski, district...	Berthier	M. A. L. Aubin
Saguenay	Rimouski, comté...	St-Germain	Letendre & Chamberland
	Saguenay, district...	St-Jérôme de Matane	J. E. Gagnon
	Charlevoix, comté...	St-Etienne de la Malbaie	J. A. Martin
St-François ..	St-François, district...	Baie St-Paul	Jos. Perron
	Stanstead, comté...	Sherbrooke	G. L. de Lottinville
	"	Stanstead Plain	A. N. Thompson
St-Hyacinthe..	"	Coaticook	Otis Shurtleff
	Compton, "	Magog	L. A. Audette
	Richmond, "	Cookshire	Edw. S. Baker
Terrebonne...	"	Richmond	C. D. Désaulniers
	"	Danville	F. A. Brien
	Wolfe, "	Ham-Sud	O. Lamoureux
Trois-Rivières	St-Hyacinthe, district...	St-Hyacinthe	Roy & Beauregard
	Rouville, comté...	Marieville	G. Bombardier
	Terrebonne, district...	Ste-Scholastique	Chs. de Montigny & J. Grignon
Trois-Rivières	"	St-Jérôme	Ls. Labelle
	Argenteuil	Lachute	Thomas Barron
	Trois-Rivières, district...	Trois-Rivières	A. Desilets
Trois-Rivières	Maskinongé, comté...	Louiseville	Chs. L. Auger
	Nicolet, "	Nicolet	Arthur Rousseau

Cour du Banc de la Reine—Court of Queen's Bench—Honorable A. Lacoste, Chief Justice; *Puisnés Judges* :

Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall, W. Wurtele, J. A. Ouimet.

Crown Side—10th April and 10th October. Hon. C. A. E. Gagnon, sheriff; J. B. Amyot and Ed. Bégin, deputy sheriff; W. E. Duggan and C. Panet Angers, joint clerks of the Crown; H. J. Pratten, deputy clerk; A. G. Belleau, M. D., coroner; J. A. Garneau, M. D., deputy coroner; Rob. Bradley, interpreter; T. Gale, high constable; N. Bernatchez, gaoler; Antonio Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st of February, May, October and December—Clerk of Appeal, W. E. Duggan; deputy clerk, J. Nadeau and P. G. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts. Chefs-lieux. Termes.

Arthabaska, Arthabaskaville, 22 juin.
Beauce, Saint-Joseph, 20 mars.
Beauharnois, Beauharnois, le 8 mars.
Bedford, Sweetsburg, le 1er lundi d'octobre.
Chicoutimi, Chicoutimi, 22 janvier.
Gaspé, Percé, 15 octobre.
Gaspé, New-Carlisle, 20 janvier.
Iberville, Saint-Jean, 22 mars.
Joliette, Joliette, le 3me lundi de septembre.
Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.
Montmagny, Montmagny, 5 avril.
Montréal, Montréal, 1 mars, juin, septembre et novembre.
Ottawa, Hull, 6 juin.
Pontiac, Aylmer, 20 mai.
Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.
Richelieu, Sorel, 14 janvier.
Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars.
Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juil.
St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.
St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.
Terrebonne, Ste-Scholastique, le 1er février.
Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Chs. C. Bernier, Henri Laurier, Arthabaska.
Brouce, Z. Vézina, Auguste Chassé, St Joseph Beauce.
Beauharnois, Moise Branchaud, Beauharnois.
Bedford, Leonard & Noyes, Bedford.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.
Jos. X. Lavoie, Percé.
Iberville, P. J. Doré et Gabriel Marchand, St Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, Albert Bender et A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte, Montréal.
Ottawa, Fleming & Leduc.
Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Québec, E. Duggan.
Richelieu, A. N. Gouin, Sorel.
Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.
Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.
St-François, G. L. de Lottinville, Sherbrooke.
St-Hyacinthe, Roy & Beauregard, St Hyacinthe.
Terrebonne, Chs. de Montigny, J. J. Grignon, Terrebonne.
Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer Court—Honble G. W. Burbridge, Judge ;

L. A. Audette, Registrar; Chas. Morse, Reporter; John McDonald, D. Clarke, Clerks; Francis Curran, Usher; W. Labelle, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Monday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as settled by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(*La Cour de Vice-amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transférée à la Cour de l'Echiquier du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.*)

Nova Scotia:—Honble J. McDonald, C. J. S. C., Halifax; New Brunswick:—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John; Prince Edward Island:—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S. C., Charlottetown; British Columbia:—Toronto:—His Honour Judge McDougall, York County Court, Toronto.—Quebec: The Hon. A. B. Routhier.

Cour Suprême—Supreme Court—

(Ottawa)—Chief Justice: Right Hon. Sir H. Strong.

Puisnés Judges: The Hon. H. E. Taschereau, J. W. Gwynne, R. Sedgewick, Geo. E. King, Désiré Girouard.—Registrar: R. Cassels, Q. C.; Reporter: C. H. Masters; Librarian: H. H. Bligh, Q. C.; Clerks: J. Lawson, Miss Stewart; Usher Senior Messenger: Frs. Curran; Messengers: F. Morel, Joseph Lynch.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in February,
1st " May,
4th " October.

Cour de Recorder—Recorder's

Court—(Hôtel-de-Ville)—Son Honneur E. A. Déry, juge; E. Foley, greffier; Th. Dubé, député-greffier; J. B. Charleson; E. Blais, comptable, département des huissiers; U. Desroches, G. Trudel et L. Wagner, huissiers; Capt. F. Pennée, chef de police; W. H. Walsh, député.

Recorders: Hull, J. A. Champagne; Montreal B. A. T. de Montigny; St-Hyacinthe, V. B. Sicotte; Ste. Cunégonde, F. X. Dupuis; Longueuil, Alexandre Jodin; Valleyfield, Z. J. Papineau; St. Henri, G. Larochelle; Ville de St. Louis, Rod. Lemieux.

Huissiers du district de Québec

Jean Richard, Hippolyte Lavoie, Honoré Casault, Augustin Labrecque, Napoléon Servais, George Trudel, Olivier Brousseau, Charles Casault, Narcisse Liorot, Louis T. Poitras, Frs Dancause, Québec; Isidore Cambray, Beauport; Joseph G. Paquin, Deschambault; Wilbrod Hardy, St Basile; Alexandre Lambert, St Romuald; Adjudor Servais, St Pierre, Isle d'Orléans; Joseph

Langlois, St Casimir; Samuel Delisle, Cap Santé; Albert de Lachevrotière, St Joseph Deschambault; Jos Octave Gravel, Jules Emile Dick, Château-Richer; Pierre Pouliot, St Jean Isle d'Orléans; Irénée Goulet, Jean Huot, L'Ange Gardien; Odile Guérin, St Joachim; Antonio Tremblay, Ste Anne de Beaupré.

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, affidavits devant servir dans la

Province d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith et C. Tessier.

Nouveau Brunswick: A. Pouliot, G. Stewart et T. H. Oliver.

Nouvelle-Ecosse: T. H. Oliver.

Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.

Île du Prince Edouard: E. J. Angers.

Terreneuve: J. Dunbar, Q. C.

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

Commissioner for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, Q. C.; J.-A. Charlebois, N. P.

Commissioners for taking Affidavits in the Superior and Circuit Courts at Quebec.

Octave Lemieux, E. J. Angers, Joseph D. Marcoux, A. Campbell, H. C. Austin, Cyrille Tessier, J. A. Charlebois, Ja. Walsh, T. H. Oliver, C. Darveau, Q. C., Hon. V. W. Larue, Frs. E. Blondeau, L. Leclerc, R. I. Bradley, Jas. Dunbar, Q. C., Jacques Malouin, Q. C., W. C. Langueudoc, J. B. Parkin, Edward Foley, Jacques Auger, J. B. Hamel, L. P. Sirois, P. L. N. Poitevin, E. G. Meredith, J. G. Couture, J. I. Lavery, Hon. Louis Phil. Pelletier, Hon. Charles Langelier, A. H. Cook, E. L. Burroughs, P. Malouin, A. Gauvreau, E. J. Boily, C. O. Grenier, W. N. Campbell, M. A. Hearn, Q. C., J. B. Amyot, F. X. Lemieux, Q. C., E. Bégin, P. E. Smith, A. Girardin, L. P. Huot, J. E. Bedard, L. Roy, G. Brochu, L. J. Belanger, E. Lemieux, C. P. Angers, T. J. Molony, F. X. Gosselin, J. E. Chabot, F. Bertrand, L. Stafford, H. A. Turcotte, Q. C., L. F. M. Pinault, W. Fortier, J. A. Lepage, R. P. Vallee, C. A. Lemay, F. Corriveau, E. Pacaud, Ulric Duval, A. Corriveau, H. Chassé, G. E. Larue, V. Gosselin, J. J. T. Frément, J. H. O. Roy, P. E. Bélanger, T. W. S. Dunn, J. A. Dumontier, J. B. Charleson, Eusèbe Belleau, J. E. Plamondon, Jean-B. Delage, F. LaRue, Alphonse Pouliot, François-Xavier Drouin, Q. C., Jos. E. Roy, A. Auguste Rhéaume, A. Malouin, L. D. Morin, F. Murphy, J. Savard, G. P. V. Châteaufort, P. J. Jolicœur, L. P. Edge, T. M. W. Pampalon, Joseph E. Prince, Benjamin Paquet, Sir Henri G. Joly de Lotbinière, Godfroy Prendergast, Chs. Adélar Gosselin, Jules Côté, Thomas Lefebvre, L. O. Audet, A. E. N. Matte, Charles Grenier, D. Arcand, Rob. Laroche, Edm. Paré, Edouard Bouffard, hon. S. N. Parent, Louis J. A. Bernier, Etienne Bois, Jos. P. Roy, Adélar Faucher, F. Audet, J. Bouffard, G. E. Borlase, Victor Loberge, G. Gosselin, E. J. Flynn, Q. C., A. Noël, Jos. A. Rochette, C. A.

Lafrance, M. Chabot, F. E. Roy, J. A. M. Gagnon, Ed. Lortie, J. E. Martineau, P. G. Paradis, P. Bouffard, J. A. Grenier, L. A. Taschereau, G. F. Hamel, O. Jobin, O. N. Matte, G. Darveau, L. Parent, T. A. H. Roy, F. A. Mercier, G. A. Paradis, C. Renaud (Jeune Lorette), J. P. Turcotte, L. Deschenes, C. Deguise, G. H. R. Burroughs, L. A. Bergeron, D. Smith, A. Lemieux, A. M. Robinson, C. F. Delage, J. Allaire, A. Edge, J. E. Fortier, J. N. Proulx, N. N. Ollivier, G. Lefavre, Jacques Alfred Lapointe, notaire, Louis Bérubé, Amédée Robitaille, Clodius Dion, Léonce Ed. Taschereau, Elzéar Pelletier, N. George Kirouac, Vit. Elz Paradis, Joseph A. Dubé, Joseph Elz Bernier, J. A. Lane, Tiburce Dessaint, Jos. Ed. Fortin, Arthur Lachance, David Henri Dubé, Edward O'Brien, notaire (Beauport), Joseph Perron, marchand, (Rivière-à-Pierre), Frs.-X. Bergeron, (Rivière-à-Pierre), Pierre Beupré (Rivière-à-Pierre), Emile Gelly, avocats, (Lévis), L. O. Beaubien, Jos. Arthur Lynch, Charles Smith, H. F. Smith, Ephrem Chouinard, J. B. E. E. Bélanger, Jos. McGreevy, Pierre Cantin, J. V. Vézina, C. E. Taschereau, Alp. Boissonnault, L. P. Robitaille, Chs. Noreau, W. F. Fanning, Nazaire Bernatchez.

Marriage Licenses Issuers—Québec:

Alexander Robertson, Edw. Graves Meredith; Sherbrooke: C. B. Worthington; Montréal: J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P. Butler, J. H. Isaacson, Ronzo N. Clerk, O. Harq. Baquet, Hugh Brodie; Pointe St. Charles, J. S. Cowan, W. F. Lighthall, E. H. Stuart.

Commissaires des petites causes dans le district de Québec.

Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isale Gagnon, J. B. Moffette, Jr., Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald—Magloire Landry, Edouard Bourassa, François Leclerc, Louis Couture, Léon Côté, Joseph Garant.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavian Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.

Ste Agathe—Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney, John Noan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire—Edmond Lefevre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Sifroi Sévigny dit Lafleur, Honoré Dionne, Jean Lemieux, Frs. Montminy, Xavier Roberge.

St Jean Deschailions—Victor Charland, Laude Beaudet, Nérée Charland, Thomas Barabé, Charles Beaudet.

St Sylvestre—James Holden, Joseph McCutcheon, William Monagan, Hugh Russell.

Comté de Portneuf.

Cap Santé.—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs-P. Paquet.
 Deschambault.—André Chevigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.
 St Casimir.—Honoré Langlois, Aronnie Fournier, Lucien Douville, Elzéar Baribault, Alf. Grioux, Joseph Anatase Lebœuf, Victor Grandbois.
 St Raymond.—E. A. Panet, David Davidson, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, Michel Martel.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger*Angleterre.*

Beverley.—James Willis Mills.
 Birmingham.—John Capson Fowke.
 Bristol.—Alfred Green Armitage.
 Hendersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Heury Ramsden.
 Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington.
 Londres.—Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Cox, Edward P. Davis, James Hume Doggson, John Thomas Edmands, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Leathley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charles Johnson, John William, Percival Birkett.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Heahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo.
 Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W. Butler.

Etats-Unis.

Biddeford.—H. Irénée Lord.
 Boston.—Daniel B. Whitter.
 Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.

Fall River.—Hugo A. Dubuque.
 Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.
 Los Angeles.—W. S. Williams.
 Lewiston.—F. X. Belleau.
 Lowell.—J. H. Guillet.
 New-Haven.—Livingston W. Cleveland.
 New-York.—Geo. Bethume Adams, Jos. Balch Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson et Alfred MacKay.
 Pittsburg.—Harris Buchanan.
 Ware.—Hubert M. Coney.
 Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet.

Canada.

Colombie Anglaise.—Victoria.—Frederic James Claxton.
 Manitoba.—Brandon and Milford.—Frank Burnett.
 St Boniface.—A. A. C. Larivière.
 St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.
 St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.
 St Pierre.—Paul Chénard.
 West Lynne.—Andrew J. Simpson.
 Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey, Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme.
 N.-Brunswick.—Campbelton.—J. McAllister, William Murray.
 Edmundston.—Alex. R. Ballock.
 St Jean.—John Ray Campbell, Henry W. Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.
 Nouvelle-Ecosse.—Halifax.—Jas. Jack, Nic. Hogan Meagher, Hou. J. Wilberforce Longley, Thomas Ritchie.
 Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.
 Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon A. A. Belcourt, John Christie, Michael James Gorman, William John Kidd, Alf. E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E. O'Meara, John Pennock, Edward Thomas Smith, Jos. A. Valin.
 Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph O'Meara.
 Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry Barber.
 Territoire du Nord-Ouest.—Battleford.—Adelard P. Forget.
 Calgary.—Edouard Alfred Baynes.
 Lethbridge.—Alexander Moffett.
 Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samuel MacDonald.

Cour de l'Echiquier du Canada—
District de l'Amirauté de Québec.**The Exchequer Court of Canada**
—Québec Admiralty District.—J. Dunbar, Q. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.**Bibliothèque du Barreau—**A. Marticotte, bibliothécaire.**Barreau de Québec,** Election générale : 1er mai.—Voir *addenda*.

Queen's Counsel of Quebec—(According to date of commission)—Sir H. L. Langevin, Honorable Gédéon Ouimet, P. J. Jolicœur, J. Malouin, J. Dunbar, Hon. C. A. P. Pelletier, Sir A. P. Caron, W. Cook, D. J. Montambault, M. A. Hearn, C. B. Langlois, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Hon. T. C. Casgrain, Chs. Darveau, F. X. Drouin, C. N. Hamel, I. N. Belleau, C. Pentland, C. Panet Angers, J. E. Bédard, L. Stafford, H. E. A. Turcotte, G. G. Stuart, W. C. Langueudoc, Hon. L. P. Pelletier, Hon. C. Fitzpatrick, L. J. Cannon.

Avocats de Québec et de Lévis, d'après l'ordre de réception:

Malouin J., C. R.	2 juillet 1847
Casgrain, P. B., C. R.	janvier 1850
Bernier Ls. J. A. (Lévis)	6 septembre 1854
Joly de Lotbinière, Sir H. G.	1855
Dunbar J., Q. C.	6 février 1855
Hearn, M. A., Q. C.	8 mai 1855
Gowen, H.	7 août 1855
Rémillard, Hon. Ed.	5 mars 1856
Montambault, D. J., C. R.	7 décembre 1859
Lampson, Geo.	1860
Langlois, C. B., C. R.	1860
Pelletier, Hon. C. A. P., C. R.	2 janvier 1860
Langelier, Hon. François, C. R.	octobre 1861
Nadeau, Jos.	5 janvier 1862
Hamel, C. N., C. R.	9 juillet 1862
Tousignant, J. O.	5 juin 1863
Cook, W., C. R.	1864
Chabot, M. H.	5 juillet 1864
MacKay, P.	6 septembre 1864
Caron, Sir A. P., C. R.	1865
Legendre, N.	5 janvier 1865
Robertson A.	2 avril 1866
Bradley, R. J.	3 décembre 1867
Bedard, J. E., C. R.	4 mars 1867
Vidal, J. L. O.	8 août 1868
Oliver, T. H.	9 septembre 1868
Langueodoc, W. C., C. R.	7 octobre 1868
Pentland, C. A. I., Q. C.	13 juillet 1869
Chouinard, Mathias	13 juillet 1869
Barthe, C. Réal	13 juillet 1869
Aubert, I.	15 janvier 1870
Tessier, U. J., M. A. D.	15 janvier 1870
Lindsay, C. W. A.	15 janvier 1870
Molony, T. J.	19 juillet 1870
Miller, J. W.	14 janvier 1871
Darveau, C., C. R., (L.)	août 1871
Belleau, I. N., C. R. (L.)	12 septembre 1871
Pacaud, E.	1872
Drouin, F. X., C. R.	18 janvier 1872
Turcotte, H. A., C. R.	18 juillet 1872
Lemieux, hon. F.-X.	24 juillet 1872
Chouinard, H. J. B.	12 juillet 1873
Flynn, Hon. E. J., C. R.	16 septembre 1873
Tessier, hon. J.	1874
Langelier, Hon. Chs.	1874
Philbert, E.	28 juillet 1875
Aylwin, T. C.	8 septembre 1876
Fitzpatrick, hon. C., C. R.	9 septembre 1876
Langelier, C.	18 septembre 1876
Pouliot, A.	16 janvier 1877
Stuart, G. G., Q. C.	17 janvier 1877
Campbell, R.	13 février 1877
Casgrain, Hon. T. C., C. R.	8 juillet 1877
Anger, Panet, C. R.	17 juillet 1877
Robitaille, A.	18 juillet 1877
Stafford, L.	18 juillet 1877
Malouin, P. H.	18 juillet 1877
Frémont, J. J. T.	11 janvier 1878
Gosselin, Jean	6 juillet 1878
Lavery, J. I.	17 janvier 1879
Pinault, L. F. M.	20 janvier 1879
Prince, J. E.	8 juillet 1879
Cook, A. H., Q. C.	9 juillet 1879
Bell, J. L.	30 juillet 1879
Pelletier, Hon. L. P.	13 juillet 1880
Lemay, J. A.	18 septembre 1880
Gagnon, J. A. M.	24 janvier 1881
Parent, hon. S. N.	9 juillet 1881
Turot, J.	13 juillet 1881
Chassé, J. P. H.	20 juillet 1881
Fortin, J. E.	1882
Malouin, C. A. A.	13 janvier 1882
Joly de Lotbinière, E. G.	13 janvier 1883

Lemay, C. A. (Lévis)	février 1883
Déchêne, hon. F. Gilb. M.	10 juillet 1883
Dionne, J. A.	13 juillet 1883
Lortie, J. F. E.	13 juillet 1883
Belleau, E. (Lévis)	13 juillet 1883
Bernier, A. (Lévis)	13 juillet 1883
Bouffard, E.	11 février 1884
Dorion, C. E. J.	11 juillet 1884
Morin, L. D.	18 juillet 1884
Roy, L. R.	1885
Corriveau, P.	17 janvier 1885
Gosselin, C. A.	17 janvier 1885
Ollivier, N. N.	1 juillet 1886
Corriveau, A. T.	13 janvier 1886
Jones, G. E. Allen	13 janvier 1886
Dunbar, J. S.	13 janvier 1886
Rhéaume, A. A.	15 janvier 1886
Beaubien, L. O.	14 janvier 1887
Brunet, Ludovic	7 juillet 1887
Edge, Auguste	juillet 1887
Jolicoeur, P. J.	7 juillet 1887
Turgeon, hon. L. A.	7 juillet 1887
Rémillard J. A.	7 janvier 1888
Rochette, J. A.	7 juillet 1888
Lefebvre, Thomas	9 janvier 1889
Taschereau, L. A.	3 juillet 1889
Deguisse, Chs.	14 janvier 1891
Fiset, L. G. E.	5 juillet 1891
Cimon, M. C. H.	13 janvier 1892
Laurie, Arch.	8 juillet 1892
McAvoy, Daniel	7 juillet 1893
Rousseau, L. D.	6 juillet 1894
Murphy, F.	6 juillet 1894
Morrison, Mich.	6 juillet 1894
Lane, Jules Alfred	6 juillet 1894
Lachance Arthur	6 juillet 1894
Demers, Louis G.	janvier 1895
Vachon Victor	janvier 1895
Cimon Horace	juillet 1895
Carrier L. N. (Lévis)	juillet 1895
Brodie Chs.	janvier 1896
Pelletier Arthur	janvier 1896
Chouinard M. E.	janvier 1896
Cantin P.	janvier 1896
Roy, Ferdinand	juillet 1896
Michaud, J. A. B.	janvier 1897
Chabot, J. N. J., (Lévis)	"
Guay, J. N. R.	"
Smith, C. A.	"
Harper, R.	juillet 1897
Langlois Chs.	janvier 1898
Chassé, Honoré	
Lapointe, U.	
Lynch, J. A.	

Chambre des Notaires, Léandre

Bélanger, président; Félix Fontaine, vice-président; Victor Morin, trésorier; L. P. Sirois, syndic; J. B. Delage et N. Perodeau, secrétaires.

Notaires de Québec, d'après l'ordre de réception.

Campeau, C. F.	12 mai 1842
Austin, H. C.	17 octobre 1843
Huot, Ph.	15 avril 1848
LaRue, G.	4 février 1856
Auger, J.	14 février 1856
Tessier, C.	31 mai 1859
Délage, J. B.	8 février 1860
Hébert, J. B. C.	17 septembre 1860
Giroux, E. L. J.	4 février 1861
Michaud, C. R.	13 mai 1862
Leclerc, L.	24 septembre 1863
Strang, J.	23 novembre 1863
Walsh, James	6 août 1864
Huot, L. P.	2 mai 1864
Pageau, Chs.	15 juillet 1865

Parkin, J. B.	7 février 1866
Angers, E. J.	12 juin 1866
Charlebois, J. A.	16 septembre 1867
Lapointe, J. A.	28 novembre 1868
Labrègue, C.	4 mai 1871
Larue, V. W.	10 mai 1873
Sirois, L. P.	18 mai 1875
Allaire, J.	18 mai 1876
Meredit, E. G.	18 mai 1876
Couture, J. G.	17 mai 1877
Boily, J. E.	3 octobre 1878
De Lory, G. F. C.	23 mai 1879
Gauvreau, A.	21 mai 1880
Laberge, M. P.	6 octobre 1880
Savard, J.	6 octobre 1880
Campbell, W. N.	6 octobre 1880
Grenier, C.	6 octobre 1882
Roy, H. Oct.	3 octobre 1884
Gosselin, F. X.	3 octobre 1885
Châteauevert, G. P. V.	23 mai 1884
Paradis, G. A.	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E.	21 mai 1889
LaRue, F. A.	7 février 1887
Plamondon, J. E.	10 octobre 1887
Pampalon, T. M. W.	8 octobre 1888
Côté, Jules.	17 mai 1889
Audet, F.	4 juillet 1889
Parent, L.	25 mai 1889
Lafrance, C. A.	21 mai 1890
Laberge, V.	2 octobre 1890
Bouffard, P.	13 octobre 1891
Taschereau, C. E.	21 mai 1891
Delage, Cy. Fraser.	14 octobre 1892
Drolet Elzéar.	11 septembre 1897

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

Levis

St Lambert, A. Hallé, A. Gagné.
 St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau.
 N.-Dame de la Victoire, James Gibson, Geo. Demers, David Roy, Alf. Lefrançois.
 Lauzon Village, A. A. Marsan, R. G. Bourget, F. X. Couillard, W. Charland, jur, John S. Murphy, Michel Guay.
 St Henri, T. Dussault, Léon Beaudoin, Jean Bussière, Théo. Beaudoin.
 St Jean Chrysostôme, Julien Lambert, Michel Cantin, Geo. Breakey, Benj. Fouchette, Théop. Cantin, Ed. Fontaine, Pierre Cantin.
 St Téléphore, Ferd. Lemieux, Jos. Dussault.
 St David, Louis Nadeau, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. A. Piton.
 St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Louis Duval, Adol. Paquet, Jos. Méthot, H. Fréchet, Ulric Duval, Naz. Gingras, G. Genest dit Labarre.
 St Joseph, Vital Labrie, E. J. Milne, Capt. J. E. Bernier.
 St Romuald, Mag. Landry, Frs. Leclerc, Edouard Bourassa.
 Lévis (ville), D. C. Morency, Et. Dussault, Flavien Roy, J. H. Simmons, Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime Carrier, J. E. Roy, John H. Powell, W. P. Larue, J. C. Hamel, W. E. Simpson, T. A. Poston, Damase Lainé, F. E. Roy, Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerre, Geo. Lebel.
 Bienville, Isidore Bégin, L. Ph. Thibault.

Lotbinière.

Ste Agathe, Godf. Brochu.
 Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay.
 St Apollinaire, Xavier Demers.
 St Agapit,
 St Edouard, H. Castonguay, Ferd. Coulombe.
 St Antoine de Tilly, Abdon Méthot, Jos. LeFebvre, Chs. Bergeron.
 St Gilles, Eusébe Tétu, O. M. O'Donnell, Onésime Tardif.
 St Jean Deschailions, Alph. Gaumond, Vict. Charland, Hercule Poisson.
 St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph. Gagnon.
 St Sylvestre, E. Létourneau, Frs. McCourt, Thos. Payeur.
 Leclercville, P. M. Leclerc.
 Ste Croix, Bern. Laroché.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier.
 L'Ange Gardien,
 Ste Pétronille,
 Ste Famille,
 St Jean, Jos. Laliberté.
 St Laurent,
 St Pierre,
 Ste Brigitte de Laval,
 St François,
 Ste Anne de Beaupré, Gédéon Tremblay et Robert Gellay.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
 Ecureuils, Frs.-X. Pagé.
 Grondines, Ars. Chalifour, Jos. Hardy, Uld. Guilbault.
 Portneuf, Félix Langlois, Uld. Leveillé.
 St Alban, Damase Naud, Phd. Perrault, Oct. Naud.
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratté.
 St Casimir, L. T. E. Rousseau, N. E. Lacourcière.
 Ste Catherine, Thomas Crotty, Pierre Julien, Charles White.
 St Raymond, Thos. Sissons, E. A. Panet, David Davidson, François Moisan.
 Deschambault, N. Théod. Paré, Samuel Paquin.
 St Ubalde, Phil. Rousseau, Alfred Filteau, Geo. Doré.
 Pointe aux Trembles,
 N.-D. des Anges, J. A. Matte, J. B. Rhéault.
 St Basile, Jos. Dérome dit Décareau.
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan.

Québec.

Ancienne Lorette, Olivier Hamel, Ls. Bedard, Edm. C. Giroux.
 Beauport, Ed. Maheux, F. X. alias Isaïe Tessier dit Laplante, V. Sansfaçon, T. Ed. Provencal.
 Charlesbourg, Barnabé Parent.
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
 St Gabriel-Ouest, Henry Crawford, Ulric Gauvreau.
 Lac Beauport, Patrick J. Brown.
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.
 Ste Royle, Et. Laberge, J. B. Légraré, Wm. Herring.
 St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Joseph Durand, H. J. Chaloner.
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet.
 Petite Rivière St Charles, David Bell.
 La Canardière, Nicolas Maheux.

Cité de Québec.

Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, J. S. Fry, Antoine Painchaud, J. B. Charleson, John Laird, Robert Hamilton, Hon. Joseph Shehyn, Hon. R. R. Dobell, Louis Poulin, Frs. Gunn, A. H. Verret, Chs. Pageau, Ferd. Peachy, A. Gaboury, François Gingras, Louis Leclerc, E. J. Angers, Sam. Bussière, Aug. Côté, Lazare Noël, Ed. Matte, Geo. H. Parke, S. W. Drum, Ls Larose, J. B. Amyot, Emile Bureau, Hon. Alexandre Chauveau, J. U. Gregory, Hon. G. Ouimet, Lt. Col. L. P. Vohl, J. A. Mailloux, Jos. Garneau, J. A. Langlais, Félix Carbray, Herbert M. Price, L. Taschereau, Jos. Prémont, Elzéar Déry, Ed. Foley, Bart. Verret, Alb. Marquette, Chs. Bergevin, Montef. Joseph, Peter Johnson, W. McWilliam, Alp. Letellier, Edw. Taylor, O. L. Richardson, J. E. Martineau, J. H. Botterell, J. B. Laliberté, Hon. Ric. Turner, Ths. Beckett, Ls P. Sirois, Thos. Gilchen, Jos. Winfield, Jos. Louis, J. N. Proulx, Geo. Paquet, Gust. Grenier, Lud. Brunet, J. Bouffard, William Shaw, T. M. W. Pampalon, Bern. Leonard, Martin Foley, E. J. Duchesnay, J. E. Murphy, Frs. Labreque, O. Lemieux, David Smith, R. P. Boisseau, A. Cummings, Patrick Doyle, A. G. Belleau, Eugène Rouillard, Ls And. Vallée, David S. Rickaby, M. K. Bolger, Arthur Drolet, Elz. Pouliot, Elz. Trépanier, Narcisse Dion, jnr, J. A. Grenier, J. E. Bernier, J. H. Gignac, Chs. A. Parent, P. E. Emile Bélanger, Frank Pennée, Victor Laberge, Wm. Delany, Jos. Dumont, Arthur Gingras, C. P. Angers.

Régistrateurs de la Province de Québec

Division	Chef-lieu	Noms
Argenteuil, Lachute,	George F. Calder.	
Arthabaska, Arthabaskaville,	M. J. A. Poisson.	
Bagot, Acton Vale, J. Morel,	J. Pilon.	
Beauharnois, Beauharnois,	Joseph Mayer.	
Beauce, St François,	Taschereau Fortier.	
Bellechasse, St Raphaël,	Fortunat Belleau.	
Berthier, Berthier,	J. A. Laferrière.	
Bonaventure No. 1, New-Carlisle,	L. P. Lebel.	
Bonaventure No. 2, Carleton,	James Verge.	
Brome, Knowlton,	H. S. Foster.	
Chambly, Longueuil,	J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.	
Champlain, Ste Geneviève,	Dr Ferd. Trudel.	
Charlevoix No 1, St Etienne de la Malbaie,	J. A. Martin.	
Charlevoix No. 2, Baie St Paul,	Jos. Gariépy.	
Châteauguay, Ste Martine,	A. H. A. Gagnier.	
Coaticook, Coaticook,	Otis Shurtleff.	
Chicoutimi, Chicoutimi,	Thomas Bossé.	
Compton, Cookshire,	E. Samuel Orr.	
Deux Montagnes, Ste Scholastique,	Dupras & Carmel.	
Drumchester, Ste Hénédine,	Frs. Fortier.	
Drummond, Drummondville,	Bernard & Millar.	
Gaspé, Percé,	Jos. X. Lavoie.	
Hochelaga et Jacques-Cartier,	A. C. Décary et Amédée Chauré, Montréal.	
Huntingdon, Huntingdon,	J. C. Bruce.	
Iberville, Iberville,	Philibert Constant.	
Iles de la Madeleine, Amherst,	E. A. Brasset.	
Joliette, Joliette,	Lavoie & Guilbault.	
Kamouraska, St Louis de Kamouraska,	Paul Dessaint.	
Labelle, Buckingham,	L. de G. Raby.	
Lac St Jean No 1, Hébertville,	Nap. Hudon.	
Lac St Jean No 2, Berverville,	J. C. Lindsay.	

Laprairie, Laprairie, Julien Brosseau. L'Assomption, L'Assomption, B. Rocher. Laval, Ste Rose, J. A. E. Ouimet. Lévis, Lévis, L. N. Carrier. L'Islet, St Jean Port Joly, A. G. Verrault. Lotbinière, Ste Croix, Ovide Couture. Maskinongé, Louiseville, Clovis Caron. Mégantic, Inverness, W. H. Lambly. Missisquoi, Bedford, Harvey Beatty. Montcalm, Sainte-Julienne, A. E. Thibaudeau. Montmagny, Montmagny, H. H. Robertson. Montmorency, Château-Richer, G. Dick. Montréal Ouest, Montréal, W. H. Ryland. Montréal Est, Montréal, J. C. Auger et Chs. L. Champagne.

Napierville, Napierville, A. Richardson. Nicolet, Bécancour, J. A. Blondin. Orléans, Ile d', St Laurent, F. X. Lachance. Ottawa, Hull, L. Dubamel. Pontiac, Bryson, Walter Rymer. Portneuf, Cap Santé, H. Q. de St Georges. Québec, Québec, Hon. Ed. Remillard. Richelieu, Sorel, Jules Chevallier. Richmond, Richmond, John Ewing. Rimouski No. 1, St Jérôme de Matane, J. B. Saucier. Rimouski No. 2, St Germain de Rimouski, Ed. Letendre. Rouville, Marieville, H. Eug. Poulin. Saguenay, Tadoussac, O. E. Bouliane. Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre. Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell. Soulanges, Côteau-Landing, Joseph Stevens. Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson. Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault. St Hyacinthe, St Hyacinthe, Jos. Nault. St Jean, St Jean, J. P. Carreau. St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan. Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais. Terrebonne, St Jérôme, L. G. Lachaine et J. A. Théberge. Vaudreuil, St Michel de Vaudreuil, F. de Salles Bastien. Verchères, Verchères, Jos. Geoffrion. Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux. Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne.



Labor and Trades Unions

Congrès des Métiers et du Travail du Canada—D. A. Carey, président, Toronto; Ralph Smith, vice-président, Nanaimo, C. A.; George W. Dower, secrétaire-trésorier, Toronto.—Comité exécutif pour la Province de Québec: John C. Scott, Ed. Little et D. J. Marsau, Québec.

Associations Ouvrières—Assemblée Champlain, 10581, des Chevaliers du Travail (Salle Patoine).—Maître-ouvrier, Omer Brunet; secrétaire, J. H. Gagnon.—Assemblées: 2e et 4e vendredi de chaque mois, à 8 heures.

Assemblée du District No. 20, des Chevaliers du Travail, (Salle Patoine, 3e étage).—Maitre-ouvrier, Ed. Little ; secrétaire, J. B. St. Laurent.—Assemblées: le 2e dimanche de chaque mois à 2 heures.

Assemblée La Feuille d'Erable, 1160, des Chevaliers du Travail, (Salle Patoine, 3e étage).—L. C. D. Laroche, maitre-ouvrier ; J. B. Blouin, secrétaire.—Assemblées: 1er et 3e vendredi de chaque mois, à 8 heures.

Assemblée Mechanics, 10061, des Chevaliers du Travail, (Salle Montcalm).—Maitre-ouvrier, L. T. Lefebvre ; secrétaire, Ed. Little.—Assemblées: tous les dimanches à 2½ hrs.

Assemblée Montgomery, 4003, des Chevaliers du Travail, (Salle Montcalm).—Maitre-ouvrier, Edouard Jackson ; secrétaire, Ths. Enright.—Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

Assemblée Papineau, 713, des Chevaliers du Travail, (Salle Patoine, 2e étage).—Maitre-ouvrier, Alfred E. Marois ; secrétaire, F. X. Trépanier.—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

Association Canadienne de secours mutuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec, Cour Champlain, (Salle Patoine, 2e étage).—Jos. Julien, président ; G. Plamondon, secrétaire.—Assemblées: 1er et 3e jeudi de chaque mois, à 8 heures.

Association des Barbiers de Québec, (Salle Patoine, 3e étage).—Président, A. Beaulieu ; secrétaire, Elzéar Lacroix.—Assemblées: 1er lundi de chaque mois, à 9 heures.

L'Union des ferblantiers et plombiers de Québec.—Salle Langhen, 59 rue Ste. Claire.—Cléophas Langhen, président ; Nap. Marcoux, secrétaire.—Assemblées: 2e et 4e mercredi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle Patoine), 2e étage.—John C. Scott, président ; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union des Tanneurs et Corroyeurs, (Salle Patoine, 2e étage).—Président, Jos. Couture ; secrétaire, Philéas McNeil.—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice et Secourable des Cordonniers Machinistes, (Salle Patoine, 2e étage).—Président, Omer Brunet ; secrétaire, Jos. Julien.—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec, (Salle Patoine, 3e étage).—Jos. Havard, président ; P. A. Ferland, secrétaire.—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

Société des Ouvriers travaillant le bois.—(Salle Patoine, 2e étage)—Président, Frs Mathieu ; secrétaire, Georges Dumontier.—Assemblées: 2e et 4e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Union Typographique No. 302, (Salle Montcalm).—Président, Edouard Jackson ; secrétaire, Téléphore Côté.—Assemblées: 1er samedi de chaque mois, à 8 heures.

Literary

Associated Press of the Province of Quebec—(See La Presse Associée de la province de Québec)



L'Institut Canadien de Québec—

Théophile Ledroit, président honoraire ; N. N. Ollivier, président actif ; Ed. Dorion, H. Chassé, vice-présidents ; L. P. Sirois, trésorier ; R. P. Boisseau, assistant-trésorier ; J. G. Couture, secrétaire-archiviste ; L. D. Morin, Joseph Ledroit, assist.-sect.-archivistes ; J. A. Rémillard, secrétaire-correspondant ; L. A. Taschereau, Félix Campeau, assistants-secrétaires-correspondants ; L. Brunet, bibliothécaire ; J. B. Delage, Curateur du Musée.

La Presse Associée de la province de Quebec—

Louis Zéphirin Joncas, président honoraire ; C. A. Chenevert, M. P. et M. Morisson, vice-présidents honoraires ; Ls. J. Demers, président actif ; F. Carrel et Alfred Alarie, vice-présidents actifs ; Dr. N. E. Dionne, secrétaire ; J. B. Dumont, asst.-secrétaire ; S. Marcotte, trésorier ; Isidore Carrier, bibliothécaire.—Election le troisième mercredi de novembre.

Literary and Historical Society

—President, P. B. Crsgrain ; 1st Vice-President, Sir Jas. Lemoine ; 2nd Vice-President, G. G. Stuart, Q. C. ; 3rd Vice-President, J. T. Ross ; 4th Vice-President, Very Revd. Dean Norman D. D. ; Treasurer, James Geggie ; Librarian, P. Johnston ; Recording Secretary, A. Robertson, Corresponding Secretary, J. F. Dumontier ; Counsel, W. C. H. Wood ; Curator of Museum, F. D. Tims ;

Curator of Apparatus, Wm Clint.—Additional members of Council: Cyrille Tessier, David Gaggie, Théo. Ledroit, Jas. Morgan, Custodian, M. Strachan. Library in Morrin College, open daily, Sunday excepted, from 2 to 6 p. m., 7.30 to 10 p. m.

Quebec Entomological Society,

—Rev. T. W. Fyles, President; Miss Macdonald, Vice-president; Crawford Lindsay, Secr.-Treasurer. — Council: Hon. Richard Turner, M. L. C., J. Eveleigh Treffry, Professor Walters, Mrs R. Turner, Miss Bickell, Miss B. Winfield.—Meeting monthly at Morin College.

Société de Géographie de Quebec

(Voir *The Quebec Geographical Society*).

Société Littéraire et Historique

(Voir *Literary and Historical Society*).

St Patrick's Literary Institute—

P. J. Kerwin, President; D. O'Sullivan, Vice-President; J. E. Delany, Secretary; P. Kerwin, Treasurer. — Committee: T. J. Delany, R. Timmons, M. Flynn, J. Lepage, P. Hogan.

Tara Minstrel and Dramatic

Club—Officers: Wm. Foran, President; J. Lambkin, Vice-President; M. K. Bolger, Treasurer; A. W. Cooper, Secretary; R. Timmons, Manager; P. F. Horan, Interlocutor.

The Quebec Geographical Soc-

ciety (Université Laval)—Major N. Lavasseur, Honorary President; F. D. Tims, President; Lt.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; L. Z. Joncas, 3rd Vice-President; Dr N. E. Dionne, Recording Secretary; W. D. Baillargé, French Corr. Secretary; F. H. Bignell, English Corresp.-Secretary; Dr Chs. Verge, Treasurer.—Council: H. J. J. Chouinard, J. Bignell, A. Campbell.

Union Commerciale de Quebec—

C. A. Langlois, président honoraire; J. E. Lavergne, président actif; A. A. Gaumond, 1er vice-président; J. A. Thomson, 2e vice-président; C. H. Patry, secrétaire-archiviste; J. A. Langlois, asst-secrétaire-archiviste; J. M. A. Dagneau, secrét.-correspondant; J. A. R. Bédard, trésorier; L. A. Reinhardt, asst-trésorier; J. S. Blais, bibliothécaire; Ls Richard, asst-bibliothécaire.—Directeurs: L. C. Marcoux, D. Fontaine, J. F. Lemieux, J. A. Bélanger, J. A. Galibois. Auditeur: C. J. Laberge.

Union Theatrale de Quebec —

Hon. S. N. Parent, Maire de Québec, patron; René Ravaux, président; Georges Lan fry, vice-président; Pierre Lépine, secrétaire; Arthur Barbeau, trésorier; Joseph Giroux, ass.-sec.-trés.; Alph. Fecteau, régisseur.—Salle de réunion: No. 22, rue St. Gabriel, P. O. Box 1059.



Masonic

Grand Lodge of Quebec—R. W. Bro.

T. I. Poston, D. D. G. M. of Quebec and Three Rivers districts; R. W. Bro. Revd J. Loyd, Dist. Chaplain.

Albion Lodge No. 2, Q. R. A. F.

and **A. M.**—R. W. Bro. H. Higgins, W. M.; Bro. R. Griffith, P. M.; Bro. J. Purdie, S. W.; Bro. G. Blake, J. W.; V. W. Bro. R. Smith, secretary; R. W. Bro. H. Griffith, Treasurer.—Meets 4th Monday of each month, in their Lodge Rooms, Masonic Hall, Garden street.

St John's Lodge, No. 3, A. F. & A.

M., G. R. Q. B.—J. P. Hicks, W. M.; J. Wood, P. M.; C. Teckel, S. W.; Geo. Reid, J. W.; A. P. Laurent, Secretary; J. Cope-man, Treasurer.—Meets second Wednesday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. &

A. M., G. R. Q.—C. A. Beuthner, W. M.; E. F. Wurtele, P. M.; F. Houghton, S. W.; A. J. Colston, J. W.; W. M. Andrews, Secretary; J. L. Bell, Treasurer.—Meets second Monday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

Tuscan Lodge, No. 28, A. F. & A.

M., G. R. Q., Levis—C. Barclay, W. M.; J. Hamett, S. W.; S. Davie, J. W.; H. B. Forbes, Secretary; J. Laverg, Treasurer.—Meets first Thursday in each month, at 8 P. M., Commercial street, South Quebec.

Stadacona Chapter No. 2. — Ex.

Comp. Jas. Williams, 1st Principal; Ex. Comp. J. P. Hicks, 2nd Principal; Ex. Comp. A. E. Seifert, 3rd Principal; Comp. C. A. Beuthner, Scribe E.; Comp. R. M. Stocking, Scribe N.; R. Ex. Comp. C. Knowles, Treasurer; R. Ex. Comp. H. Griffith, District Grand Superintendent.—Meets in Masonic Hall, corner Garden and St Louis streets, the 2nd Wednesday of each month.

Knights Templar.—E. Sir Knight W. Hæcks, Presiding Perceptor of the William de la More, the Martyr preceptory, Quebec, of the Red Cross, of the United, Religious and Military Order of the Temple, and of St. John of Jerusalem, Palestine, Rhodes and Malta; V. E. Sir Knight Chas. Knowles, Constable; E. Sir Knight D. S. Rickaby, Marshall; R. E. Sir Knight H. Griffith, Sub-Marshall; E. Sir Knight A. E. Evans, Registrar; V. E. Sir Knight C. L. A. Kuhring, Treasurer; V. E. Sir Knight H. Walters, Chaplain.—Meets in their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meeting: 11th March.

Medical

Association Médicale du Canada

Président.—Dr I. M. Beausoleil, Montréal.
Secrétaire général.—Dr F. N. G. Starr, Toronto.

Treasurer.—Dr H. B. Small, Ottawa.

Vice-Président.—Québec, Dr C. S. Parke, Québec; Ontario, A. McPhredran, Toronto; Nouvelle-Ecosse, Stanley Bridge; Nouveau-Brunswick, Dr Mackeen, St-Jean; Manitoba, Dr V. R. Jones, Winnipeg; Ile du Prince-Edouard, Dr R. MacNeill; Territoires du Nord-Ouest, Dr T. C. Newburn, Lettsbrige; Colombie Anglaise, Dr Tunstall, Vancouver.

Secrétaire locaux.—Québec, Dr A. Marois, Québec; Ontario, Dr Eelan, Ottawa; Nouvelle-Ecosse, Dr James Ross, Halifax; Nouveau-Brunswick, Dr Lucien Campbellton; Manitoba, Dr W. J. Neilson, Winnipeg; Ile du Prince-Edouard, Dr P. McLaren, Bruchenne; Territoires du Nord-Ouest, Dr Geo. Macdonald, Calgary; Colombie Anglaise, Dr Boyce, Keloma.

L'association siégera à Québec, à la fin d'août 1898.

Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province

—E. B. Ibbotson, L. D. S., Montréal, président; Ed. Casgrain, D. D. S., L. D. S., Québec, vice-président; G. W. Lovegoy, M. D., L. D. S., Montréal, secrétaire; —trésorier.—*Directeurs*: Dr Nolin, L. D. S., Sorel; A. W. Hyndman, L. D. S., Sherbrooke; Dr Leblanc, L. D. S., Montréal; S. Globenski, L. D. S., Montréal.

Bureau des Gouverneurs du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec.

Président.—L. J. A. Simard, Québec.

Vice-présidents.—Dr F. J. Austin, Sherbrooke; Honble Dr D. Marcell, M. C. L., St-Eustache.

Secrétaires.—Dr A. G. Belleau, Québec; Dr A. T. Brosseau, Montréal.

Treasurer.—Dr L. LaRue, Québec.

Registraire.—Dr J. M. Beausoleil, Montréal.

Cité de Québec.—Drs A. Vallée, W. A. Verge, A. G. Belleau, C. S. Parke, A. A. Watters, L. LaRue, C. E. Lemieux, L. J. A. Simard.
Districte de Québec.—Honorable Dr R. Fiset, sénateur, Rimouski; P. E. Grandbois, Fra-

serville; C. Rinfret, M. P., Ste-Croix; J. Godbout, M. P., St-François, Beauce; P. M. Guay, M. P., St-Romuald; C. E. Vaillancourt, St-Anselme; J. M. MacKay, Ste Foye.

Cité de Montréal.—Drs J. M. Beausoleil, A. T. Brosseau, E. E. Laurent, J. P. Rottot, N. Fafard, F. W. Campbell, H. Lafleur, T. G. Roddick, M. P., J. B. McConnell, G. A. Lacombe, M. P. P.

Districte de Montréal.—L'honorable Dr D. Marcell, M. C. L.; Drs P. Laberge, Beauharnois; P. Cartier, Ste Madeleine; J. F. R. Latraverse, Sorel; H. Cholette, Ste Justine de Newton; P. J. L. Bissonnette, M. P. P., St-Esprit; J. E. Fournier, St-Jérôme; S. Gauthier, jr, St-Ephrem d'Upton.

Districte de St-François.—Drs J. O. Camirand, F. J. Austin, Sherbrooke; L. C. Bachand, Coaticook.

Districte des Trois-Rivières.—L'honorable Dr J. J. Ross, sénateur et M. C. L., Ste Anne de la Pêrade; Drs L. P. Normand, Trois-Rivières; L. A. Plante, Louiseville.

Bureau de l'examen préliminaire.—Professeurs: J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S., R. C., H. Walters, M. A., Québec; W. A. Howe, L. L. D., Richmond; U. E. Archambault, Montréal.

Chimistes et Droguistes de Québec

licenciés d'après l'ordre de réception:

Brunet, W. E.	8 mai 1855
Giroux, E.	11 octobre 1859
Veldon, J. J.	10 octobre 1864
Laroche, W. H.	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Giroux, V.	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Rinfret, P. F.	30 septembre 1874
Veldon, J.	1 mai 1875
Brunet, W. J. B.	1875
Gauvreau, F. F.	25 avril 1878
Laroche, J. I.	15 juin 1881
Morin, J. B.	9 juillet 1882
Brunet, G. H.	2 juillet 1885
Laue, Alex.	13 avril 1888
Roy, J. E.	14 octobre 1890
Gagnon, D. R.	14 octobre 1890
Leclerc, A.	
Morin, Ed. M. D.	
Delisle, C. T.	6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse	23 octobre 1894
Power, J. J.	
Willis.	

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de

réception.—E. Casgrain, L. D. S. et D. D. S., 26 février 1869; T. A. Venner, L. D. S. et D. D. S., 21 septembre 1869; Dr H. D. Ross, L. D. S. et D. D. S., 21 septembre 1869; H. Ievers, L. D. S., 18 juillet 1881; E. Dorval, L. D. S., 13 septembre 1883; A. A. Lantier, 18 septembre 1884; Jules Paradis, 1890; Louis N. Lemieux, mars 1893; A. Scott-Ives; S. Gaudreau, L. D. S., avril 1894; J. Dion, L. D. S., avril 1894; A. Langlois, L. D. S., 8 octobre 1897; Mme Dr Edm. Casgrain, avril 1898.

Medecins et Chirurgiens pratiquant

à Québec d'après date de licence:

Lemieux, C. E.	16 octobre 1848
Tureot, J. M.	12 octobre 1858
Simard, L. J. A.	9 octobre 1860
Belleau, A. G.	13 mai 1862
Fortier, J. E.	15 octobre 1862

Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion, L.	13 octobre 1863
Blair, R. C.	10 mai 1865
Larue, L.	10 mai 1865
Parke, C. S.	8 mai 1866
Sewell, C. C.	14 mai 1867
Ahern, M. J.	12 mai 1868
Garneau, J. A.	12 mai 1868
Rinfret, F. R.	12 mai 1868
Gingras, C.	10 mai 1870
Robitaille, A.	10 mai 1870
Fiset, M.	13 mai 1873
Turcot, E.	13 mai 1873
Shee, P. A.	12 mai 1874
Boulet, J. P.	29 septembre 1875
Dionne, N. E.	29 septembre 1875
Valée, A.	29 septembre 1875
Burroughs, L. F.	10 mai 1876
Brochu, M. D.	27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre 1876
Laroche, A.	26 septembre 1877
Henche, J. H.	27 septembre 1877
Bolduc, J. E.	25 septembre 1878
Morin, E.	25 septembre 1878
Watters, A. A.	25 septembre 1878
Gale, G. G.	14 mai 1879
Beaupré, W.	12 mai 1880
Giasson, L. S. Z.	12 mai 1880
Verge, W. A.	29 septembre 1880
Hamel, A. C.	10 mai 1882
Marcoux, J. A.	10 mai 1882
Marois, A.	10 mai 1882
Hébert, A. E.	27 septembre 1882
Laberge, E.	27 septembre 1882
Jolicœur, G. W. L.	26 septembre 1883
Coote, P.	24 septembre 1884
Gosselin, E.	24 septembre 1884
Matte, M. R.	24 septembre 1884
Morin, J. A.	24 septembre 1884
Lamothe, A.	13 mai 1885
Delaney, W.	13 juillet 1886
Howe, J. C.	13 juillet 1886
Cinq-Mars, J.	11 mai 1887
Gronin, S.	28 septembre 1887
Elliot, C. E.	8 mai 1889
Potvin, A.	8 mai 1889
Paquin, C. R.	8 mai 1889
Laurie, J.	14 mai 1889
Côté, C. E.	24 septembre 1890
Guerard, J.	24 septembre 1890
Simard, E. T. A.	24 septembre 1890
Parke, G. H.	13 mai 1891
Ross, H. R.	13 mai 1891
Faucher, P. V.	30 septembre 1891
Fortier, G. E. R.	30 mai 1891
Verge, C.	30 mai 1891
Martineau, G. E.	11 mai 1892
Turcot, G. G.	11 mai 1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre 1893
Jobin, A. A.	27 septembre 1893
Mathieu, J. E.	27 septembre 1893
Brousseau, J. D.	4 juillet 1894
LeBel, E. A.	4 juillet 1894
Boulanger, F.	26 septembre 1894
Fiset, L. J. S.	26 septembre 1894
Labrecque, E.	3 juillet 1895
Lessard, A.	25 septembre 1895
Clark, L. G. E.	25 septembre 1895
Drum, L.	2 juillet 1896
Bédard, P. H.	30 septembre 1896
Drouin, P. A.	30 septembre 1896
Samson, C. O.	30 septembre 1896
Caron, J. O.	7 juillet 1897
Rousseau, I. M. A.	28 septembre 1897

Military

Militia Office, (St Louis 17) *District Officer Commanding*: No. 7, Military District, Lieut-Col. O. C. C. Pelletier.

District Staff Officer: Lt.-Col. G. R. White.

Pay Clerk: J. B. Z. Genest.

Militia Department Works: L. J. Mathieu, Inspector.

Orderly: Dan. McClory.

Military Store Office—(Citadelle Hill)

—Lt. Col. W. H. Forrest, Superintendent of Stores, Military District No. 7; J. J. Fitzpatrick, clerk; J. W. Proctor, Foreman of Stores.



PERMANENT FORCE

Royal Canadian Artillery, Stationed at Quebec.

Staff.—Lieut.-Col. J. F. Wilson, Commanding; Surgeon Lt.-Col. C. C. Sewell, D. S. G., Surgeon; Major W. Imb, Quarter Master; Capt. and B't Major T. Benson, Adjutant; Vet'y Lt J. Duchêne, Veterinary Surgeon.

"B" Field Battery, R. C. A.—Capt. and B't. J. A. G. Hudon; Lieut. and B't. Capt. J. A. Benyon, Lt. and B't. Capt. A. T. O'Gilvie.

No. 2 Company, R. C. A.—Major and B't. Col. A. A. Farley, Capt. and B't. Maj. T. Benson.

Quebec Field Battery of Artillery, (Drill Hall).—T. L. Boulanger, Major; Edmond L. Laliberté, Captain; George Roy, 1st Lieutenants; 2nd Lieutenant; J. D. Brousseau, M. D., Surgeon; J. A. Couture, Veterinary Surgeon.

Garrison Artillery,—Quebec Company.—L. A. Hudon, Major; G. P. Roy, Captain; Jos. Bourassa, 1st Lieutenant; J. E. Jones, Arthur Vaillancourt, 2nd Lieutenants.

9e Bat. "Voltigeurs de Québec."

ETAT-MAJOR

E. & NW. Lt. Col. Hon.: Thos. A. H. Roy.
NW. Commandant: Lt. Col. Art. Evanturel.

NW. Majors: L. F. Pinault,
Oscar Evanturel.

Capitaines: Luc Routier,
J. P. Ouellet, adjudant,

NW. L. G. Chabot,
Alph. Garant,

Capitaines: Paul Levasseur,
G. L. Cloutier,
George Belleau,
J. B. Matte,
E. Bolduc,

Lieutenants: Philippe Dessaint,
J. E. Bilodeau,
Eugène Brochu,
Donat Gendron.

NW. Paie-Maitre: Aimé Talbot, Major
Honoraire.

Quartier-Maitre: Arthur Evantur-
rel, Capt.

Chir.-Major: Arth. Watters, M.D.

" Lieut.: Zéph. Giasson, M.D.,
Chirurg. Capt. Hon.

NW. Aumônier Hon.: Révd F. X. Faguy.

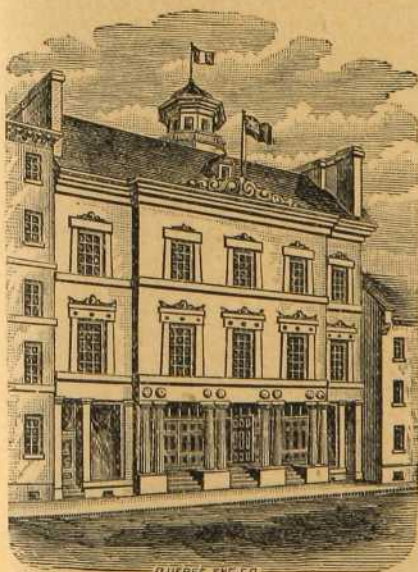
5th Battalion Royal Rifles—Lt.

Col. Commanding: G. E. Allen Jones.
Major: J. S. Dunbar. Captains: W. J. Ray,
C. J. Dunn, W. H. Davidson, E. R. Hale,
W. S. Champion, J. J. Sharples. Lieute-
nants: R. J. Davidson, A. E. Swift, Geo. F.
Gibson, C. Brodie, T. M. Wells. 2nd Lieutenants: T. W. S. Dunn, G. C. Renfrew.
Adjutant: Capt. W. H. Wood. Surgeon
Major: H. R. Ross, M.D. Surgeon: Cap-
tain E. H. Parke, M. D. Paymaster: Cap-
tain, W. H. Petry. Quarter Master: Capt.
T. H. Argue.

Queen's Own Canadian Hus- sards, (Drill Hall)—Major Command-

ing: T. S. Hethrington; Captain: Capt. R.
E. W. Turner; Lieutenants: Lorne W.
Drum, A. F. Ashmead, 2nd Lieutenant: A.
E. Clint, Quartermaster; C. E. Elliott, M.D.,
Surgeon; John D. Duchêne, Veterinary
Surgeon.

Musical



QUÉBEC ENG. CO.

Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de

Québec, 34 Vict., Ch. 62)—G. Gagnon, pré-
sident; R. O. Pelletier, vice-président;
J. A. Defoy, secrétaire; A. Lavigne, trésor-
rier; Ernest Gagnon, N. Levasseur, J.
Vézina, membres du comité de Québec; R.
O. Pelletier, Emery Lavigne, Max Bohrer,
Achille Fortier, membres du comité de
Montréal.

Chœur de la Congrégation de St

Roch — Rév. H. A. Dionne, directeur
honoraire; Léon Dessane, organiste et
directeur; Louis Côté, maître-chanteur.

Chœur de l'Eglise de St Roch—N.

Crépault, maître de chapelle; A. Philéas
Roy, organiste.

Union Chorale Palestrina—J. H.

Chouinard, président; A. Gosselin, vice-
président; Jos. Kirouac, secrétaire; C.
Fecteau, trésorier; O. Gignac, bibliothé-
caire; H. Plante, directeur; J. A. Paquet,
accompagnateur.

Union Musicale — Section chorale. —

Révd. Benjamin Demers, président hon.;
Ephrem Dugal, président général et maître
de chapelle; Philéas Drolet, vice-président;
Geo. Hébert, organiste; Tref. Delisle, se-
crétaire; Art. Frédérick, trésorier; Edgar
Dugal, bibliothécaire; V. Lefebvre assis-
tant; Nap. Drolet, Edm. Barry, membres
adjoints. — Assemblée le 1er vendredi de
septembre.

Section instrumentale—Jos. Vézina, chef; Jos.

Morin, sous-chef; P. Bélanger, assistant;
J. A. Bouchard, secrétaire-trésorier; P.
Moisan, bibliothécaire; Nap. Leclerc, tam-
bour major; Alf. Roy, Charles Mignault,
membres adjoints.

National Societies

L'Œuvre du Monument Cham- plain—Son Honneur le lieutenant-gou-

verneur, Mgr l'Archevêque de Québec,
le lord Evêque, patrons; le premier mi-
nistre de la province de Québec, président
honoraire; Son Honneur le maire de Qué-
bec, vice-président honoraire; l'honorable
juge A. Chauveau, président actif; Sir J. M.
Lemoine et Herbert M. Price, vice-presi-
dents actifs; E. T. D. Chambers, Ludovic
Brunet, secrétaires-archivistes; Dr. N. E.
Dionne, F. Wurtel, N. Ollivier, secrétaires-
correspondants; P. G. Lafrance, J. C. More,
trésoriers.

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec — Officiers généraux: — Mgr.

C. O. Gagnon, Chapelain général; Son hon-
neur le juge Routhier, président général;
Philéas Huot, président adjoint; Ed. N.
Blais, sec.-archiviste; Cyr. Delage, assist.-
sec.-archiviste; J. B. Morissette, trésorier;
V. E. Paradis, assist.-trésorier; L. A. Ber-
gevin, comm.-ordonnateur; Vital Dupuis,
assist.-commissaire-ordonnateur.

Section Notre-Dame: L'abbé F. X. Faguy, cha-
pelain; Ant. Drolet et Geo. Bellerive pré-
sidents; D. R. Gagnon, secrétaire; Dr

Eug. Dorval, asst.-secrétaire; Elz. Paquet, trésorier; C. I. Robitaille, A. Chouinard, J. E. Bouchard, percepteurs; Leonce Robitaille, comm.-ordonnateur; Alex. Robitaille, assistant-comm.-ordonnateur; Alf. Grenier et Pierre Richard, auditeurs. — Comité de Régie: Hon. juge A. Chauveau, Dr. J. A. Couture, N. N. Olivier, R. P. Boisseau, H. J. B. Chouinard.

Section St-Jean-Baptiste: L'abbé Benjamin Demers, chapelain; F. X. Genest, président; W. Dubé, 2e président; L. A. Lemoine, secrétaire; L. A. Labadie, asst.-secrétaire; L. M. Poulin, trésorier; Jos. Bordeleau, comm.-ordonnateur; F. E. Côté, asst.-comm.-ordonnateur; Paul Parent, O. Boiteau, O. Gagnon, percepteurs; Jos. Balleau, Barth. Rondeau, auditeurs. — Comité de régie: Am. Robitaille, M. P. P., J. F. Peachy, Dr. J. P. Boulet, Frs Delisle, Oct. T. Poitras.

Section St. Roch: L'abbé A. Gauvreau, chapelain; Dr. Albert Jobin, présidents; Onésime Goulet, 2e président; J. F. Arel, secrétaire; Jos. Jos. Ed. Paquet, asst.-secrétaire; Jos. Lacroix, trésorier; Achille Dugal, commissaire-ordonnateur; J. S. Matte, asst.-commissaire-ordonnateur; M. Falardeau, P. Berubé, Olivier Lachance, percepteurs; L. F. Falardeau, G. Sauviat, auditeurs. — Comité de régie: J. B. Caouette, George Ardouin, Jos. Nadeau, snr, Alexis Parent.

Société Saint-Jean-Baptiste de

Saint-Sauveur — Dr Chs. E. Côté, président; Elz. Pouliot, vice-président; Edm. Bolduc, secrétaire; J. A. Paradis, asst.-secrétaire; Alp. Martineau, trésorier; Alp. Langlois, secrétaire-correspondant; Nap. Lachance, grand maréchal; F. X. Jobin, F. Laroche et Marcotte, comm.-ordonnateurs; J. H. Patry, N. Dion, jur., auditeurs. — Comité de régie: J. N. Thérien, Ed. Dolbec, Ol. Bacon, sur, C. Bouffard, D. J. Marsan. — Percepteurs: Dr Chs E. Côté, Dr M. Fiset, H. Bourget, Elz. Pouliot, N. Thérien, T. Gagnon, S. Turcotte, T. Poitras.

St Andrew's Society

— W. C. Scott, President; J. T. Ross, 1st Vice-President; Jas. Brodie, 2nd Vice-President; D. J. Rat-tray, Secretary; T. Glass, Treasurer. — *Charitable Committee:* V. Johnston, W. Sutherland, R. Stewart, D. R. Macleod, Arch. Miller; Revd. D. Tait and Revd. A. T. Love, Chaplains; Dr R. C. Blair, Physician; James Bain and Amos Campbell, Auditors.

St Georges Society.

— Lorenzo Evans, President; E. H. Taylor, 1st Vice-President; John Shaw, 2nd Vice-President; E. T. Nesbitt, Secretary; G. E. Allen Jones, Asst.-Secretary; E. J. Hale, Treasurer; Very Revd Dean Norman and Revd L. W. Williams, M. A., Chaplains; Dr. Colin C. Sewell and Dr C. E. Elliott, Physicians. — *Committee of Management:* J. H. Clint, Heber Budden, H. M. Price, Harry Staveley, R. Turner, S. S. Bennett, R. R. Dobell, E. H. Wade, Geo. Robinson, Wm. Price, H. T. Machin, Jas. Morgan, T. H. Norris, Jos. Archer, Sr., F. Billingsley. — *Sub-Committee of Charity:* Heber Budden, Chairman; R. Turner, J. H. Clint, H. Staveley, S. S. Bennett, and Ex-Officio, Secretary, Chaplains and Physicians. — *Sub-Committee of Accounts:* T. H. Norris, E. H. Wade, E. H. Taylor.

Newspapers

Daily—Quotidiens.

Le Courrier du Canada, journal politique, (conservateur). — l'hon. Thomas Chapais, directeur; L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30, de la Fabrique.

Le Soleil, journal politique, (libéral). — La Compagnie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, 90-92 Côte de la Montagne.

L'Événement, journal politique (indépendant). — L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 de la Fabrique.

Le Quotidien, journal politique, (conservateur), Lévis. — Mercier & Cie., éditeurs-propriétaires, 17-23 Côte du Passage, Lévis.

The Chronicle, journal conservateur, (indépendant). — Trevor Foote, printer and proprietor, 115 Mountain Hill

The Daily Telegraph, journal politique, (indépendant). — F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.

The Mercury — Geo. Stewart, editor and publisher, 20-22 Mountain Hill.

Weekly—Hebdomadaires

La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.

La Revue Médicale, Dr. P. P. Boulanger, éditeur-propriétaire, Lévis.

La Semaine Commerciale—Barthe & Thompson, éditeurs-propriétaires, St Antoine 9

La Semaine Religieuse—M. l'abbé D. Gosselin, curé du Cap Santé, directeur, Grande Allée 180

Le Soleil — La Cie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, de la Montagne 90-92.

La Vérité—J. P. Tardivel, éditeur propriétaire, chemin Ste Foye.

Le Journal des Campagnes—L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 Fabrique.

The Budget—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade

Bi-Monthly

L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction. — C.-J. Magnan rédacteur-propriétaire, 30 de la Fabrique.

Monthly

Educational Record—Dr J. M. Harper, editor. Box 405, Quebec; office: National School Building.

Le Courrier du Livre, Raoul Renault, propriétaire, Québec.

La Croix, J. Bégin, propriétaire, Québec.

Political

Club Cartier-Macdonald. — Président-honoraire: l'hon. E. J. Flynn; président, L. Omer Beaubien; vice-présidents: Adjudant Rivard et Alphonse Bernier; secrétaire: J. A. Lynch; trésorier: G. F. Gibsone. — Comité de régie: J. E. Prince, Dr W.-A. Verge, Honoré Chassé, Félix Gourdeau.

Club Mercier.—Patron : Sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada. Président honoraire : Honorable F. G. Marchand, premier ministre de la province. Vice-présidents honoraires : Honorable Jos. Shehyn, député de St-Roch, honorable S. N. Parent, maire de Québec. Président : M. J. A. Lane, avocat. Vice-présidents : MM. J. A. Langlais, Dr Albert Jobin et François Lortie. Secrétaire : Assistant-secrétaire : M. Ed N. Blais. Trésorier : M. François Mathieu. Assistant-trésorier : M. J. B. Morissette. Secrétaire-correspondant : M. Jos. Beauchamp.

Quebec Liberal Club.—Sir W. Laurier, Patron ; Hon. F. G. Marchand, Vice-Patron ; Hon. R. Turner, Pres. Honoraire ; Thos. Davidson, Président ; R. Larue, 1st Vice-Président ; A. J. Messervey, 2nd Vice-Président ; Thos. H. Lemieux, Treasurer ; L. A. Bergevin et W. H. Davidson, Secrétaires.

Public Companies

American Express Co., (Mountain Hill 104)—James L. Fargo, President, New-York ; H. S. Julier, General Manager ; Art. Vallerand, Agent.

Canadian Electric Light Co.—R. Wilson Smith, Président ; John Breakey, Vice Président.—Directors : Honble. L. P. Pelletier, H. M. Price, James King, Gaspard LeMoine, Honble. E. J. Price.—Secretary, A. Laurie.—Office : 7, St. Antoine street, Quebec.

Canadian Express Co., (Mountain Hill 107)—W. Hays, Président ; J. Bryee, manager, Montreal ; W. C. Scott, agent in Quebec.

Canadian Government Railway System.—Dalhousie 38 —General officers resident at Montreal, P.Q. : A. H. Harris, General Traffic Manager ; J. B. Lambkink, District Passenger Agent ; I. Hardwell, Division Freight Agent.—General Officers resident at Moncton, N. B. : D. Pottinger, General Manager ; W. B. Mackenzie, Chief Engineer ; Thomas William, Treasurer and chief accountant ; E. F. Brown, Mechanical Superintendent ; J. J. Wallace, General Freight Agent ; Jno. M. Lyons, General Passenger Agent ; C. R. Palmer, General Storekeeper.

In charge of Districts : Jas. E. Price, Truro, N. S., Superintendent, Halifax and St. John, N. B. District ; Wm. Rennels, Campbellton, N. B., Superintendent Moncton and Ste. Flavie District ; A. Ouellette, Rivière-du-Loup, P. Q., Superintendent Ste Flavie and Montreal District ; Y. C. Campbell, New Glasgow, N. S., Superintendent Sydney and Oxford District.

General officers resident at Charlottetown, P. E. I. : G. A. Sharp, Superintendent, P. E. I. Division ; W. T. Huggan, Accountant, P. E. I. Division.

Quebec office : D. R. McDonald, City Passenger Agent ; S. Nestor, Clerk.

Canadian Pacific Railway — Sir William Van Horne, K. C. M. G., President ; T. G. Shaughnessy, Vice-President ; G. M. Bosworth, Freight Traffic Manager ;

D. McNicoll, Passenger Traffic Manager ; C. E. E. Ussher, General Passenger Agent ; Thos. Tait, General Manager ; W. Sutherland Taylor, Treasurer ; C. Drinkwater, Secretary.

Eastern and Ontario Divisions : C. W. Spencer, Gen. Supt., east division ; W. B. Bulling, General Freight Agent, Montreal.

Officers in Quebec : W. C. Hall, Asst. Supt. ; George Duncan, City Passenger Agent ; V. A. Hosking, Freight Agent.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph, (St Peter 87) — W. C. Van Horne, Président ; C. R. Hosmer, Manager Telegraph ; F. J. Mahon, Local Manager.—Branch offices : Immigration building (Louise Embankment), C. P. R. Station, 318 St Joseph, Chateau Frontenac, Parliament Building, and City Ticket Office, opposite Post Office.

Compagnie Ostréicole de Québec Hon. Jean Blanchet, président ; L. X. Robitaille, vice-président ; N. Lavoie, trésorier ; Paul de Cazes, R. Daly, directeurs ; Victor Vannier, secrétaire-gérant. —Assemblée annuelle, 2e mercredi de juin.

Credit Foncier Franco-Canadien, (Côte de la Montagne 74)—M. Chevalier, directeur ; Isidore N. Belleau, avocat ; J. E. Richard, inspecteur ; J. E. Chabot, notaire.

Dominion Express Co., (St Peter 87) — Quebec division : G. A. Kirkpatrick, Président ; J. Cassils, Secret.-Treasurer.—Directors : R. Thibaut, Chs. Cassils, Peter Mitchell ; W. S. Stout, General Manager ; S. T. Stewart, Montreal, Superintendant ; C. Bowen, G. E. Whitney, Route Agents ; J. D. Kippan, City Agents ; E. H. Dawe, Clerk.—Branch offices : W. Brunet & Co., Can. Pac. Ry Ticket office, opposite Post Office.

Gas Company — Robert H. Smith, Chairman ; A. F. Hunt, Treasurer ; D. H. Geggie, Secretary and Manager ; John Shaw and R. C. Patton, Auditors.—Directors : W. Herring, E. Jones, T. H. Norris, D. H. Geggie and Vesey Boswell.

Grand Trunk Railway — General Offices at Montreal :—Executive Department : —Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng. ; Joseph Price, Vice-president, London, Eng. ; Chs. M. Hays, General Manager, Montreal ; W. Wainwright, General Assistant, Montreal ; Walter Lindley, Secretary, London, Eng.

Legal Department :—A. E. Beckett, Acting Solicitor, Montreal.

Operating Department :—Charles M. Hays, General Manager, Montreal.

Traffic :—Georges B. Reeve, General Traffic Manager, Montreal.—Freight : John W. Loud, General Freight Agent, Montreal.—Passenger : W. E. Davis, General Passenger and Ticket Agent, Montreal.

Transportation : F. H. McGuigan, General Superintendent, Montreal.

Quebec offices : J. Matthews, Agent ; A. Colomb, Chief Clerk ; John Newton, Cashier ; Art. Larue, checker ; W. Judd, D. Byrnes, Freight Checkers ; J. Donnelly, policeman.—City ticket offices : opposite St Louis Hotel and Du Fort street.

Great Northern Railway.—(Office: 160 St André street.) Hon. P. Garneau, President; Hon. J. Sharples, Vice-President; J. G. Scott, General Manager and Secretary.

Great North Western Telegraph Co., (Main office, St. Peter 83-85).—H. P. Dwight, President and general manager; G. D. Perry, Secretary; A. Cox, Treasurer; E. Pope, Superintendent and Manager; A. Robertson, Solicitor.—*Branch offices:* Chateau Frontenac, Q. C. R. Ticket Office, St. Louis 28, St. Joseph 135, St. Valier 723, St. Sauveur, Parliament House, Quebec and Lake St John Railway Station, G.T.R. Ticket Office, Du Fort street; I. C. R. office, Dalhousie street, Q. M. & C. R. station, and Victoria Hotel and Post Office, St. John street.

La Compagnie de Brasserie de Beauport.—Directeurs: Frs. Parent, président; J. E. Bédard, Jules Tessier, J. P. Lavery, P. Landry.—N. E. Rousseau, secrétaire-gérant.—Bureaux: 41 $\frac{1}{2}$ St Joseph.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario.—L. J. Forget, président; W. Wainwright, vice-président. Directeurs: R. Forget, Col. F. W. Handshaw, H. McKeuzie, Jos. Lewis, James Swift, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, M. Osborn.—C. F. Geldersleeve, gérant-général, Montréal—Québec: L. H. Myrand, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

La Compagnie d'Exposition de Québec, (Bureaux: 275 rue St. Paul). Hon. Ph. Landry, président; C. E. Dubord, vice-président; P. T. Legaré, secrétaire-trésorier; J. E. Boily, asst-sec.-trésorier.—Directeurs: Nap. Drouin, P. A. Lamonde, J. A. Verret, C. E. Roy, Henri Carrier, I. N. Belleau, J. B. Laliberté et J. H. Fortier. La date fixée pour l'Exposition de 1898 est du 12 au 21 septembre inclusivement.

La Compagnie du Pont de Québec—Directeurs: Hon. S. N. Parent, président; Hon. R. R. Dobell, R. Audette, vice-présidents; John Breaker, trésorier; H. M. Price, H. J. Beemer, V. Boswell, J. B. Laliberté, Gaspard Lemoine, N. Rioux, J. Art. Pâquet.—Ulric Barthe, secrétaire.

Lotbinière & Megantic Ry Co.—(Union Bank Buildings, 56 St. Peter).—James King, President; Rémi Quirouet, Acting Secretary.

Montmorency Cotton Mfg Co (Ltd)—C. R. Whitehead, President and Managing Director; H. M. Price, Vice-President.—Directors: Thos Pringle, John T. Ross, L. G. Craig.

Quebec Central Railway.—Frank Grundy, General Manager; J. H. Walsh, General Freight and Passenger Agent; A. Steele, Superintendent. R. M. Stocking, City and District Passenger Agent; F. Castonguay, Business Canvasser.

Quebec Cold Storage and Warehouse Company.—(Commissioners Wharf).—Hon. R. R. Dobell, President, Victor Chateauvert, Vice-President.—Di-

rectors: Hon. John Sharples, J. T. Ross, T. H. Dunn, Vesey Boswell, William Shaw.—Arthur M. Crofton, Secretary.

Quebec District Railway.—Andrew Thomson, President; E. W. Methot, Vice-President; J. R. H. White, Secretary-Treasurer; Edward A. Evans, General Manager.—Directors: Harold Kennedy, Hon. Judge Chauveau, E. E. Webb, Wm Shaw, J. Breaker.

Quebec Fire Assurance Co., (St Peter 81).—Edwin Jones, President; Hon. P. Garneau, Vice-President; W. R. Dean, Treasurer; W. W. Welch, Secretary; C. Langlois, Inspector; H. B. Bignell, Accountant; Jos. Boisvert, Gilbert Henderson, Clerks; S. Mitchell, Clerk and Messenger.—Directors: W. R. Dean, A. F. Hunt, Hon. C. A. P. Pelletier, R. Brodie and William Simons.—General meeting in 3rd Monday of February.

Quebec & Lake St John Railway Co.—(Office 160 St André street).—Frank Ross, President; Gasp. Lemoine, 1st Vice-President; T. A. Piddington, 2nd Vice-President; Hon. P. Garneau, Gavin Moir, E. Beaudet, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, John T. Ross, Jules Tessier, M. P. P., Hon. Judge J. A. Gagné, Directors; J. G. Scott, Secretary and Manager; Alex. Hardy, Gen. Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Accountant; H. J. Jackson, Pay-Master.

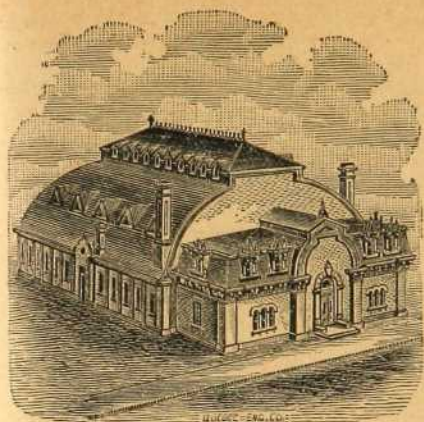
Quebec & Levis Ferry Co. (Dalhousie 24-26).—E. Jones, President; D. C. Thomson, Geo. T. Davie, Jas. Patton, Jr., F. Samson, W. Simons and Philippe Huot, Directors; J. Patton, jr., Manager.—W. McMillan, Engineer.—General meeting: 3rd Tuesday of May.

Quebec, Montmorency & Charlevoix Railway Co.—H. J. Beemer, President; Frank Ross, Vice-President; E. F. Wurtele, Secretary-Treasurer.—Directors: H. J. Beemer, P. P. Hall, H. G. Beemer, John T. Ross, Gavin Moir, T. A. Piddington, Frank Ross.

Quebec Poultry and Pet Stock Association.—His Honor the Lieutenant-Governor, Patron; Hon. F. W. Andrews, Honorary President; His Worship the Mayor of Quebec and V. Chateauvert, Hon. Vice-Presidents; Wm. Lee, President; T. A. Poston and C. E. Levey, Vice-Presidents; R. Campbell, Secretary-Treasurer.—Committee: Dr. J. Laurie, James Geggie, W. H. Elliot, T. Gale, C. J. Knight.

Quebec Steamship Co. (Limited).—Honble. P. Garneau, President; D. C. Thomson, Vice-President.—Directors: Hon. E. J. Price, J. C. Thomson, Geo. T. Davie, A. F. Hunt, W. Simons, of Quebec, E. H. Botterell and M. N. de Lisle, of Montreal.—Art. Ahern, Secretary; J. L. Welch, Accountant.

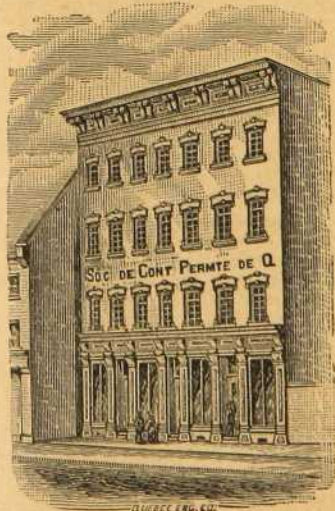
Quebec Street Railway Co.—G. Lemoine, President;—Vice-President: J. C. Thomson, D. C. Thomson, F. Tessier, E. H. Taylor and W. Lemesurier.—F. T. Boomer, Manager.—General annual meeting, 1st Tuesday in February.



Quebec Skating Rink—A. F. Hunt, President ; M. Joseph, Vice-President ; R. Campbell, Secretary - Treasurer. — Directors : F. Holloway, D. H. Geggie, G. R. White, J. H. Holt, A. Laurie.

Quebec Warehouse Co.—F. Billingsley, President and managing director. Directors : H. M. Price, T. H. Dunn, A. Rhodes, J. T. Burstall. — Office : John Burstall & Co., Quebec.

Riverside Manufacturing Co. — (Montmorency)—Thos. Pringle, President ; H. M. Price, Vice-President ; C. R. Whitehead, Managing Director ; Alexander Pringle, L. G. Craig, Directors.



Société de Construction Permanente de Québec. — (St Jean 23)—Directeurs : A. Gaboury, président ; V. W. Larue, vice-président ; J. D. Brousseau, P. Vallière, G. Lemoine, W. Méthot, J. E. Boily.—G. Gourdeau, secrétaire ; A. Côté,

trésorier ; Raoul Rinfret, commis. — A. Robitaille et Hamel & Tessier, solliciteurs ; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires ; J. Garneau, inspecteur. — Assemblée générale : dernier lundi de mai.

Société de Prêts et Placements de Québec.

—(St. Pierre 75, Bâtisse de la Banque Nationale).—E. Lacroix, président ; Ls. J. Demers, vice-président ; Guillaume Bouchard, Ls. Bilodeau, D. Arcand, S. Bussièrès, directeurs ; Robert LaRoche, secrétaire-trésorier ; F. F. Houde, assist.-secrétaire-trésorier ; Malouin & Malouin et H. A. Turcotte, avocats ; Alex. Gauvreau et E. J. Angers, notaires ; Ph. J. Bazin, S. Picard, auditeurs. — Assemblée générale en février.

Société de Protection des Animaux—(Voir *Society for the Prevention of cruelty to animals.*)

Society for the Prevention of cruelty to Animals—John T. Ross, President ; John Hamilton, Treasurer ; A. Robertson, Secretary.—Committee of management : Rev. Dr. Norman, Revd. A. T. Love, Hon. R. R. Dobell, Col. J. B. Forsyth, H. M. Price, E. J. Hale, Richard Turner, J. B. Laliberté, John Laird and Thomas Norris.—Hon. Counsel : J. Dunbar, Q. C. & A. Robertson.—Superintendent ; John Doddridge, 77, côte Ste Geneviève.

The Bell Telephone Company of Canada—C. F. Sise, President and General Manager ; Robt Mackay, Vice President ; C. P. Schlater, Secretary-Treasurer ; L. B. McFarlane, General Superintendent ; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

The Louise Wharfage and Warehouse Co.—R. R. Dobell, President ; H. M. Price, Vice-President, and John G. Hearn, Director ; A. Béchard, Secretary. —Office, No. 7, Saint Antoine street, Quebec.

The Montmorency Electric Power Co'y—Formerly *The Quebec & Levis Electric Light Co'y*, (Prince Edward street) —A. Thomson, President ; H. T. Machin, Vice-President ; Hon. E. J. Price, E. W. Méthot, J. Sharples, G. H. Thomson, T. H. Dunn, Directors ; F. H. Badger, jr, General Manager ; J. R. H. White, Secretary-Treasurer ; A. P. Doddridge, Superintendent.

The Quickenre Co. (Limited). — Capital \$100,000.00. — (128 St Peter street) —Edson Fitch, President ; Edwin Pope, Vice-President ; Directors : Harold Kennedy, John Theodore Ross, Dr Harrison D. Ross, John D. Gilmour, Henry Ievers, Manager ; Jas. Piddington, Secretary.

Union Sardinière du St Laurent

—(Bureaux à Québec, St Paul 118-120 ; et à Saint André, comté de Kamouraska)—L. P. Chaloult, avocat, président ; L. H. Blais, avocat, vice-président ; L. P. Sirois, N. P., secrétaire ; J. B. E. Letellier, négociant, directeur-gérant ; L. P. Chaloult, L. H. Blais, Révd A. Letellier, Jos. Frémont, G. E. Tanquay, directeurs.

Public Offices

Arbitres officiels.—John L. Brodie, N.-D. de Grâce, Montréal; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec (Cook 2) —Dr J. E. Fortier, percepteur; J. O. Goulet, député; Geo. Talbot et F. X. Carrier, commis.

Commissaires des chemins à barrières—(Rive Sud).—J. Boutin Bourassa, St Romuald; Louis Blais, St Henri; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Crown Timber Dues Office, (Sault-au-Matelot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

Cullers' Office (Sault-au-Matelot 11).—James Patton, Supervisor; Thomas Harney, Book-keeper and Cashier; Francis Gallagher, W. F. Whelan, George Bellerive, J. M. Croteau, Specification Clerks; James O'Neil, Engineer.

Custom House—(See *addenda*.)

Examiner of Masters and Mates—William Seaton, Parliament Building.

Examineur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs—Frs Gendron, Sorel; F. X. Drolet, Québec; Alexandre Bonnin, Montréal.

Government Cartridge Factory—Capt. F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent; A. J. Duchesnay, Accountant; A. Dupré, Clerk; Ant. de L. Panet, manager shell foundry; W. T. Davies and F. Hallée, Foremen.

Immigration—*Dominion Government Immigration Offices*, (101 Champlain str. and Louise Embankment, Québec; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Québec).—P. Doyle, Agent; L. Stein, Chief Clerk; J. P. Stafford, T. Lamontagne, Clerks; W. Anderson, Interpreter; Sosthène Morissette, Messenger.

QUARANTAINE—GROSSE ISLE

F. Montizambert, M. D., Edin., Medical Superintendent; F. W. Church, M. D., Assistant; Dr. Côté, Hospital Steward; —, Norwegian Interpreter; W. Brantigan, German Interpreter.

Province of Quebec has offices at Louise Embankment, Québec, and at G. T. R., South Québec.—G. Lebel, agent.

Inland Revenue Office.—J. M. Le Moine, District Inspector; Geo. LaRue, Collector; J. H. Cahill, Deputy Collector; J. J. Coleman, J. Rouleau, J. LeMoine, O. Bourget, L. Lépine, O. Fahey, J. Sexton, A. Larue, Jos. Bourassa, P. Timmons, E. Dugan, F. X. Traversy, J. Bte. Beaulieu.

Inspecteurs des édifices publics.—Jos. Lessard, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—C. T. Côté, Québec, Inspecteur pour les districts

de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé, Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

DIVISION DE MONTREAL: Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Jos. Lessard, président du bureau des inspecteurs; Ls. Guyon et James Mitchell, inspecteurs, Montréal.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST: Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

DIVISION DE QUEBEC: Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—C. T. Côté, inspecteur, Limoilou, Québec.

Inspecteurs de chaudières à vapeur—(57 Vict., ch. 30).—E. O. Champagne, O. E. Granberg, W. Laurie, Chs. Allard, Ls. Arpin, A. York, Jos. Martineau, F. X. Lavigne, J. E. Huntingdon, R. Drouin, O. Guillemette, N. Piché, A. Toutant, L. Paquin, Wm. Leclaire, Montréal; E. F. Valliquette, St-Henri de Montréal; Hor. Denis, Mile End; Damasse Morin, Richard Marchand, Ste-Canégonde de Montréal; Alfred Latour, Danville; E. D. Montgomery, Robert MacKay, Québec; M. Pontbriand, Jos. Emmanuel Beauchemin, Sorel; J. Samson, Lévis; N. A. Many, Lauzon; A. E. Atkins, F. W. Donaldson, Montréal et Toronto; Cornelius Granberg, Coaticook; Napoléon Samson, Rivière-du-Loup, (en bas); James Kay, Aylmer.

Inspection de gaz et de lumière électrique, (19, Sault-au-Matelot) —Major N. LeVasseur, inspecteur.

Inspection des poids et mesure—Champlain 103—G. N. Guay, inspecteur en chef; M. J. Kelley, F. X. Chabot, H. Pinhey, J. Bte Petit, A. Guay, assistants; A. Moreau, gardien et messenger.

La Corporation des Pilotes—F. X. Lamarre, président; Léon Labrecque, Ed. Laroche, A. Bernier, Paul Paquet, jur, Paul Gobeil, directeurs; F. X. Dion, sec.-trésorier; Ph. Lamontagne, assistant-secrétaire.

Marine Department—(103 Champlain)—J. U. Gregory, Agent; L. A. Blanchet, Accountant and chief Clerk; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector; Alp. Hamel, Clerk; J. Samson, Inspector of Boilers; P. Brunelle, Inspector of hulls; H. J. McHugh, inspector of Signal service.

Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels.—Dr Delphis Brochu.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

Arthabaska, T. Côté, Arthabaskaville. Beauce, Ed. Martinette, St Joseph. Beauharnois, A. McEachern, Ormstown. Bedford, L. A. Perkins, Mansonville.

Bonaventure, Zép. Marcotte, Nouvelle.
 Charlevoix, Jos. Morin, Baie St Paul.
 Chicoutimi, M. Claveau, Chicoutimi.
 Gaspé Centre, } W. Langlois, Douglstown
 Gaspé Est, }
 Gaspé O., N. Lévesque, Ste Anned des Monts.
 Iberville, P. Regnier, Iberville.
 Joliette, L. R. Désilets, Joliette.
 Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska.
 Lac St. Jean, Israël Dumais, Roberval.
 Isles de la Madeleine, C. E. Giasson, Etang
 du Nord.

Matane, J. A. Marquis, Matane.
 Montmagny, F. A. Lamarre, St Valier.
 Montreal, W. B. Lamb, Montreal.
 Ottawa-Est, Jas. Martin, Buckingham.
 Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kagabagua.
 Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull.
 Pontiac-Est, R. McC. Ritchie, Bryson.
 Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Baie des Pères.
 Québec, J. E. Fortier, Québec.
 Richelieu, Pierre Tellier, Sorel.
 Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski.
 Saguenay, J. H. Topping, Escoumains.
 St François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.
 St Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St Hyacinthe.
 Témiscouata, Geo. Lemieux, Fraserville.
 Terrebonne, F. Paquin, St. Eustache.
 Trois-Rivières, G. Lassalle, Trois-Rivières.

AVOCATS DU REVENU

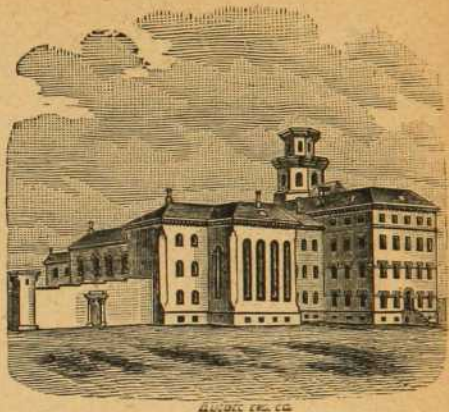
District	Nom	Résidence
----------	-----	-----------

Arthabaska, J. S. Doucet, Arthabaskaville		
Beauce, Blaise Letellier, St François		
Beauharnois, F.-X. Thibault, Beauharnois		
Bedford, Chs. A. Nutting, Waterloo		
Bonaventure, J. A. Blanchet, New-Carlisle		
Charlevoix, J. S. Pinault, Malbaie		
Chicoutimi, Ludger Alain, Chicoutimi		
Gaspé, J. H. Labrie, Percé		
Iberville, P. J. Doré, St Jean		
Joliette, Noé Prudhomme, Joliette		
Kamouraska, Camille Pouliot, Fraserville		
Lac St-Jean, C. O. Labrecque, Roberval		
Matane, Romuald Fiset, Rimouski		
Montmagny, Cyrias Roy, Montmagny		
Montréal, { H. J. Cloran & }		
	{ J. A. Drouin, }	Montréal
Ottawa Est, Aug. Mackay, Papineauville		
Ottawa Ouest, A. X. Talbot, Hull		
Pontiac, { Jos. Turcotte & }		
Québec, { Ph. Corriveau, }		Québec
Richelieu, T. Lacroix, Sorel		
Rimouski, R. Fiset, Rimouski		
St François, John Lessard, Sherbrooke		
St Hyacinthe, J. B. Blanchet, St Hyacinthe		
Témiscouata, { J. D. Leduc, Ste Scholastique }		
Terrebonne, J. D. Leduc, Ste Scholastique		
Trois-Rivières, L. F. Polette, Trois-Rivières		

Prévôts des incendies—Alf. Perry,
 Alexis Eudore Poirier, Montréal; Léon P.
 Vohl, Québec.

Quebec Observatory, (off Grande
 Allée)—Arthur Smith, superintendent.

Quebec Shipping Office, (Cham-
 plain, 103)—J. U. Gregory, Shipping Mas-
 ter; L. A. Blanchet, Deputy S. M.



Quebec Gaol, (Grande Allée 311)—
 Nazaire Bernatchez, Gaoler; R. J. Modler,
 Asst.-Gaoler; A. Mulholland and Ignace
 Fortier, Turnkeys; Osgard Lessard, clerk;
 Hector Siméon and Edmour Hardy, Fire-
 men; Miss C. Bernatchez, Matron; Mrs. M.
 Phillips, Assist. Matron.

Religious



Eglises Catholiques. — (Heures des offices)—
 Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé;
 révérs H. Defoy, A. Faucher, vicaires—Mes-
 ses basses, de 5 à 8 heures; grand-messe à
 10 heures. Vêpres et salut à 7 heures.



Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm)—Rév. M. Bernier, aumônier; révd. H. R. Casgrain.—Messe à 6 heures, salut à 4 heures.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame, (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)—R.R. PP. E. Hamon, supérieur; L. Garceau, L. Héroux, Ph. Bellivau, V. Hudon, S. J.—Semaines: messes à 5½, 6 et 7 heures; dimanches et fêtes: messes à 5½ heures, 6¼ heures et 8 heures; à 5 heures sermon et salut.



Notre-Dame des Victoires, (Carré Notre-Dame, Basse-Ville)—Révd. H. DeFoy, chapelain.—Messes à 6.14 et 7 heures; salut à 5 heures, le Dimanche—Chemin de Croix, jeudi, à 7 heures.

Notre-Dame de la Garde, (Cap Blanc)—Révd. F.-X. Tessier dit Laplante, curé.—Messe à 9 heures; Vêpres et salut à 6 heures.

Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie.—(Grande Allée 180)—Révd. Mère Marie Charité de Jésus, supérieure; révd L. H. Paquet, aumônier.—Dimanche, messes à 7 et 8 heures; semaine, à 6½ hrs.; Salut tous les jours à 5 heures.

Congrégation de St Roch, (Coin des rues St Joseph et Caron)—Révd. Alfred Dionne, desservant. Messes du dimanche: messes des congréganistes à 6½ heures, grande messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures; office des congréganistes: à 7 heures.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Langelier)—Rév. C. E. Gagné, chapelain. Messe à 5¼; Vêpres à 2 heures.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais)—Rév. T. E. Beaulieu, chapelain. Messe à 6 heures; Vêpres et salut à 2½ heures.

Notre-Dame de Lourdes, (rue Hermine)—R.R. PP. Oblats.—Office à 6 heures pendant l'été et à 6½ heures l'hiver, pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens.—Tiers-Ordre de St. François, dimanche à 2 hrs p. m.



Saint Jean Baptiste, (rue Saint-Jean)—Révds Benj. Demers, curé; A. Taschereau, J. O. P. Godbout, A. Morissette et J. B. E. Martin, vicaires.—Messes basses la semaine (en été) à 5¼, 6 et 7 heures; (en hiver) à 5½, 6 et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5½, 6, 7 et 8 heures. Grand messe à 10 heures, vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 heures.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville).—Révd A. Godbout, chapelain: Révd Joseph Lavoie, assistant-chapelain.—Messe à 6¼ heures, salut à 5hrs.

St-Charles de Limoilou.—Rev. M. Albert Côté, curé.

St Patrick, (McMahon street, Palace ward).—RR. PP. Hemming, C. SS. R., rector; M. R. Molony, F. C. Gutberlet, J. McCarthy, J. Woods, R. Boine, C. SS. R.—Messes at 5½, 7 and 8—Children's Mass at 9 o'clock.—Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½—Benediction at 7.30 P. M.



St Roch, (rue St Joseph).—Rév. Ant. Gauvreau, curé; Alfred Dionne, Phil. Roy, G. Remillard, J. O. U. Brunet, J. Morin, Art. Lacasse et Ph. Côté, vicaires.—Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe des enfants à 8.45 heures: Grand'messe à 10 heures; Vêpres et salut à 2 heures.

St Sauveur.—RR. PP. P. M. Drouet, supérieur, curé; J. M. Royer, F. Grenier, Vict. Burtin, Fred. Guertin, Joseph Aldérie Désilets, Charles Boissonnault, A. Laganière, P. M. Féat, Odilon Chevrier, Art. Bernèche.—Messes basses à 5½, 6½, 7½ et 8½. Grand'messe à 9.30 heures; Catechisme de persévérance à 1 heure; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 6 ou 7 heures suivant la saison.—Réunion des Enfants de Marie à l'issue des vêpres, vers 3 heures P. M., tous les dimanches.—Réunion des Dames de la Ste Famille, le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours.—Directeur des Dames de la Ste Famille, R. P. Ch. Boissonnault; 1ère assistante des Dames de la Ste Famille, Mme Cyrille Kirouac; 2e assistante, Mme Elzéar Pouliot; secrétaires, Mmes Arthur Drolet et Joseph Thivierge.—Directeur des Enfants de Marie, R. P. F. Guertin; Supérieure des Enfants de Marie, Mlle Adeline Matte; Assistantes, Mlles Georgiana Fraser et Georgiana Lajeunesse; secrétaires, Mlles Arthémise Devarennas et G. Giguère.

St Zéphirin de Stadacona.—Rév. L. P. Delisle, curé.

Ursulines—(rue Donnacona, quartier St Louis).—Révd L. Lindsay, chapelain. Messe à 6.10 heures.



Protestant—(Hours of Service.)

All Saints Chapel (Ch. of Eng.) *Cathedral yard*—(25 Garden street.)—9.30 A. M. and 5 P. M. Holy communion on Saints Days at 8 A. M., and Morning Prayer at 11 A. M.

Baptist Church.—Pastor: J. Alexander—Services commences 11 a.m. and 7 p.m.; Sunday School at 3 p. m.; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m., Y. P. S. C. E., Friday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.

Cathedral of the Holy Trinity, (Garden street.)—Very revd. R. W. Norman, M. A., D. C. L., D. D., Dean and Rector; rev. T. H. Lloyd, M. A., Assistant Minister.—Hours of Divine Service: Sundays: morning service at 11 o'clock, evening service at 7 o'clock.—Holy Communion: First and third Sundays in each month, after morning service; on all Sundays, at 8.00 a. m., on first Sunday in the month at 7 a. m. and on the great festivals.—Week days: service daily at 9.30 a. m. and 5 p. m., in All Saints Chapel or Cathedral. Holy Communion at 8 a. m. and Morning Prayer at 11 a. m., on Saint Days in the Cathedral or All Saints Chapel.

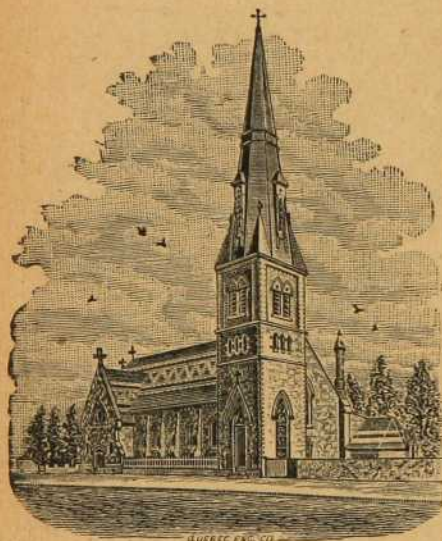
Chalmers, (Presbyterian Church.)—Rev. D. Tait, B. A., Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church, (Eglise Evangélique Française).—Rev. I. P. Bruneau. Services commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. Jean 229.

Methodist Church.—Rev. Wm. Sparling. Services commences 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p.m. Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas, cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter.—(14-16 Palace street).—Public meetings: Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8 p. m. and (except Wednesday) every day 8 p. m.—Ensign Parker.

St Andrew's Church, (Presbyterian) (St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A. — Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Young peoples meeting, Monday evening at 8 o'clock.—Ladies Aid Society on Thursday afternoon at 2.30 o'clock.



St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. L. W. Williams, M. A., (Oxon) Rector. Rev. F. G. Scott, Asst. priest.—Services commence, Sunday, 7.30 A. M. and 10.30 a. m., and 4 and 7 p. m. Daily, 7.30 a. m. (9.30 a. m. in winter) and 5 p. m. Holy days 7.30 a. m. and 10.30 a. m. and 5 p. m. Seats all free. Open daily from 7.30 a. m. till 5.30 p. m.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Silvery.—Rev. A. A. Von Iffland, rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Silvery Heights, Cap Rouge Road.

St Paul's Church (Mariner's Ch. of Eng.)—Rev E. A. Dunn, B. A.—Service commences 10.30 a. m.—Champlain 499.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector.—Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 268.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street).—Rev. E. J. Hethrington, rector; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m.; Sunday School and Bible class, 3 p. m.; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free.



Archiépiscopal, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. B. Ph. Garneau, secrétaire; M. C. Arsenault, maître des cérémonies et assistant-secrétaire; M. L. H. Paquet, chapelain des SS. Franciscaines.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Officiel: Mgr C. A. Marois, V. G.; assesseurs: Mgr B. Paquet, Mgr J. C. K. Laflamme, M. F. Paguy, M. L. A. Paquet; promoteur: Mgr H. Têtu; chancelier: M. P. Ph. Garneau; vice-chancelier: M. J. C. Arsenault.

Cathedral Church Hall.—Built in 1890, on the rectory grounds, by the contributions of the guild and parishoners, and intended for the use of the Sunday school and for Parochial and Diocesan purposes. **Committee of Management:** The rector and Church Wardens of the cathedral, the officers of the ladies guild and two members of the congregation. Honorary Secretary Treasurer, F. C. Würtele; H. B. Judd, Janitor.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses—*Diocèse de Chicoutimi:* O. Bossé, T. L. Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Lucien Tremblay, Ls. Gonz. Belley, —secrétaire.

Diocèse de Montréal: Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Lafleur, —H. Jeannotte, secrétaire.

Diocèse de Nicolet: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa: L. M. Coutlée, Hector Chauvin, H. Noé Raby, Eustache Carrière —Arthur Labelle.

Diocèse de Québec: P. E. Smith, Cyprien Labrègue, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot, L. T.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski: J. V. Gagnon, A. P. Letendre, J. A. Martin, S. Côté, L. N. Asselin. —Alf. Martin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke: J. A. Archambault, Ls Dupuy, Ers Coderre, T. Lemaire.—Chs. O. Genest, A. Archambault, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe: E. St-Jacques, Jos. Nault, P. B. de La Bruère, J. C. Désautels, Eug. Turcotte.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières : Sévère Dumoulin, Désiré Edouard Frigon, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield : J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.

Congrégation de Notre - Dame, Haute-Ville—R. P. E. Hamon, S. J., directeur; C. E. Gauvin, préfet; Ph. Boulet, 1er assistant; Juge Routhier, 2e assistant; A. Gagnon, secrétaire; Ferd. de Varennes, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. L. Garceau, S. J., directeur; E. Gagnon, préfet; C. Lemay, 1er assistant; Frs. Boutin, 2e assistant; M. Brunelle, secrétaire et trésorier.

Congrégation des Hommes—(St. Sauveur—R. P. Chevrier, O. M. L., directeur; Amédée Ferland, préfet; Théodule Huot, 1er assistant; Ulric Trépanier, 2e assistant; L. V. Bolduc, secrétaire; Charles Lapointe, maître des approbanistes; Jos. Thérien, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—R. P. A. Bernèche, O. M. L., directeur; Jos. Cantin, préfet; Eugène Paquet, 1er assistant; Geo. Lachance, 2e assistant; Moïse Gagnon, secrétaire et maître des approbanistes.

Congrégation St Roch—R. P. Ph. Belliveau, S. J., directeur; Joseph Gagnon, préfet; Art. Drolet, 1er assistant; L. Laliberté, 2e assistant; L. Leclerc, secrétaire; Victor Laberge, asst.-secrétaire; Villebon Garant, trésorier; Joseph Lacroix, assist-trésorier; F. X. Onés. Pouliot, maître des approbanistes.

Diocesan Church Society—His Excellency the Governor General, patron; the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec, President; Rev. A. J. Balfour, Secretary; Edwin Pope, Treasurer; Rev. Canon

vonInfland, Secretary, and J. Hamilton, Hon. Treasurer of Diocesan Board; Dr. J. Dunbar, Q. C., G. Lampson, R. Campbell, Honorary Counsel; G. R. White, F. Holloway, J. R. H. White, Russell Hale, J. Winfield, G. Allen Jones, W. Tofield, C. W. Walcott, Auditors.

Evangelical Alliance—Reverend Wm. Sparling, President; all the protestant, clergymen of the city, members of the society, Vice-Presidents: Revd E. J. Stobo, Secretary; P. Johnson, Treasurer.

St Patrick Cemetery, (St Louis road)—administered by revd. fathers of St. Patrick's Church for the english speaking catholics.

St Patrick Church Trustees—Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., D. D. O'Meara, Ed. Foley and L. J. Guilmartin.

Synod of the Diocese of Quebec—The Lord Bishop of Quebec, President; Rev. Canon A. A. Von Infland, M. A., Clerical Secretary; Rev. A. J. Balfour, M. A., Assist.-Treas. Secr'y.; G. Lampson, Jno. Hamilton, Assistants Secretary; Geo. R. White, Treasurer; G. E. A. Jones, Assist.-Treasurer.

The Hebrew Congregation—164 *Grant Street*—M. Fickler, Chairman; Jacob Lax, 1st Gabu; Abraham Fish, 2nd Gabu; Nathan Fickler, Secretary; L. Klemberg, Treasurer.—Trustees: J. Cauffman and L. Lezarovitz.

Tiers-Ordre de St François—(St Sauveur)—R. P. O. J. Chevrier, directeur; Laurent Laliberté, supérieur des Frères; J. N. St. Pierre, assistant; L. N. Bolduc, secrétaire; Prosper Gravel, maître des novices; Jos. Trudelle, trésorier; Dame Frs. Kirouac, supérieure des Sœurs; Dame Laurent Laliberté, assistante sup.; Dame Jos. Trudelle, secrétaire; Dame Jacques Morin, maitresse des novices; Dame Jos. Clapin, trésorière.

Townsend's Superior Coffee Helper

Very good for...

*Dyspepsia,
Constipation,
Indigestion,
Nervousness,
Weak persons and
Young Children.*

If you are afflicted with any of these troubles, use....

Très bon pour...

*La Dyspepsie,
La Constipation,
L'indigestion,
Les personnes nerveu-
ses,
Les petits enfants.*

Si vous êtes affligés par quelques unes de ces maladies, faites usage du....

TOWNSEND'S SUPERIOR COFFEE HELPER

**Recommended by Physicians,
Communities, etc., etc.**

**You will find it everywhere at
twenty-seven cents the large
package.**

**Recommandé par les méde-
cins, les communautés, etc.**

**Vous le trouverez partout à
vingt-sept cents le gros pa-
quet.**

TOWNSEND'S SUPERIOR COFFEE HELPER

Manufactured by.....

| Manufacturé par.....

W. H. HERMAN & Co.,

NAPOLEON, OHIO. TOLEDO, OHIO. ST. LOUIS, MO.

And sold at...

Et vendu par...

Superior Coffee Helper Store,

Ask for samples
and circulars.

99, D'AIGUILLON,
QUEBEC
CANADA.

Demandez pour
échantillons et
circulaires